



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА  
УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“ ВО СКОПЈЕ

---



**Е Л А Б О Р А Т**

**ЗА ПОВТОРНА АКРЕДИТАЦИЈА НА СТУДИСКА ПРОГРАМА**

**ТУРСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ – НАСТАВНА НАСОКА**

**Прв циклус студии**

**Четиригодишни студии**

**ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ - СКОПЈЕ**

**Скопје, 2023 година**

Утврден сооднос помеѓу задолжителните и изборните предмети, со листа на задолжителни предмети, листа на изборни факултетски и универзитетски предмети и дефиниран начин на избор на предметите

## СТРУКТУРА НА СТУДИСКАТА ПРОГРАМА

### Турски јазик и книжевност – наставна насока

Табела 6.1. Распоред на предметите по семестри и студиски години за академски студии (АС)

| Реден број                                       | Код на предметот | Назив на наставниот предмет                   | Семестар | Неделен фонд на часови |    | ЕКТС |
|--------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|----------|------------------------|----|------|
|                                                  |                  |                                               |          | П                      | В  |      |
| ПРВА ГОДИНА                                      |                  |                                               |          |                        |    |      |
| 1.                                               | ТУР-Н-2023-з-1-1 | Фонетика на турскиот јазик 1                  | прв      | 2                      | 2  | 6    |
| 2.                                               | ТУР-Н-2023-з-1-2 | Стара турска книжевност 1                     | прв      | 2                      | 2  | 6    |
| 3.                                               | ТУР-Н-2023-з-1-3 | Усна турска народна книжевност                | прв      | 2                      | 2  | 6    |
| 4.                                               | ТУР-Н-2023-з-1-4 | Современ македонски јазик 1                   | прв      | 2                      | 2  | 4    |
| 5.                                               | ТУР-Н-2023-з-1-5 | Книжевни поими и теории 1                     | прв      | 2                      | 2  | 4    |
| 6.                                               | ТУР-Н-2023-з-1-6 | Историја на турската култура и цивилизација 1 | прв      | 2                      | 2  | 4    |
| 7.                                               | ТУР-Н-2023-з-2-1 | Фонетика на турскиот јазик 2                  | втор     | 2                      | 2  | 6    |
| 8.                                               | ТУР-Н-2023-з-2-2 | Старатурска книжевност 2                      | втор     | 2                      | 2  | 6    |
| 9.                                               | ТУР-Н-2023-з-2-3 | Писмена турска народна книжевност             | втор     | 2                      | 2  | 6    |
| 10.                                              | ТУР-Н-2023-з-2-4 | Современ македонски јазик 2                   | втор     | 2                      | 2  | 4    |
| 11.                                              | ТУР-Н-2023-з-2-5 | Книжевни поими и теории 2                     | втор     | 2                      | 2  | 4    |
| 12.                                              | ТУР-Н-2023-з-2-6 | Историја на турската култура и цивилизација 2 | втор     | 2                      | 2  | 4    |
| Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година |                  |                                               |          | 24                     | 24 | 60   |

| Реден број                                       | Код на предметот | Назив на наставниот предмет         | Семестар | Неделен фонд на часови |   | ЕКТС |
|--------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------|----------|------------------------|---|------|
|                                                  |                  |                                     |          | П                      | В |      |
| ВТОРА ГОДИНА                                     |                  |                                     |          |                        |   |      |
| 1.                                               | ТУР-Н-2023-з-3-1 | Морфологија на турскиот јазик 1     | трет     | 2                      | 2 | 6    |
| 2.                                               | ТУР-Н-2023-з-3-2 | Класична турска книжевност 1        | трет     | 2                      | 2 | 6    |
| 3.                                               | ТУР-Н-2023-з-3-3 | Османско- турски јазик 1            | трет     | 2                      | 2 | 6    |
| 4.                                               | ТУР-Н-2023-з-3-4 | Психологија                         | трет     | 2                      | 0 | 4    |
| 5.                                               | ТУР-2023-л1-3-   | Изборен наставен предмет од Листа 1 | трет     |                        |   | 4    |
| 6.                                               | Флф-2023-л2-3-   | Изборен наставен предмет од Листа 2 | трет     |                        |   | 4    |
| 7.                                               | ТУР-Н-2023-з-4-1 | Морфологија на турскиот јазик 2     | четврти  | 2                      | 2 | 6    |
| 8.                                               | ТУР-Н-2023-з-4-2 | Класична турска книжевност 2        | четврти  | 2                      | 2 | 6    |
| 9.                                               | ТУР-Н-2023-з-4-3 | Османско - турски јазик 2           | четврти  | 2                      | 2 | 6    |
| 10.                                              | ТУР-Н-2023-з-4-4 | Педагогија                          | четврти  | 2                      | 0 | 4    |
| 11.                                              | ТУР-2023-л1-4-   | Изборен наставен предмет од Листа 1 | четврти  |                        |   | 4    |
| 12.                                              | Флф-2023-л2-4-   | Изборен наставен предмет од Листа 2 | четврти  |                        |   | 4    |
| Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година |                  |                                     |          |                        |   | 60   |

| Реден број                                       | Код на предметот | Назив на наставниот предмет             | Семестар | Неделен фонд на часови |   | ЕКТС |
|--------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------|----------|------------------------|---|------|
|                                                  |                  |                                         |          | П                      | В |      |
| ТРЕТА ГОДИНА                                     |                  |                                         |          |                        |   |      |
| 1.                                               | ТУР-Н-2023-з-5-1 | Морфологија на турскиот јазик 3         | петти    | 2                      | 2 | 6    |
| 2.                                               | ТУР-Н-2023-з-5-2 | Нова турска книжевност 1                | петти    | 2                      | 2 | 6    |
| 3.                                               | ТУР-Н-2023-з-5-3 | Историја на турскиот јазик 1            | петти    | 2                      | 2 | 6    |
| 4.                                               | ТУР-Н-2023-з-5-4 | Методика на наставата по турски јазик 1 | петти    | 2                      | 2 | 4    |
| 5.                                               | ТУР-2023-л1-5-   | Изборен наставен предмет од Листа 1     | петти    |                        |   | 4    |
| 6.                                               | Флф-2023-л2-5-   | Изборен наставен предмет од Листа 2     | петти    |                        |   | 4    |
| 7.                                               | ТУР-Н-2023-з-6-1 | Морфологија на турскиот јазик 4         | шести    | 2                      | 2 | 6    |
| 8.                                               | ТУР-Н-2023-з-6-2 | Нова турска книжевност 2                | шести    | 2                      | 2 | 6    |
| 9.                                               | ТУР-Н-2023-з-6-3 | Историја на турскиот јазик 2            | шести    | 2                      | 2 | 6    |
| 10.                                              | ТУР-Н-2023-з-6-4 | Методика на наставата по турски јазик 2 | шести    | 2                      | 2 | 4    |
| 11.                                              | ТУР-2023-л1-6-   | Изборен наставен предмет од Листа 1     | шести    |                        |   | 4    |
| 12.                                              | Флф-2023-л2-6-   | Изборен наставен предмет од Листа 2     | шести    |                        |   | 4    |
| Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година |                  |                                         |          |                        |   | 60   |

| Реден број                                       | Код на предметот | Назив на наставниот предмет                  | Семестар | Неделен фонд на часови |   | ЕКТС |
|--------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------|----------|------------------------|---|------|
|                                                  |                  |                                              |          | П                      | В |      |
| ЧЕТВРТА ГОДИНА                                   |                  |                                              |          |                        |   |      |
| 1.                                               | ТУР-Н-2023-з-7-1 | Синтакса на турскиот јазик 1                 | седми    | 2                      | 2 | 6    |
| 2.                                               | ТУР-Н-2023-з-7-2 | Современа турска книжевност 1                | седми    | 2                      | 2 | 6    |
| 3.                                               | ТУР-Н-2023-з-7-3 | Дијалектологија на турскиот јазик            | седми    | 2                      | 2 | 6    |
| 4.                                               | ТУР-Н-2023-з-7-4 | Методика на наставата по турска книжевност 1 | седми    | 2                      | 2 | 4    |
| 5.                                               | ТУР-2023-л1-7-   | Изборен наставен предмет од Листа 1          | седми    |                        |   | 4    |
| 6.                                               | Флф-2023-л2-7-   | Изборен наставен предмет од Листа 2          | седми    |                        |   | 4    |
| 7.                                               | ТУР-Н-2023-з-8-1 | Синтакса на турскиот јазик 2                 | осми     | 2                      | 2 | 5    |
| 8.                                               | ТУР-Н-2023-з-8-2 | Современатурскакнижевност 2                  | осми     | 2                      | 2 | 5    |
| 9.                                               | ТУР-Н-2023-з-8-3 | Турските говори во Р. С. Македонија          | осми     | 2                      | 2 | 5    |
| 10.                                              | ТУР-Н-2023-з-8-4 | Методика на наставата по турска книжевност 2 | осми     | 2                      | 2 | 4    |
| 11.                                              | ТУР-Н-2023-з-8-5 | Дипломски труд                               | осми     | 0                      | 0 | 3    |
| 12.                                              | ТУР-2023-л1-8-   | Изборен наставен предмет од Листа 1          | осми     |                        |   | 4    |
| 13.                                              | Флф-2023-л2-8-   | Изборен наставен предмет од Листа 2          | осми     |                        |   | 4    |
| Вкупно часови (предавања/вежби) и ЕКТС за година |                  |                                              |          |                        |   | 60   |

Табела 6.2. Изборни наставни предмети на студиската програма

| Вид на изборен наставен предмет                                                                   | Број |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Изборни наставни предмети од Листата на изборни предмети предложена од единицата                  | 12   |
| Изборни наставни предмети кои единицата ги обезбедува од Универзитетска листа на изборни предмети | /    |

| Реден број | Код               | Назив на предметот од Листа 1                       | Семестар | Неделен фонд на часови |   | ЕКТС | Единица |
|------------|-------------------|-----------------------------------------------------|----------|------------------------|---|------|---------|
|            |                   |                                                     |          | П                      | В |      |         |
| 1.         | ТУР-Н-2023-л1-3-1 | Правопис и правоговор на современиот турски јазик 1 | трет     | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 2.         | ТУР-Н-2023-л1-3-2 | Писмено и усно изразување 1                         | трет     | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 3.         | ТУР-Н-2023-л1-4-1 | Правопис и правоговор на современиот турски јазик 2 | четврти  | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 4.         | ТУР-Н-2023-л1-4-2 | Писмено и усно изразување 2                         | четврти  | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 5.         | ТУР-Н-2023-л1-5-1 | Лекторски вежби 1                                   | петти    | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 6.         | ТУР-Н-2023-л1-5-2 | Креативно пишување                                  | петти    | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 7.         | ТУР-Н-2023-л1-6-1 | Лекторски вежби 2                                   | шести    | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 8.         | ТУР-Н-2023-л1-6-2 | Академско пишување                                  | шести    | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 9.         | ТУР-Н-2023-л1-7-1 | Турска книжевност за деца 1                         | седми    | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 10.        | ТУР-Н-2023-л1-7-2 | Турска книжевност за деца во РСМ 1                  | седми    | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 11.        | ТУР-Н-2023-л1-8-1 | Турска книжевност за деца 2                         | осми     | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 12.        | ТУР-Н-2023-л1-8-2 | Турска книжевност за деца во РСМ 2                  | осми     | 2                      | 2 | 4    | ФЛФ     |
| 13.        | ТУР-Н-2023-л1-8-3 | Спорт и здравје                                     | осми     | 0                      | 2 | 4    | ФФК     |

| Р. бр. | Код              | Назив на предметот од Листа 2             | Семестар | Неделен фонд на часови |   | ЕК-ТС | Единица |
|--------|------------------|-------------------------------------------|----------|------------------------|---|-------|---------|
|        |                  |                                           |          | П                      | В |       |         |
| 1.     | Флф-2023-л2-3-1  | Корејски јазик 1                          | трет     | 2                      | 1 | 4     | ФЛФ     |
| 2.     | Флф-2023-л2-3-2  | Кинески јазик 1                           | трет     | 2                      | 1 | 4     | ФЛФ     |
| 3.     | Флф-2023-л2-3-3  | Јапонски јазик 1                          | трет     | 2                      | 1 | 4     | ФЛФ     |
| 4.     | Флф-2023-л2-3-4  | Вовед во општата лингвистика 1            | трет     | 4                      | 0 | 4     | ФЛФ     |
| 5.     | Флф-2023-л2-3-5  | Словенечка книжевност и култура           | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 6.     | Флф-2023-л2-3-6  | Текстуалност, сексуалност, култура        | трет     | 2                      | 0 | 4     | ФЛФ     |
| 7.     | Флф-2023-л2-3-7  | Книжевна фантастика                       | трет     | 2                      | 0 | 4     | ФЛФ     |
| 8.     | Флф-2023-л2-3-8  | Глобалниот Среден век                     | трет     | 2                      | 0 | 4     | ФЛФ     |
| 9.     | Флф-2023-л2-3-10 | Македонски јазик-вештини на пишување      | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 10.    | Флф-2023-л2-3-11 | Митопоетика                               | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 11.    | Флф-2023-л2-3-12 | Албански јазик 1                          | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 12.    | Флф-2023-л2-3-14 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 1 | трет     | 0                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 13.    | Флф-2023-л2-3-15 | Украински јазик 1                         | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 14.    | Флф-2023-л2-3-16 | Француски јазик 1                         | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 15.    | Флф-2023-л2-3-17 | Шпански јазик 1                           | трет     | 0                      | 4 | 4     | ФЛФ     |
| 16.    | Флф-2023-л2-3-18 | Португалски јазик 1                       | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 17.    | Флф-2023-л2-3-19 | Романски јазик 1                          | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |
| 18.    | Флф-2023-л2-3-20 | Руски јазик 1                             | трет     | 2                      | 2 | 4     | ФЛФ     |

|     |                  |                                                                |         |   |   |   |     |
|-----|------------------|----------------------------------------------------------------|---------|---|---|---|-----|
| 19. | Флф-2023-л2-3-21 | Полски јазик 1                                                 | трет    | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 20. | Флф-2023-л2-3-22 | Чешки јазик 1                                                  | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 21. | Флф-2023-л2-3-23 | Словенечки јазик 1                                             | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 22. | Флф-2023-л2-3-24 | Хрватски јазик 1                                               | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 23. | Флф-2023-л2-3-25 | Српски јазик 1                                                 | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 24. | Флф-2023-л2-3-26 | Италијански јазик 1                                            | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 25. | Флф-2023-л2-3-28 | Унгарски јазик 1                                               | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 26. | Флф-2023-л2-3-29 | Деловна англиска комуникација                                  | трет    | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 27. | Флф-2023-л2-3-30 | Утопии и дистопии                                              | трет    | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 28. | Флф-2023-л2-3-31 | Полска цивилизација 1                                          | трет    | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 29. | Флф-2023-л2-3-32 | Уснокнижевни транспозиции во македонската книжевност и култура | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 30. | Флф-2023-л2-3-34 | Современ македонски јазик 3                                    | трет    | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 31. | Флф-2023-л2-4-1  | Корејски јазик 2                                               | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 32. | Флф-2023-л2-4-2  | Кинески јазик 2                                                | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 33. | Флф-2023-л2-4-3  | Јапонски јазик 2                                               | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 34. | Флф-2023-л2-4-4  | Вовед во општата лингвистика 2                                 | четврти | 4 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 35. | Флф-2023-л2-4-5  | Хрватска книжевност и култура                                  | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 36. | Флф-2023-л2-4-6  | Креативно пишување                                             | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 37. | Флф-2023-л2-4-7  | Поетика на ориенталните книжевности                            | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 38. | Флф-2023-л2-4-8  | Медиумска писменост / критичко читање                          | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 39. | Флф-2023-л2-4-9  | Книжевност, филм и култура                                     | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 40. | Флф-2023-л2-4-10 | Фразеологија на македонскиот јазик                             | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 41. | Флф-2023-л2-4-11 | Медиумска писменост                                            | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 42. | Флф-2023-л2-4-12 | Словенска митологија                                           | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 43. | Флф-2023-л2-4-13 | Вовед во имагологија                                           | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 44. | Флф-2023-л2-4-14 | Албански јазик 2                                               | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 45. | Флф-2023-л2-4-16 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 2                      | четврти | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 46. | Флф-2023-л2-4-17 | Украински јазик 2                                              | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 47. | Флф-2023-л2-4-18 | Француски јазик 2                                              | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 48. | Флф-2023-л2-4-19 | Шпански јазик 2                                                | четврти | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
| 49. | Флф-2023-л2-4-20 | Португалски јазик 2                                            | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 50. | Флф-2023-л2-4-21 | Романски јазик 2                                               | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 51. | Флф-2023-л2-4-22 | Италијански јазик 2                                            | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 52. | Флф-2023-л2-4-23 | Руски јазик 2                                                  | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 53. | Флф-2023-л2-4-24 | Полски јазик 2                                                 | четврти | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 54. | Флф-2023-л2-4-25 | Чешки јазик 2                                                  | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 55. | Флф-2023-л2-4-26 | Словенечки јазик 2                                             | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 56. | Флф-2023-л2-4-27 | Хрватски јазик 2                                               | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 57. | Флф-2023-л2-4-28 | Српски јазик 2                                                 | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 58. | Флф-2023-л2-4-30 | Унгарски јазик 2                                               | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 59. | Флф-2023-л2-4-31 | Полска цивилизација 2                                          | четврти | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |

|     |                  |                                                      |         |   |   |   |     |
|-----|------------------|------------------------------------------------------|---------|---|---|---|-----|
| 60. | Флф-2023-л2-4-32 | Лингвистичка анализа                                 | четврти | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 61. | Флф-2023-л2-4-33 | Историја на англискиот јазик                         | четврти | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 62. | Флф-2023-л2-4-37 | Современ македонски јазик 4                          | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 63. | Флф-2023-л2-4-38 | Македонски јазик-култура на говор                    | четврти | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 64. | Флф-2023-л2-5-1  | Корејски јазик 3                                     | петти   | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 65. | Флф-2023-л2-5-2  | Кинески јазик 3                                      | петти   | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 66. | Флф-2023-л2-5-3  | Јапонски јазик 3                                     | петти   | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 67. | Флф-2023-л2-5-4  | Српска книжевност и култура                          | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 68. | Флф-2023-л2-5-5  | Меморија и носталгија во фотографија и книжевност    | петти   | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 69. | Флф-2023-л2-5-6  | Книжевност и музика                                  | петти   | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 70. | Флф-2023-л2-5-7  | Теории на идентитет и транс-национална книжевност    | петти   | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 71. | Флф-2023-л2-5-8  | Македонскиот јазик во балкански контекст             | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 72. | Флф-2023-л2-5-9  | Социолингвистика – македонски јазик                  | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 73. | Флф-2023-л2-5-10 | Книжевност за деца 1                                 | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 74. | Флф-2023-л2-5-11 | Македонската културна традиција во европски контекст | петти   | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 75. | Флф-2023-л2-5-12 | Албански јазик 3                                     | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 76. | Флф-2023-л2-5-14 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 3            | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 77. | Флф-2023-л2-5-15 | Украински јазик 3                                    | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 78. | Флф-2023-л2-5-16 | Француски јазик 3                                    | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 79. | Флф-2023-л2-5-17 | Шпански јазик 3                                      | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 80. | Флф-2023-л2-5-18 | Португалски јазик 3                                  | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 81. | Флф-2023-л2-5-19 | Романски јазик 3                                     | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 82. | Флф-2023-л2-5-20 | Италијански јазик 3                                  | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 83. | Флф-2023-л2-5-21 | Руски јазик 3                                        | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 84. | Флф-2023-л2-5-22 | Полски јазик 3                                       | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 85. | Флф-2023-л2-5-23 | Чешки јазик 3                                        | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 86. | Флф-2023-л2-5-24 | Словенечки јазик 3                                   | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 87. | Флф-2023-л2-5-25 | Хрватски јазик 3                                     | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 88. | Флф-2023-л2-5-26 | Српски јазик 3                                       | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 89. | Флф-2023-л2-5-28 | Унгарски јазик 3                                     | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 90. | Флф-2023-л2-5-29 | Полска цивилизација 3                                | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 91. | Флф-2023-л2-5-30 | Интеркултурна комуникација                           | петти   | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 92. | Флф-2023-л2-5-31 | Есејот во англофонската книжевност                   | петти   | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 93. | Флф-2023-л2-5-35 | Современ македонски јазик 5                          | петти   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 94. | Флф-2023-л2-6-1  | Корејски јазик 4                                     | шести   | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 95. | Флф-2023-л2-6-2  | Кинески јазик 4                                      | шести   | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 96. | Флф-2023-л2-6-3  | Јапонски јазик 4                                     | шести   | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 97. | Флф-2023-л2-6-4  | Бугарска книжевност и култура                        | шести   | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 98. | Флф-2023-л2-6-5  | Романтизам и реализам: преиспитување на границите    | шести   | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |

|      |                  |                                                  |       |   |   |   |     |
|------|------------------|--------------------------------------------------|-------|---|---|---|-----|
| 99.  | Флф-2023-л2-6-6  | Книжевна антропологија                           | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 100. | Флф-2023-л2-6-7  | Компаративни читања                              | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 101. | Флф-2023-л2-6-8  | Законот како книжевност и култура                | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 102. | Флф-2023-л2-6-9  | Прагматика – македонски јазик                    | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 103. | Флф-2023-л2-6-10 | Македонскиот јазик во јужнословенски контекст    | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 104. | Флф-2023-л2-6-11 | Книжевност за деца 2                             | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 105. | Флф-2023-л2-6-12 | Културолошки, филозофски и социолошки проучувања | шести | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 106. | Флф-2023-л2-6-13 | Албански јазик 4                                 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 107. | Флф-2023-л2-6-15 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 4        | шести | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 108. | Флф-2023-л2-6-16 | Украински јазик 4                                | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 109. | Флф-2023-л2-6-17 | Француски јазик 4                                | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 110. | Флф-2023-л2-6-18 | Шпански јазик 4                                  | шести | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
| 111. | Флф-2023-л2-6-19 | Португалски јазик 4                              | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 112. | Флф-2023-л2-6-20 | Романски јазик 4                                 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 113. | Флф-2023-л2-6-21 | Италијански јазик 4                              | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 114. | Флф-2023-л2-6-22 | Руски јазик 4                                    | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 115. | Флф-2023-л2-6-23 | Полски јазик 4                                   | шести | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 116. | Флф-2023-л2-6-24 | Чешки јазик 4                                    | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 117. | Флф-2023-л2-6-25 | Словенечки јазик 4                               | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 118. | Флф-2023-л2-6-26 | Хрватски јазик 4                                 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 119. | Флф-2023-л2-6-27 | Српски јазик 4                                   | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 120. | Флф-2023-л2-6-29 | Унгарски јазик 4                                 | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 121. | Флф-2023-л2-6-30 | Полска цивилизација 4                            | шести | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 122. | Флф-2023-л2-6-31 | Семантика – англиски јазик                       | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 123. | Флф-2023-л2-6-32 | Семантика – македонски јазик                     | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 124. | Флф-2023-л2-6-33 | Дискурзивна анализа во наставата                 | шести | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 125. | Флф-2023-л2-6-37 | Современ македонски јазик 6                      | шести | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 126. | Флф-2023-л2-7-1  | Корејски јазик 5                                 | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 127. | Флф-2023-л2-7-2  | Кинески јазик 5                                  | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 128. | Флф-2023-л2-7-3  | Јапонски јазик 5                                 | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 129. | Флф-2023-л2-7-4  | Поетика на егзил и (не)вдоменост                 | седми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 130. | Флф-2023-л2-7-5  | Книжевност и политички теории на тоталитаризмот  | седми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 131. | Флф-2023-л2-7-6  | Психоллингвистика                                | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 132. | Флф-2023-л2-7-7  | Граматичка семантика                             | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 133. | Флф-2023-л2-7-8  | Односи со јавноста                               | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 134. | Флф-2023-л2-7-9  | Приказната и спектаклот                          | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 135. | Флф-2023-л2-7-10 | Албански јазик 5                                 | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 136. | Флф-2023-л2-7-12 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 5        | седми | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 137. | Флф-2023-л2-7-13 | Украински јазик 5                                | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 138. | Флф-2023-л2-7-14 | Француски јазик 5                                | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |

|      |                  |                                           |       |   |   |   |     |
|------|------------------|-------------------------------------------|-------|---|---|---|-----|
| 139. | Флф-2023-л2-7-15 | Шпански јазик 5                           | седми | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
| 140. | Флф-2023-л2-7-16 | Португалски јазик 5                       | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 141. | Флф-2023-л2-7-17 | Романски јазик 5                          | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 142. | Флф-2023-л2-7-18 | Италијански јазик 5                       | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 143. | Флф-2023-л2-7-19 | Италијанскиот роман и филм                | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 144. | Флф-2023-л2-7-20 | Руски јазик 5                             | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 145. | Флф-2023-л2-7-21 | Полски јазик 5                            | седми | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 146. | Флф-2023-л2-7-22 | Чешки јазик 5                             | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 147. | Флф-2023-л2-7-23 | Словенечки јазик 5                        | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 148. | Флф-2023-л2-7-24 | Хрватски јазик 5                          | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 149. | Флф-2023-л2-7-25 | Српски јазик 5                            | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 150. | Флф-2023-л2-7-27 | Унгарски јазик 5                          | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 151. | Флф-2023-л2-7-28 | Полска цивилизација 5                     | седми | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 152. | Флф-2023-л2-7-29 | Социолнгвистика – англиски јазик          | седми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 153. | Флф-2023-л2-7-30 | Стратегији на учење                       | седми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 154. | Флф-2023-л2-7-34 | Современ македонски јазик 7               | седми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 155. | Флф-2023-л2-8-1  | Корејски јазик 6                          | осми  | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 156. | Флф-2023-л2-8-2  | Кинески јазик 6                           | осми  | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 157. | Флф-2023-л2-8-3  | Јапонски јазик 6                          | осми  | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 158. | Флф-2023-л2-8-4  | Психоанализа и книжевност                 | осми  | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 159. | Флф-2023-л2-8-5  | Историографска метафикција                | осми  | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 160. | Флф-2023-л2-8-6  | Сценариото како уметност на наративјата   | осми  | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 161. | Флф-2023-л2-8-7  | Прагматика на дискурсот                   | осми  | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 162. | Флф-2023-л2-8-9  | Херменевтика и семиологија                | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 163. | Флф-2023-л2-8-10 | Албански јазик 6                          | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 164. | Флф-2023-л2-8-12 | Германски јазик за Филолошкиот факултет 6 | осми  | 0 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 165. | Флф-2023-л2-8-13 | Украински јазик 6                         | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 166. | Флф-2023-л2-8-14 | Француски јазик 6                         | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 167. | Флф-2023-л2-8-15 | Шпански јазик 6                           | осми  | 0 | 4 | 4 | ФЛФ |
| 168. | Флф-2023-л2-8-16 | Португалски јазик 6                       | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 169. | Флф-2023-л2-8-17 | Романски јазик 6                          | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 170. | Флф-2023-л2-8-18 | Италијански јазик 6                       | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 171. | Флф-2023-л2-8-19 | Италијанизмите во македонскиот јазик      | осми  | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 172. | Флф-2023-л2-8-20 | Руски јазик 6                             | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 173. | Флф-2023-л2-8-21 | Полски јазик 6                            | осми  | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 174. | Флф-2023-л2-8-22 | Чешки јазик 6                             | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 175. | Флф-2023-л2-8-23 | Словенечки јазик 6                        | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 176. | Флф-2023-л2-8-24 | Хрватски јазик 6                          | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 177. | Флф-2023-л2-8-25 | Српски јазик 6                            | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 178. | Флф-2023-л2-8-27 | Унгарски јазик 6                          | осми  | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |
| 179. | Флф-2023-л2-8-28 | Полска цивилизација 6                     | осми  | 3 | 1 | 4 | ФЛФ |

|      |                  |                                                                  |      |   |   |   |     |
|------|------------------|------------------------------------------------------------------|------|---|---|---|-----|
| 180. | Флф-2023-л2-8-29 | Прагматика – англиски јазик                                      | осми | 2 | 1 | 4 | ФЛФ |
| 181. | Флф-2023-л2-8-30 | Следење и оценување во наставата по англиски како странски јазик | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 182. | Флф-2023-л2-8-32 | Усмена, популарна и постмодерна книжевност и култура             | осми | 2 | 0 | 4 | ФЛФ |
| 183. | Флф-2023-л2-8-33 | Современ македонски јазик 8                                      | осми | 2 | 2 | 4 | ФЛФ |

**ЗАБЕЛЕШКА:**

Во студиската програма има два типа изборни предмети: **Листа 1**, во која се наоѓаат предмети што се нудат од потесната област на програмата; и **Листа 2**, во која се наоѓаат предмети што се нудат од пошироката област, т.е. од сите други студиски програми на факултетот. На овој начин студентот добива можност да ги прошири своите знаења и од други јазици, книжевности и култури, што несомнено ќе му ја подобри квалификацијата опишана во додатокот на дипломата.

**Прилог бр. 3.а.**  
**Содржина на предметните програми**  
**Задолжителни предмети**

**1. Предметни програми со информации согласно со членот 4 од Правилникот за задолжителните компоненти кои треба да ги поседуваат студиските програми од вториот циклус на студии (“Службен весник на Република Македонија”, бр.25/2011 и бр.154/2011)**

## ПРВА ГОДИНА

### I семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Предметна програма од прв циклус на студии                                        |                                                               |                      |           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ФОНЕТИКА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 1                                                      |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ТУР-Н-2023-з-1-1                                                                  |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                       |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Прв циклус                                                                        |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1. година /<br>1. семестар                                                        | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                           |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                    |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):Оваа дисциплина има за цел да ги запознае студентите со фонетските карактеристики на турскиот јазик кои се неопходни за следење на другите предмети од областа на граматиката на турскиот јазик. Способност за препознавање и правилен изговор на вокалите и консонантите на турскиот јазик. Запознавање со вокалната и консонантската хармонија и со различните фонетски и фонолошки појави и промени на турскиот јазик. |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Јазикот во поширока и потесна смисла на зборот. Јазикот со апстрактна и материјална димензија. Јазични семејства и класификација на јазиците. Местото на турскиот јазик во светското лингвистичко семејство. Теорија на алтајските јазици. Вовед во турската фонетика и врската со другите дисциплини. Говорни органи и нивните функции. Образување на гласовите. Гласовниот систем на турскиот јазик.                             |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 150 часови                                                                        |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2+2                                                                               |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.1.                                                                             | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.2.                                                                             | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.1.                                                                             | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.2.                                                                             | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.3.                                                                             | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Тестови                                                                           |                                                               |                      | 50        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                         |                                                               |                      | 25        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Активност и учество                                                               |                                                               |                      | 25        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | до 50 бода                                                                        |                                                               | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 51 x до 60 бода                                                                   |                                                               | 6 (шест) (E)         |           |

|     |                                             |                                                                                                                  |                  |                                                            |                                                |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------|
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                  | 7 (седум) (D)    |                                                            |                                                |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                 | 8 (осум) (C)     |                                                            |                                                |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                 | 9 (девет) (B)    |                                                            |                                                |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                | 10 (десет) (A)   |                                                            |                                                |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                  |                                                            |                                                |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                     |                  |                                                            |                                                |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                |                  |                                                            |                                                |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                  |                  |                                                            |                                                |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                          |                  |                                                            |                                                |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор            | Наслов                                                     | Издавач                                        | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | Muharrem Ergin   | Türk Dil Bilgisi                                           | Bayrak, İstanbul                               | 2002   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Haydar Ediskun   | Türk Dilbilgisi (Sesbilgisi - Biçimbilgisi - Cümlebilgisi) | Remzi Kitabevi, İstanbul                       | 1992   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | Tahsin Banguoğlu | Türkçenin Grameri                                          | TDK Yayınları: 528, Ankara                     | 1990   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                          |                  |                                                            |                                                |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор            | Наслов                                                     | Издавач                                        | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | M. Volkan Coşkun | Türkçenin Ses Bilgisi                                      | IQ Kültür Sanat Yayıncılık: 331, İstanbul      | 2008   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Osman Göker      | Uygulamalı Türkçe Bilgileri 1                              | Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları: 3051, Ankara | 2001   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | Ömer Demircan    | Türkçenin Ses Dizimi                                       | Der Yayınları, İstanbul                        | 2009   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | СТАРА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 1                                                           |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ТУР-Н-2023-з-1-2                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1. година /<br>1. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Запознавање со основните и со поединечните карактеристики на турската книжевност од предисламскиот период. Главна поделба на турската книжевност.<br>Студентот да превзема одговорност за сопствените резултати и воедно да стекне поделена одговорност за колективните резултати.                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Карактеристики на турската книжевност од првиот предисламски период. Периодизација на турската книжевност. Турски епови и нивна поделба. Првите книжевни дела во Средна Азија. Развој на ујгурското писмо и на книжевноста создадена на ујгурски јазик. Развој на гоќтуркското писмо и книжевност. Значење и карактеристики на Орхонските натписи. Карактеристики на првите пронајдени пишувани споменици на турската книжевност. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 150 часови                                                                          |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 30 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Тестови                                                                             |                                                               |                       | 60 бодови |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Индивидуална работа/проект(презентација: писмена и усна)                            |                                                               |                       | 10 бодови |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Активност и учество                                                                 |                                                               |                       | 30 бодови |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)           |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                               | 6 (шест) (E)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 61 x до 70 бода                                                                     |                                                               | 7 (седум) (D)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                               | 8 (осум) (C)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | од 81 до 90 бода                                                                    |                                                               | 9 (девет) (B)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | од 91 до 100 бода                                                                   |                                                               | 10 (десет) (A)        |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и         |                       |           |

|     |                                             |                                                           |                          |                                        |                                         |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------|
|     |                                             | вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар. |                          |                                        |                                         |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                              |                          |                                        |                                         |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници         |                          |                                        |                                         |        |
| 22. | Литература                                  |                                                           |                          |                                        |                                         |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                   |                          |                                        |                                         |        |
|     |                                             | Реден број                                                | Автор                    | Наслов                                 | Издавач                                 | Година |
|     |                                             | 1.                                                        | Editörler                | Türk Edebiyatı Tarihi I                | T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara | 2007   |
|     |                                             | 2.                                                        | Prof. Dr. Bahaeddin Ögel | Türk Mitolojisi I-II                   | Türk Tarih Kurumu Basım Evi, Ankara     | 1971   |
|     |                                             | 3.                                                        | Prof. Dr. Fahir İz       | Eski Türk Edebiyatında Nazım, C. I-II. | Akçağ Y. – Ankara                       | 1999   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                   |                          |                                        |                                         |        |
|     |                                             | Реден број                                                | Автор                    | Наслов                                 | Издавач                                 | Година |
|     |                                             | 1.                                                        | Nihat Sami Banarlı       | Resimli Türk Edebiyatı Tarihi C.I- II. | MEB – İstanbul                          | 1998   |
|     |                                             | 2.                                                        | Agah Sırrı Levend        | Türk Edebiyatı Tarihi C. I.            | Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara      | 1964   |
|     |                                             | 3.                                                        | Vasfi Mahir Kocatürk     | Türk Edebiyatı Tarihi                  | Edebiyat Y. Ankara                      | 1984   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Предметна програма од прв циклус на студии                                        |                                                               |                      |           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | УСНА ТУРСКА НАРОДНА КНИЖЕВНОСТ                                                    |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ТУР-Н-2023-з-1-3                                                                  |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                       |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Прв циклус                                                                        |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1. година /<br>1. семестар                                                        | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Странски лектор од Р. Турција                                                     |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                    |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Способност за покажувањена знаење, разбирање и независно учество со професионален пристап во спесифични научни и интердисциплинирани студии. Студентот да превзема одговорност за сопствените резултати и воедно да стекне поделена одговорност за колективните резултати. Способност да прибира, анализира, оценува и да умее од критички аспект да презентира информации идеи и концепти во научното поле според соодветната методологија.                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Запознавање со основните и поединечните карактеристики на усната турска народна литература. Поделбата на турската народна литература преку историскиот развој. Стекнување основни знаења за поимот фолкор. Поврзаноста на народната наука со другите научни дисциплини. Основни карактеристики на усната турска народна литература. Значањето и важноста на митовите , еповите и легендите во турската народна литература. Народни приказни и карактеристики на турските народни приказни. Народни раскази и расказите на Деде Коркут. Анегдоти и анегдотите за Насреддин Хоџа. Значањето и важноста на поговорките и идиомите во усната турска народна литература. |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 150 часови                                                                        |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2+2                                                                               |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.1.                                                                             | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.2.                                                                             | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16.1.                                                                             | Проектни задачи                                               |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.2.                                                                             | Самостојни задачи                                             |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.3.                                                                             | Домашно учење – задачи                                        |                      | 30 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Тестови                                                                           |                                                               | 60                   |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                         |                                                               | 20                   |           |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Активност и учество                                                               |                                                               | 20                   |           |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)         |           |

|     |                                             |                         |                                                                                                                  |                                                       |                              |                |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|
|     |                                             | од 81 до 90 бода        |                                                                                                                  | 9 (девет) (B)                                         |                              |                |
|     |                                             | од 91 до 100 бода       |                                                                                                                  | 10 (десет) (A)                                        |                              |                |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                         | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                                                       |                              |                |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         | Турски јазик                                                                                                     |                                                       |                              |                |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                |                                                       |                              |                |
| 22. | Литература                                  |                         |                                                                                                                  |                                                       |                              |                |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                                                                                                                  |                                                       |                              |                |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                            | Наслов                                                | Издавач                      | Година         |
|     |                                             | 1.                      | Boratav, Petev Naili.                                                                                            | 100 Soruda Türk Halk Edebiyatı                        | Gerçek Yayınevi              | İstanbul, 1969 |
|     |                                             | 2.                      | Elçin, Dr. Şükrü                                                                                                 | Türk Halk Edebiyatına Giriş                           | Kültür eserleri dizisi: 52   | Ankara, 1986   |
|     |                                             | 3.                      | Ekici, Metin                                                                                                     | Hak Bilgisi (Folklor) Derleme ve İnceleme Yöntemleri  | Geleneksel Yayıncılık        | Ankara 2004    |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                                                                                                                  |                                                       |                              |                |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                            | Наслов                                                | Издавач                      | Година         |
|     |                                             | 1.                      | Ahmet, Özdemir                                                                                                   | Bütün Yönleriyle Türk Halk Edebiyatı Bilgileri        | Bordo Siyah Klasik Yayınları | İstanbul 2007  |
|     |                                             | 2.                      | Propp Vladimir                                                                                                   | Masal Biçimbilimi – Olağan Üstü Masalların Biçimbilim | BFS Yayınları                | 1993           |
|     |                                             | 3.                      | Sakaoğlu, Saim                                                                                                   | Masal Araştırmaları,                                  | Akçağ Yayınları;             | 2003           |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | СОВРЕМЕН МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК 1                                                         |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ТУР-Н-2023-з-1-4                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1. година /<br>1. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | проф. д-р Марија Паунова                                                            |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>-запознавање со гласовниот систем на македонскиот во споредба со турскиот јазик<br>-оспобување за коректно писмено изразување според правописните правила на македонскиот стандарден јазик<br>-оспобување за коректно усно изразување од аспект на течен и на правилен изговор, точна артикулација, правилно акцентирање и соодветна интонација<br>- утврдување на карактеристиките на гласовно рамниште на македонскиот јазик, како и почестите типови грешки                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Преглед на гласовите во современиот македонски стандарден јазик во споредба со турскиот јазик.<br>Правоговор и правопис на одделните гласови во македонскиот стандарден јазик.<br>Гласовни промени. Едначење по звучност. Употреба на голема буква. Слеано и разделено пишување. Скратеници.<br>Транскрипција на туѓите имиња (лични и географски) на македонски, со задржување на правилно пренесување на имињата од турскиот јазик.<br>Предавање на македонските имиња со латинично писмо.<br>Основни карактеристики на акцентот во македонскиот јазик.<br>Правописни и интерпункциски знаци.<br>Вежби: Правописните правила ќе се усвојуваат и преку нивна примена при создавање/продукција кратки текстови од различен тип. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 150 часа                                                                            |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.6.2.                                                                              | Самостојни задачи                                             |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.6.3.                                                                              | Домашно учење - задачи                                        |                       | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Тестови                                                                             |                                                               |                       | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               |                       | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Активност и учество                                                                 |                                                               |                       | 20        |

|     |                                             |                                                                                                                  |                         |                                                                                                                                                            |                                     |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------|
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    | до 50 бода                                                                                                       |                         |                                                                                                                                                            | 5 (пет) (F)                         |        |
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                                                                                  |                         |                                                                                                                                                            | 6 (шест) (E)                        |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                  |                         |                                                                                                                                                            | 7 (седум) (D)                       |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                 |                         |                                                                                                                                                            | 8 (осум) (C)                        |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                 |                         |                                                                                                                                                            | 9 (девет) (B)                       |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                |                         |                                                                                                                                                            | 10 (десет) (A)                      |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                         |                                                                                                                                                            |                                     |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Македонски јазик                                                                                                 |                         |                                                                                                                                                            |                                     |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                |                         |                                                                                                                                                            |                                     |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                  |                         |                                                                                                                                                            |                                     |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                          |                         |                                                                                                                                                            |                                     |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор                   | Наслов                                                                                                                                                     | Издавач                             | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | гр. автори              | Правопис на македонскиот јазик                                                                                                                             | ИМЈ                                 | 2015   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Симон Саздов            | Современ македонски јазик 1                                                                                                                                | Табернкул                           | 2012   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | S. M. Gass, L. Selinker | Second Language Acquisition: An Introductory Course                                                                                                        | Routlegde                           | 2008   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                          |                         |                                                                                                                                                            |                                     |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор                   | Наслов                                                                                                                                                     | Издавач                             | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | Искра, Пановска-Димкова | Практикум по правопис со правоговор                                                                                                                        | Филолошки факултет<br>Блаже Конески | 2010   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               |                         | Материјали подготвени од наставникот, вежби за соодветната наставна тема и сл., (полу)автентични или наменски составени текстови за слушање/читање/анализа |                                     |        |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | Кирил Конески           | Правописен речник на македонскиот јазик                                                                                                                    | Просветно дело                      | 1999   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | КНИЖЕВНИ ПОИМИ И ТЕОРИИ 1                                                           |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ТУР-Н-2023-з-1-5                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1. година /<br>1. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Студентот да може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува коректен пристап во работата како и во сфаќањето на нештата од дадената област. Исто така да стекне способност да прибира, анализира оценува и презентира информации идеи и концепти од соодветни податоци.                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Запознавање со основните и со посебните карактеристики на формите, фигурите и мотивите употребени во диванската поезија.<br>Книжевни форми и фигури во ориенталните (Арапски и Персиски) книжвености. Диванската поетска форма Газел: Основни и посебни карактеристики како и начин и пример на употреба. Касиде: Основни и посебни карактеристики како и начин и пример на употреба. Рубаи и Мурабба: Основни и посебни карактеристики како и начин и пример на употреба. Теркиб-и Бент и Терци-и Бент: Основни и посебни карактеристики како и начин и пример на употреба. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 120 часови                                                                          |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Тестови                                                                             |                                                               | 60 бодови             |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               | 10 бодови             |           |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Активност и учество                                                                 |                                                               | 30 бодови             |           |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)           |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                               | 6 (шест) (E)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 61 x до 70 бода                                                                     |                                                               | 7 (седум) (D)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                               | 8 (осум) (C)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | од 81 до 90 бода                                                                    |                                                               | 9 (девет) (B)         |           |

|     |                                             |                                                                                                                 |                         |                                       |                                      |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------|
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                               | 10 (десет) (A)          |                                       |                                      |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар. |                         |                                       |                                      |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                    |                         |                                       |                                      |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                               |                         |                                       |                                      |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                 |                         |                                       |                                      |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                         |                         |                                       |                                      |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор                   | Наслов                                | Издавач                              | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | Prof. Dr. Muhsin Macit  | Edebiyat Bilgi ve Teorileri           | Grafiker Yayınları, Ankara           | 2004   |
|     |                                             | 2.                                                                                                              | Prof. Dr. Kaya Bilgegil | Edebiyat Bilgi ve Teorileri (Belagat) | Enderun Kitabevi, İstanbul           | 1989   |
|     |                                             | 3.                                                                                                              | M.A. Yekta Saraç        | Klasik Edebiyat Bilgisi Belagat       | Bilimevi Y. İstanbul                 | 2000   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                         |                         |                                       |                                      |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор                   | Наслов                                | Издавач                              | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | Ahmet T.Onay            | Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar      | TDV – Ankara                         | 1993   |
|     |                                             | 2.                                                                                                              | Seyit Kemal Karaalioğlu | Türk Şiir Sanatı                      | Edirne                               | 1998   |
|     |                                             | 3.                                                                                                              | Hasan Aktaş             | Klasik Türk şiirinde Edebi Sanatlar   | İnkilap ve Aka Kitabevleri, İstanbul | 2005   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ИСТОРИЈА НА ТУРСКАТА КУЛТУРА И ЦИВИЛИЗАЦИЈА 1                                       |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ТУР-Н-2023-з-1-6                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1. година /<br>1. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Да покажува знаење и разбирање во научното поле на студирање кое се надградува врз претходните знаења вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, концептуални, компаративни и критички перспективи по научното поле според соодветниот предмет и дисциплина.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Запознавање на изворите и проучување на историјата и на историскиот развој на турската култура и цивилизација од предисламскиот период. Турски и странски извори (сумерски, кинески, византиски и др.) за историскиот развој на турската култура и цивилизација. Прататковина на турците. Миграции на турските племиња. Општествениот живот во средна Азија. Хуните и нивната култура. Бумин Каган и основањето на Гоќтурк царството. Билге Каган, Кул Тигин и Јоллук Тигин во Орхонските натписи. Ујгурското писмо и делата на ујгурски јазик. Преселбата на турските племиња на север и за запад. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 120 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Тестови                                                                             |                                                               | 60                   |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               | 20                   |           |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Активност и учество                                                                 |                                                               | 20                   |           |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                              | 9 (девет) (B)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | од 91 до 100 бода                                             | 10 (десет) (A)       |           |

|     |                                             |                         |                          |                                                                                                                 |                                     |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------|
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                         |                          | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар. |                                     |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         |                          | Турски јазик                                                                                                    |                                     |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         |                          | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                               |                                     |        |
| 22. | Литература                                  |                         |                          |                                                                                                                 |                                     |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                          |                                                                                                                 |                                     |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                    | Наслов                                                                                                          | Издавач                             | Година |
|     |                                             | 1.                      | Prof. Dr. Bahaeddin Ögel | İslamiyetten Önce Türk Kültür Tarihi                                                                            | Türk Tarih Kurumu Basım Evi, Ankara | 1991   |
|     |                                             | 2.                      | Laslo Rasony             | Tarihte Türklük                                                                                                 | Akçağ Y. Ankara                     | 1977   |
|     |                                             | 3.                      | Ziya Gökalp              | Türk Medeniyeti Tarihi                                                                                          | Ziya Gökalp Y. İstanbul             | 1976   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                          |                                                                                                                 |                                     |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                    | Наслов                                                                                                          | Издавач                             | Година |
|     |                                             | 1.                      | Carter Vaughn Findley    | The Turks İn World History                                                                                      | Oxford Univ. Press, New York        | 2001   |
|     |                                             | 2.                      | Atilla Bulut             | Türklerin Etnik Kökenleri                                                                                       | Kalipso Y. İstanbul                 | 2003   |
|     |                                             | 3.                      | Emel Esin                | Türk Kozmolojisine Giriş                                                                                        | Kabalcı Y. İstanbul                 | 2001   |

## II семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ФОНЕТИКА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 2                                                        |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ТУР-Н-2023-з-2-1                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1. година /<br>2. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                             |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Фонетика на турскиот јазик 1                                                        |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Оваа дисциплина има за цел да ги запознае студентите со фонетските карактеристики на турскиот јазик кои се неопходни за следење на другите предмети од областа на граматиката на турскиот јазик. Способност за препознавање и правилен изговор на вокалите и консонантите на турскиот јазик. Запознавање со вокалната и консонантската хармонија и со различните фонетски и фонолошки појави и промени на турскиот јазик. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Фонема наспрема глас, фонема наспрема графема, глас наспрема графема, глас наспрема алофон. Вокали, консонанти, нивните особини и класификација. Вокални, консонантски и вокално-консонантски хармонии. Регресивна асимилација. Фонетски појави. Фонетски особини. Слогови, видови слогови и структура на слогот. Акцент, видови акцент и правила за акцентирање.                                                                   |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 150 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 50        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               |                      | 25        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 25        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                              | 9 (девет) (B)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | од 91 до 100 бода                                             | 10 (десет) (A)       |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и         |                      |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                          |                  |                                                            |                                                |        |
|-----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------|
|     |                                             | вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Фонетика на турскиот јазик 1. |                  |                                                            |                                                |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                             |                  |                                                            |                                                |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                        |                  |                                                            |                                                |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                          |                  |                                                            |                                                |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                  |                  |                                                            |                                                |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                               | Автор            | Наслов                                                     | Издавач                                        | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                       | Muharrem Ergin   | Türk Dil Bilgisi                                           | Bayrak, İstanbul                               | 2002   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                       | Haydar Ediskun   | Türk Dilbilgisi (Sesbilgisi - Biçimbilgisi - Cümlebilgisi) | Remzi Kitabevi, İstanbul                       | 1992   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                       | Tahsin Banguoğlu | Türkçenin Grameri                                          | TDK Yayınları: 528, Ankara                     | 1990   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                  |                  |                                                            |                                                |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                               | Автор            | Наслов                                                     | Издавач                                        | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                       | M. Volkan Coşkun | Türkçenin Ses Bilgisi                                      | IQ Kültür Sanat Yayıncılık: 331, İstanbul      | 2008   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                       | Osman Göker      | Uygulamalı Türkçe Bilgileri 1                              | Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları: 3051, Ankara | 2001   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                       | Ömer Demircan    | Türkçenin Ses Dizimi                                       | Der Yayınları, İstanbul                        | 2009   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |   |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|---|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | СТАРА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 2                                                           |                                                               |                       |   |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ТУР-Н-2023-3-2-2                                                                    |                                                               |                       |   |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |   |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |   |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |   |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1. година /<br>2. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 6 |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                       |   |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Стара турска книжевност I                                                           |                                                               |                       |   |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Способност за независно учество со прфесионален пристап во спесифични научни и интердисциплинарни студии. Студентот да превзема одговорност за сопствените резултати и воедно да стекне поделена одговорност за колективните резултати. Способност да прибира, анализира оценува и презентира информации идеи и концепти од соодветни податоци и подрачја.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                               |                       |   |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Запознавање со основните и со поединечните карактеристики на турската книжевност од вториот - исламски период. Запознавање со основните карактеристики на ориенталната: Арапска и Персиска книжевност.<br>Карактеристики на турската книжевност од вториот исламски период. Првите пишувани дела од овој период. Диван-и Лугат-ит Турк и Кашѓарли Махмуд, Кутадгу Билиг и Баласагунлу Јусуф Хас Хациб, Едип Ахмед и Мухакмет-ул Лугатејн, Низами и Хамси. Појавата и ширењето на суфизмот. Појавата на првите турски суфиски школи. Ахмет Јесеви и Хикмет, Мевлана Џ. Руми и Месневи, Јунус Емре. Развој на текиската книжевност во Балканот и во Македонија. |                                                                                     |                                                               |                       |   |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                               |                       |   |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 150 часови                                                                          |                                                               |                       |   |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |   |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  | 30 часови             |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | 30 часови             |   |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               | 30 часови             |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             | 30 часови             |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        | 30часови              |   |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                               |                       |   |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Тестови                                                                             |                                                               | 60 бодови             |   |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               | 10 бодови             |   |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Активност и учество                                                                 |                                                               | 30 бодови             |   |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)           |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)          |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)         |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)          |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                              | 9 (девет) (B)         |   |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                             |                                     |                                               |                                         |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                           | 10 (десет) (A)                      |                                               |                                         |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Стара турска книжевност 1. |                                     |                                               |                                         |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                |                                     |                                               |                                         |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                           |                                     |                                               |                                         |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                             |                                     |                                               |                                         |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                     |                                     |                                               |                                         |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                  | Автор                               | Наслов                                        | Издавач                                 | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                          | Ahmet Atilla Şentürk – Ahmet Kartal | Üniversiteler İçin Eski Türk Edebiyatı Tarihi | Dergah Y. – İstanbul                    | 2004   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                          | Prof. M. Fuad Köprülü               | Türk Edebiyatı Tarihi                         | Ötüken Y. İstanbul                      | 1980   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                          | Hasan Celal Güzel                   | Türk Edebiyatı Tarihi I                       | T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara | 2007   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                     |                                     |                                               |                                         |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                  | Автор                               | Наслов                                        | Издавач                                 | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                          | Ahmet T.Onay                        | Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar              | TDV – Ankara                            | 1993   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                          | Reynold Nicholson                   | The Mystics of İslam (İslam Sufileri)         | DİB Yayınları – Ankara                  | 1978   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                          | Prof. Dr. Cavit Sunar               | Ana Hatlarıyla İslam Tasavvufu Tarihi         | DİB Yayınları – Ankara                  | 1978   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ПИСМЕНА ТУРСКА НАРОДНА КНИЖЕВНОСТ                                                   |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ТУР-Н-2023-з-2-3                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1. година /<br>2. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Усна турска народна книжевност                                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Знаење и разбирање: Показува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување како и разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;<br>Вештини: Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци; Компетенции: Донесува соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените, научните и етичките аспекти. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Запознавање со основните и поединечните карактеристики на писмената турска народна литература пред се со таканаречена ашичка литература. Основни карактеристики и поделбата на ашичката литература. Поетските видови и форми на ашичката литература. Преставници на Ашичката литература: Кајгусуз Абдал, Пир Султан Абдал, Короглу, Ашик Омер, Гевхери, Ерзурумлу Емрах, Дертли, Сејрани, Ашик Вејсел и др.                                                                                                   |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 150 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 30 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Тестови                                                                             |                                                               | 60                   |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               | 20                   |           |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Активност и учество                                                                 |                                                               | 20                   |           |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                              | 9 (девет) (B)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | од 91 до 100 бода                                             | 10 (десет) (A)       |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и         |                      |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                            |                         |                                                           |                                      |                |
|-----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|
|     |                                             | вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Усна турска народна книжевност. |                         |                                                           |                                      |                |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                               |                         |                                                           |                                      |                |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                          |                         |                                                           |                                      |                |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                            |                         |                                                           |                                      |                |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                    |                         |                                                           |                                      |                |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                 | Автор                   | Наслов                                                    | Издавач                              | Година         |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                         | Köprülü, Prof. Dr. Fuat | Türk Saz Şairleri I-V                                     | Güven Basımevi                       | Ankara, 1962   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                         | Nüzhet Ergün, Saadettin | Halk edebiyatı Antolojisi                                 | Devlet Basımevi                      | İstanbul, 1938 |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                         | Güney Eflatün, Cem      | Halk şiiri Antolojisi                                     | Varlık Yayınları                     | 1947           |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                    |                         |                                                           |                                      |                |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                 | Автор                   | Наслов                                                    | Издавач                              | Година         |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                         | Ahmet, Özdemir          | Bütün Yönleriyle Türk Halk Edebiyatı Bilgileri            | Bordo Siyah Klasik Yayınları         | İstanbul 2007  |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                         | Özdemir, Fuat           | Fuat Köprülü'nün Türk Saz Şairleri Üzerindeki Çalışmaları | Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları | Ankara, 1999   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                         | Öztelli, Cahit          | Köroğlu ve Dadaloğlu                                      | Varlık Yayınları                     | İstanbul, 2007 |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | СОВРЕМЕН МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК 2                                                         |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ТУР-Н-2023-3-2-4                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1. година /<br>2. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | проф. д-р Марија Паунова                                                            |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Современ македонски јазик 1                                                         |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>-запознавање со карактеристиките на морфолошко рамниште на македонскиот во споредба со турскиот јазик<br>-оспобување за коректна употреба на основните граматички форми при писмено / усно изразување<br>-користење на стекнатите знаења за превод на поедноставни и покуси текстови<br>-утврдување на карактеристиките на морфолошко рамниште на македонскиот јазик, како и најчестите типови грешки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Дефинирање на основните поими во морфологијата (морфема, аломорфа, збор, зборовна група, граматика категорија и сл.).<br>Преглед на основни особености на граматичката структура на македонскиот јазик со акцент на разликите и сличностите кај одделните зборовни групи и нивните граматички карактеристики и форми во македонскиот и во турскиот јазик.<br>Именска морфологија. Поделба на именките, граматички категории кај именките (род, број, определеност), исклучоци од правилата и двојни форми. Поделба на придавките, категории на придавките (род, број, определеност, степен). Заменки, поделба на заменките. Броеви, определена и приближна бројност.<br>Неменливи зборови (прилози, предлози, сврзници и сврзувачки зборови, честици, извици, модални зборови).<br>Глаголска морфологија. Глаголи: категории, класификација, глаголски форми (прости и сложени), можен и заповеден начин, нелични глаголски форми, сум-конструкции, има-конструкции<br>Вежби: Морфолошките знаења ќе се усвојуваат преку морфолошка анализа на кратки текстови од различен тип. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 150 часови                                                                          |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Тестови                                                                             |                                                               |                       | 60 бодови |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               |                       | 20 бодови |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Активност и учество                                                                 |                                                               |                       | 20 бодови |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                                                                                                                            |               |        |
|-----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------|
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                 |                              | 5 (пет) (F)                                                                                                                                                |               |        |
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                            |                              | 6 (шест) (E)                                                                                                                                               |               |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                            |                              | 7 (седум) (D)                                                                                                                                              |               |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                           |                              | 8 (осум) (C)                                                                                                                                               |               |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                           |                              | 9 (девет) (B)                                                                                                                                              |               |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                          |                              | 10 (десет) (A)                                                                                                                                             |               |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби. Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Современ македонски јазик 1. |                              |                                                                                                                                                            |               |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Македонски јазик                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                                                                                                                            |               |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                          |                              |                                                                                                                                                            |               |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                                                                                                                            |               |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                    |                              |                                                                                                                                                            |               |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                 | Автор                        | Наслов                                                                                                                                                     | Издавач       | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                         | Блаже Конески                | Граматика на македонскиот литературен јазик                                                                                                                | Детска радост | 1998   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                         | Симон Саздов,                | Современ македонски јазик 2                                                                                                                                | Табернакул    | 2008   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                         | S. M. Gass, L. Selinker      | Second Language Acquisition: An Introductory Course                                                                                                        | Routledge     | 2008   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                    |                              |                                                                                                                                                            |               |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                 | Автор                        | Наслов                                                                                                                                                     | Издавач       | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                         | Татјана Гочкова-Стојановска, | Практикум по морфологија на македонски литературен јазик                                                                                                   |               | 2010   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                         |                              | Материјали подготвени од наставникот, вежби за соодветната наставна тема и сл., (полу)автентични или наменски составени текстови за слушање/читање/анализа |               |        |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                         |                              |                                                                                                                                                            |               |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | КНИЖЕВНИ ПОИМИ И ТЕОРИИ 2                                                           |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ТУР-Н-2023-з-2-5                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1. година /<br>2. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Книжевни поими и теории 1                                                           |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Да покажува способност за идентификација, анализа и за решавање на дадените проблеми од потесната област. Исто така да стекне способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере со осветни решенија.                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Запознавање со основните и со посебните карактеристики на мотивите и на разновидните стилските употребени во диванската поезија.<br>Книжевни мотиви и уметнички стилови употребени во ориенталните (Арапски и Персиски) книжености. Книжевните школи во диванската поезија. Компарацијата, метафората, метонимијата, антитезата, хиперболизацијата, екстензијата, персонификацијата, епифонимијата, анафората, градицијата, и др. уметнички форми и мотиви употребени во турската диванска поезија. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 120 часови                                                                          |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 20часови  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 20часови  |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Тестови                                                                             |                                                               | 60 бодови             |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               | 10 бодови             |           |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Активност и учество                                                                 |                                                               | 30 бодови             |           |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)           |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | 51 х до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | 61 х до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                              | 9 (девет) (B)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | од 91 до 100 бода                                             | 10 (десет) (A)        |           |

|     |                                             |                         |                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                      |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------|
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                         | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Книжевни поими и теории 1. |                                       |                                      |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                      |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                           |                                       |                                      |        |
| 22. | Литература                                  |                         |                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                      |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                      |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                                                                                                                                       | Наслов                                | Издавач                              | Година |
|     |                                             | 1.                      | Prof. Dr. Muhsin Macit                                                                                                                                                                                                      | Edebiyat Bilgi ve Teorileri           | Grafiker Yayınları, Ankara           | 2004   |
|     |                                             | 2.                      | Prof. Dr. Kaya Bilgegil                                                                                                                                                                                                     | Edebiyat Bilgi ve Teorileri (Belagat) | Enderun Kitabevi, İstanbul           | 1989   |
|     |                                             | 3.                      | M.A. Yekta Saraç                                                                                                                                                                                                            | Klasik Edebiyat Bilgisi Belagat       | Bilimevi Y. İstanbul                 | 2000   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                      |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                                                                                                                                       | Наслов                                | Издавач                              | Година |
|     |                                             | 1.                      | Ahmet T.Onay                                                                                                                                                                                                                | Eski Türk Edebiyatında Mazmunlar      | TDV – Ankara                         | 1993   |
|     |                                             | 2.                      | Seyit Kemal Karaalioglu                                                                                                                                                                                                     | Türk Şiir Sanatı                      | İnkılap ve Aka Kitabevleri, İstanbul | 1998   |
|     |                                             | 3.                      | Hasan Aktaş                                                                                                                                                                                                                 | Klasik Türk şiirinde Edebi Sanatlar   | Edirne                               | 2005   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ИСТОРИЈА НА ТУРСКАТА КУЛТУРА И ЦИВИЛИЗАЦИЈА 2                                       |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ТУР-Н-2023-з-2-6                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1. година /<br>2. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Историја на турската култура и цивилизација 1                                       |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Да стекне способност да општи и расправа за информации, идеи, проблеми и решенија кога критериумите за одлучување и опсегот на задачата се јасно дефинирани како со стручна така и со нестручна квалификација на дадената материја од анализираната област.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Запознавање на изворите и проучување на историјата и на историскиот развој на турската култура и цивилизација од исламскиот период. Прифаќањето на Исламот како вера и култура. Влијанието на арапската и на персиската култура. Првите турско - исламски дела напишани со арапско писмо. Основањето и развојот на Селџучкото царство. Уметноста и архитектурата во Селџучкиот период. Основањето и развојот на Османското царство. Уметноста и архитектурата во Османскиот период. Основањето и развојот на Бабуровото царство. Уметноста и архитектурата во Бабуровиот период. Основањето на Република Турција. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 120 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                              | 9 (девет) (B)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     | од 91 до 100 бода                                             | 10 (десет) (A)       |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.  |                      |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                 |                                    |                                        |                                        |        |
|-----|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|--------|
|     |                                             | Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Историја на турската култура и цивилизација 1. |                                    |                                        |                                        |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                    |                                    |                                        |                                        |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                               |                                    |                                        |                                        |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                 |                                    |                                        |                                        |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                         |                                    |                                        |                                        |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                      | Автор                              | Наслов                                 | Издавач                                | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                              | W.Barthold -<br>M.F.Köprülü        | İslam Medeniyeti Tarihi                | Ankara                                 | 1949   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                              | Cengiz Özakıncı                    | Türk Kültürü                           | Otopsi Y. İstanbul                     | 2009   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                              | Prof. Dr. Tuncer Baykara           | İslamda Bilimin Yükselişi<br>ve Çöküşü | IQ Kültür Sanat<br>Yayınları, İstanbul | 2003   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                         |                                    |                                        |                                        |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                      | Автор                              | Наслов                                 | Издавач                                | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                              | Metin Özkan                        | Türk Devletleri                        | Kalipso Y. İstanbul                    | 2004   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                              | M. Orhan Bayrak                    | Türk İmparatorlukları Tarihi           | Bilge Karınca Y. İstanbul              | 2006   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                              | Ord. Prof. Dr. İ.Hakkı Uzunçarşılı | Osmanlı Tarihi, C. I – VI              | Türk Tarih Kurumu<br>Y. Ankara         | 1980   |

## ВТОРА ГОДИНА

## III семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | МОРФОЛОГИЈА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 1                                                     |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ТУР-Н-2023-з-3-1                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2. година /<br>3. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | проф. д-р Октај Ахмед                                                               |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Фонетика на турскиот јазик 2                                                        |                                                               |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p><b>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b></p> <p>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.</p> <p><b>ВЕШТИНИ</b></p> <p>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;</p> <p>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.</p> <p><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b></p> <p>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;</p> <p>Способност за поделба на зборовите на морфеми;</p> <p>Способност за одредување на морфосинтаксичките функции на морфемите;</p> <p>Способност за употреба на наставките, преку изведување на нови зборови и формирање на привремени врски на синтаксичко ниво.</p> |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Дефиниција на морфологијата и врската со другите дисциплини. Зборови и нивната структура. Врската меѓу гласот и значењето на зборовите. Надворешна и внатрешна структура на зборовите. Поим за морфема. Морфемската структура на зборовите. Видови морфеми. Полнозначни морфеми. Корени и видови корени. Поим за основа и видови морфолошки основи. Службени морфеми. Теорија на аломорфност(варијантност на наставките). Наставки и видови наставки. Вовед во морфолошка иморфосинтаксичка анализа. Инфлексивни наставки. Наставки за деklinација. Наставки за конјугација. Деривативни наставки. Деноминативни наставки заноминализација. Деноминативни наставки за вербализација. Девербални наставки заноминализација. Девербални наставки за вербализација.</p>                                    |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 150 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |                                                               |                      |           |

|     |                                             |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                          |                                               |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------|
|     | 17.1.                                       | Тестови                                                    | 60                                                                                                                                                                                                                             |                                                                          |                                               |        |
|     | 17.2.                                       | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | 20                                                                                                                                                                                                                             |                                                                          |                                               |        |
|     | 17.3.                                       | Активност и учество                                        | 20                                                                                                                                                                                                                             |                                                                          |                                               |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    |                                                            | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                     | 5 (пет) (F)                                                              |                                               |        |
|     |                                             |                                                            | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                | 6 (шест) (E)                                                             |                                               |        |
|     |                                             |                                                            | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                | 7 (седум) (D)                                                            |                                               |        |
|     |                                             |                                                            | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                               | 8 (осум) (C)                                                             |                                               |        |
|     |                                             |                                                            | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                               | 9 (девет) (B)                                                            |                                               |        |
|     |                                             |                                                            | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                              | 10 (десет) (A)                                                           |                                               |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                                                            | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Фонетика на турскиот јазик 2. |                                                                          |                                               |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                                                            | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |                                               |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                            | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                              |                                                                          |                                               |        |
| 22. | Литература                                  |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                          |                                               |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                          |                                               |        |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор                                                                                                                                                                                                                          | Наслов                                                                   | Издавач                                       | Година |
|     |                                             | 1.                                                         | Korkmaz, Zeynep                                                                                                                                                                                                                | <i>Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)</i>                          | TDK, Ankara                                   | 2009   |
|     |                                             | 2.                                                         | Ахмед, Октај                                                                                                                                                                                                                   | <i>Вовед во морфологија на турскиот јазик</i>                            | Филолошки факултет<br>„Блаже Конески“, Скопје | 2008   |
|     |                                             | 3.                                                         | Korkmaz, Zeynep                                                                                                                                                                                                                | <i>Türkçede Eklerin Kullanılış Şekilleri ve Ek Kalıplaşması Olayları</i> | TDK, Ankara                                   | 1994   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                          |                                               |        |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор                                                                                                                                                                                                                          | Наслов                                                                   | Издавач                                       | Година |
|     |                                             | 1.                                                         | Čaušević, Ekrem                                                                                                                                                                                                                | <i>Gramatika suvremenoga turskog jezika</i>                              | Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb          | 1996   |
|     |                                             | 2.                                                         | Ergin, Muharrem                                                                                                                                                                                                                | <i>Türk Dil Bilgisi</i>                                                  | Bayrak, İstanbul                              | 2009   |
|     |                                             | 3.                                                         | Leontiç, Mariya                                                                                                                                                                                                                | <i>Temel Türkçe Dilbilgisi</i>                                           | Autoprint, Üsküp                              | 2014   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Предметна програма од прв циклус на студии                                         |                                                               |                       |                |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | КЛАСИЧНА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 1                                                       |                                                               |                       |                |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ТУР-Н-2023-з-3-2                                                                   |                                                               |                       |                |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                        |                                                               |                       |                |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра затурски јазик и книжевност |                                                               |                       |                |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Прв циклус                                                                         |                                                               |                       |                |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2. година /<br>3. семестар                                                         | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 6              |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Странски лектор од Р. Турција                                                      |                                                               |                       |                |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Стара турска книжевност 2                                                          |                                                               |                       |                |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Запознавање со основните карактеристики на ориенталните книжевни форми како и со римата и метриката. Разбирање на научната област – класична книжевност и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење. Да донесува соодветна проценка земајќи ги предвид личните, општествените научните и етичките аспекти на книжевниот развој.                                                                                           |                                                                                    |                                                               |                       |                |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Запознавање со основните и со поединечните карактеристики на турската книжевност од османскиот период. Арузна метрика, поделба и карактеристики. Османското општество во XVI век. Книжевните творештва и дела на: Ахмет Паша, Нецати Бег, Шејхи, Али Шир Неваи, Фузули, Баки, Шах Бабур, Вејси Ускуби, Нергиси, Шејх-ул Ислам Јахја. Османското општество во XVII век. Книжевните творештва и дела на: Наби, Наили Кадим, Месиџи, Нефи. Поетската школа Себки Хинди (Себки Бабури). |                                                                                    |                                                               |                       |                |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |                                                               |                       |                |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 150 часови                                                                         |                                                               |                       |                |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2+2                                                                                |                                                               |                       |                |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.1.                                                                              | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови      |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.2.                                                                              | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови      |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.1.                                                                              | Проектни задачи                                               |                       | 30 часови      |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.2.                                                                              | Самостојни задачи                                             |                       | 30 часови      |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.3.                                                                              | Домашно учење – задачи                                        |                       | 30 часови      |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |                                                               |                       |                |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Тестови                                                                            |                                                               |                       | 60 бодови      |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                       | 10 бодови      |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Активност и учество                                                                |                                                               |                       | 30 бодови      |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                    | до 50 бода                                                    |                       | 5 (пет) (F)    |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    | 51 x до 60 бода                                               |                       | 6 (шест) (E)   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    | 61 x до 70 бода                                               |                       | 7 (седум) (D)  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    | од 71 до 80 бода                                              |                       | 8 (осум) (C)   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    | од 81 до 90 бода                                              |                       | 9 (девет) (B)  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    | од 91 до 100 бода                                             |                       | 10 (десет) (A) |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.  |                       |                |

|     |                                             |                                                                                                                                                             |                               |                                               |                                |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|--------|
|     |                                             | Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Стара турска книжевност 2. |                               |                                               |                                |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                |                               |                                               |                                |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                           |                               |                                               |                                |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                             |                               |                                               |                                |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                     |                               |                                               |                                |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                  | Автор                         | Наслов                                        | Издавач                        | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                          | Ahmet A.Şentürk               | Anadolu Sahası Mesnevilerinde Edebi Tasvirler | KİTABEVİ – İstanbul            | 2002   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                          | E.J.W.Vilkinson Gibb          | Divan Edebiyatı                               | London                         | 1910   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                          | Agah Sırrı Levend             | A Histori of Ottoman Poetry I,II              | Enderun Kitabevi – İstanbul    | 1972   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                     |                               |                                               |                                |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                  | Автор                         | Наслов                                        | Издавач                        | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                          | Halil Çeltik – Ömer Ferit Kam | Divan Şiirinin Dünyasına Giriş                | MEB, Ankara                    | 2003   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                          | Hüsein Güfta                  | Divan Şiirinde İlim                           | Ankara – Akçağ Y.              | 2004   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                          | Doç. Dr. Fadıl Hoca           | Veysi "Üskübi" Divanı'nın Tahlili             | Balkan Vakfı Yayınları, Ankara | 2012   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                        | Предметна програма од прв циклус на студии                                        |                                                                                                                  |                      |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                           | ОСМАНСКО-ТУРСКИ ЈАЗИК 1                                                           |                                                                                                                  |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                    | ТУР-Н-2023-з-3-3                                                                  |                                                                                                                  |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                      | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                       |                                                                                                                  |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                       | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, Катедра за турски јазик и книжевност |                                                                                                                  |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                        | Прв циклус                                                                        |                                                                                                                  |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                             | 2. година /<br>3. семестар                                                        | 7.                                                                                                               | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                              | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                           |                                                                                                                  |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                  | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                    |                                                                                                                  |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Наставната дисциплина има за цел да ги запознае студентите со основните карактеристики на арапското писмо и неговата примена во турскиот јазик цели 10 столетия односно од крајот на 9. век до првата половина на 20. век. |                                                                                   |                                                                                                                  |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Вовед во османско турскиот јазик, арапските букви, арапските броеви, спојување на арапските букви (елиф-х), (дал-з), (ајн-кеф), (лам-лам елиф), знакови (шедде-васла), вокалите во османско турскиот јазик.                          |                                                                                   |                                                                                                                  |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                           |                                                                                   |                                                                                                                  |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                        | 150 часови                                                                        |                                                                                                                  |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                     | 2+2                                                                               |                                                                                                                  |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                         | 15.1.                                                                             | Предавања- теоретска настава                                                                                     |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.2.                                                                             | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа                                                    |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                              | 16.1.                                                                             | Проектни задачи                                                                                                  |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.2.                                                                             | Самостојни задачи                                                                                                |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.3.                                                                             | Домашно учење – задачи                                                                                           |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                                                  |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Тестови                                                                           |                                                                                                                  |                      | 50        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                        |                                                                                                                  |                      | 25        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Активност и учество                                                               |                                                                                                                  |                      | 25        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | до 50 бода                                                                                                       | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | 51 x до 60 бода                                                                                                  | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | 61 x до 70 бода                                                                                                  | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | од 71 до 80 бода                                                                                                 | 8 (осум) (C)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | од 81 до 90 бода                                                                                                 | 9 (девет) (B)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | од 91 до 100 бода                                                                                                | 10 (десет) (A)       |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                      |           |

|     |                                             |                         |                                                   |                    |                                                          |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------|--------|
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         | Турски јазик                                      |                    |                                                          |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници |                    |                                                          |        |
| 22. | Литература                                  |                         |                                                   |                    |                                                          |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                                                   |                    |                                                          |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                             | Наслов             | Издавач                                                  | Година |
|     |                                             | 1.                      | Muharrem Ergin                                    | Osmanlıca Dersleri | 15. Baskı, Boğaziçi Yayınları A.Ş., Yazı Ofset, İstanbul | 1993   |
|     |                                             | 2.                      | Mehmet Hengirmen-Nurettin Koç                     | Türkçe Öğreniyoruz | Ankara                                                   | 1998   |
|     |                                             | 3.                      |                                                   |                    |                                                          |        |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                                                   |                    |                                                          |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                             | Наслов             | Издавач                                                  | Година |
|     |                                             | 1.                      | Muharrem Ergin                                    | Türk Dil Bilgisi   | Bayrak, İstanbul                                         | 2002   |
|     |                                             | 2.                      |                                                   |                    |                                                          |        |
| 3.  |                                             |                         |                                                   |                    |                                                          |        |

| Прилог бр. 3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | Предметна програма од прв циклус на студии                                                            |     |                      |   |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------|---|
| 1.           | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            | ПСИХОЛОГИЈА                                                                                           |     |                      |   |
| 2.           | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            | ТУР-Н-2023-з-3-4                                                                                      |     |                      |   |
| 3.           | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                            | Турски јазик и книжевност                                                                             |     |                      |   |
| 4.           | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                            | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност – наставна насока |     |                      |   |
| 5.           | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | Прв                                                                                                   |     |                      |   |
| 6.           | Академска година / семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            | 2. година /<br>3. семестар                                                                            | 7.  | Број на ЕКТС кредити | 4 |
| 8.           | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            | Проф. д-р Калина Сотироска Иваноска                                                                   |     |                      |   |
| 9.           | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                            | Нема                                                                                                  |     |                      |   |
| 10.          | Цели на предметната програма (компетенции): Да се добијат научни сознанија за психичките појави и развивање на осетливоста за нивно препознавање. Да се развијат вештини за примена на психолошките знаења во наставата и работата воопшто.                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |                                                                                                       |     |                      |   |
| 11.          | Содржина на предметната програма: Содржина на предметната програма: Предмет на психологијата. Перцепција и социјална перцепција. Мислење и говор. Емоции. Мотивација. Помнење и заборавање. Учење. Способности. Ученици со посебни образовни потреби. Професионален развој и ориентација. Психологија на ефикасната настава. Ментална хигиена во училиштето. Психологија на личноста. Инклузивно образование и настава за ученици кои имаат потреба од дополнителна помош во образованието Особини на успешен наставник. |                                                            |                                                                                                       |     |                      |   |
| 12.          | Методи на учење: предавања, консултации, самостојно учење, учество во изработка на тема, лабораториски вежби (демонстративни, индивидуални, работа во група)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                            |                                                                                                       |     |                      |   |
| 13.          | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            |                                                                                                       | 120 |                      |   |
| 14.          | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |                                                                                                       | 2+0 |                      |   |
| 15.          | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.1.                                                      | Предавања и теоретска настава                                                                         |     | 30 часа              |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.2.                                                      | Вежби (лабораториски), тимска работа                                                                  |     | 0 часа               |   |
| 16.          | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.1.                                                      | Проектни задачи                                                                                       |     | 30 часа              |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.2.                                                      | Самостојни задачи                                                                                     |     | 30 часа              |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.3.                                                      | Домашно учење - задачи                                                                                |     | 30 часа              |   |
| 17.          | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            |                                                                                                       |     |                      |   |
|              | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Тестови                                                    |                                                                                                       |     | 70 бода              |   |
|              | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) |                                                                                                       |     | 10 бода              |   |
|              | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Активност и учество                                        |                                                                                                       |     | 10 бода              |   |
|              | 17.4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Присуство                                                  |                                                                                                       |     | 10 бода              |   |
| 18.          | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                            | до 50 бода                                                                                            |     | 5 (пет) (F)          |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | 51 x до 60 бода                                                                                       |     | 6 (шест) (E)         |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | 61 x до 70 бода                                                                                       |     | 7 (седум) (D)        |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | од 71 до 80 бода                                                                                      |     | 8 (осум) (C)         |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | од 81 до 90 бода                                                                                      |     | 9 (девет) (B)        |   |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | од 91 до 100 бода                                                                                     |     | 10 (десет) (A)       |   |
| 19.          | Услов за потпис и полагање на завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            | Редовно следење на наставата и реализација на тековните задолженија                                   |     |                      |   |
| 20.          | Јазик на кој се изведува наставата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                            | Македонски                                                                                            |     |                      |   |
| 21.          | Метод на следење на квалитетот на наставата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            | Анкета и евалуација                                                                                   |     |                      |   |

|     |            |                         |                                                                     |                                                   |                        |        |
|-----|------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------|--------|
| 22. | Литература |                         |                                                                     |                                                   |                        |        |
|     | 22.1.      | Задолжителна литература |                                                                     |                                                   |                        |        |
|     |            | Ред. број               | Автор                                                               | Наслов                                            | Издавач                | Година |
|     |            | 1.                      | Керамичиева, Р.                                                     | Психологија во образованието и воспитанието       | Скопје: Просветно дело | 2000   |
|     | 22.2.      | Дополнителна литература |                                                                     |                                                   |                        |        |
|     |            | Ред. број               | Автор                                                               | Наслов                                            | Издавач                | Година |
|     |            | 1.                      | Woolfolk, A.                                                        | Educational Psychology, 14th Edition              | Pearson                | 2019   |
|     |            | 2.                      | <a href="#">Slavin</a> , R.                                         | Educational Psychology: Theory and Practice       | Pearson                | 2020   |
|     |            | 3.                      | <a href="#">Brown</a> , P. C., Roediger III, H. L., McDaniel, M. A. | Make It Stick: The Science of Successful Learning | Belknap Press          | 2014   |

## IV семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Предметна програма од прв циклус на студии                                           |                                                               |                      |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | МОРФОЛОГИЈА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 2                                                      |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ТУР-Н-2023-3-4-1                                                                     |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                          |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Прв циклус                                                                           |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2. година /<br>4. семестар                                                           | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | проф. д-р Октај Ахмед                                                                |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Морфологија на турскиот јазик 1                                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p><b>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b></p> <p>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.</p> <p><b>ВЕШТИНИ</b></p> <p>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;</p> <p>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.</p> <p><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b></p> <p>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;</p> <p>Способност за одредување на морфосинтаксичките функции на морфемите;</p> <p>Способност за употреба на наставките, преку изведување на нови зборови и формирање на привремени врски на синтаксичко ниво;</p> <p>Способност за пронаоѓање на функциите на зборовите од именско потекло (именки,придавки, заменки и прилози).</p> |                                                                                      |                                                               |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Видови зборови. Полнозначни зборови. Зборови од именско потекло. Именки. Класификација на именките. Граматички категории на именките.Деминутив. Род. Број. Инфлексии на именките. Придавки. Класификација на придавките. Степенување на придавките. Интензивирање на придавките. Заменки. Класификација назаменките. Прилози. Класификација на прилозите.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                      |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                      |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 150 часови                                                                           |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2+2                                                                                  |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15.1.                                                                                | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15.2.                                                                                | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.1.                                                                                | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16.2.                                                                                | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16.3.                                                                                | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      |                                                               |                      |           |

|     |                                             |                                                            |                         |                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|
|     | 17.1.                                       | Тестови                                                    |                         |                                                                                                                                                                                                                                       | 60                                         |        |
|     | 17.2.                                       | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) |                         |                                                                                                                                                                                                                                       | 20                                         |        |
|     | 17.3.                                       | Активност и учество                                        |                         |                                                                                                                                                                                                                                       | 20                                         |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    |                                                            |                         | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                            | 5 (пет) (F)                                |        |
|     |                                             |                                                            |                         | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                       | 6 (шест) (E)                               |        |
|     |                                             |                                                            |                         | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                       | 7 (седум) (D)                              |        |
|     |                                             |                                                            |                         | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                      | 8 (осум) (C)                               |        |
|     |                                             |                                                            |                         | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                      | 9 (девет) (B)                              |        |
|     |                                             |                                                            |                         | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                                     | 10 (десет) (A)                             |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                                                            |                         | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br><br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Морфологија на турскиот јазик 1. |                                            |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                                                            |                         | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                          |                                            |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                            |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                     |                                            |        |
| 22. | Литература                                  |                                                            |                         |                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                    |                         |                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |        |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор                   | Наслов                                                                                                                                                                                                                                | Издавач                                    | Година |
|     |                                             | 1.                                                         | Korkmaz, Zeynep         | <i>Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)</i>                                                                                                                                                                                       | TDK, Ankara                                | 2009   |
|     |                                             | 2.                                                         | Ахмед, Октај            | <i>Вовед во морфологија на турскиот јазик</i>                                                                                                                                                                                         | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | 2008   |
|     |                                             | 3.                                                         | Yılmaz, Engin           | <i>Türkiye Türkçesinde Niteleme Sıfatları</i>                                                                                                                                                                                         | Değişim Yayınları, İstanbul                | 2004   |
|     |                                             | 22.2.                                                      | Дополнителна литература |                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |        |
|     | Реден број                                  |                                                            | Автор                   | Наслов                                                                                                                                                                                                                                | Издавач                                    | Година |
|     | 1.                                          |                                                            | Čaušević, Ekrem         | <i>Gramatika suvremenoga turskog jezika</i>                                                                                                                                                                                           | Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb       | 1996   |
|     | 2.                                          |                                                            | Grönbech, K.            | <i>Türkçenin Yapısı</i> (Çev: Mehmet Akalın)                                                                                                                                                                                          | TDK, Ankara                                | 1995   |
|     | 3.                                          |                                                            | Leontiç, Mariya         | <i>Temel Türkçe Dilbilgisi</i>                                                                                                                                                                                                        | Autoprint, Üsküp                           | 2014   |
|     |                                             |                                                            |                         |                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | КЛАСИЧНА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 2                                                        |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ТУР-Н-2023-з-4-2                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2. година /<br>4. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Класична турска книжевност 1                                                        |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Способност да општи и да расправа за информации, идеи, проблеми и решенија кога критериумите за одлучување и обемот на задачата се јасно дефинирани како со стручна така и со нестручна јавност. Исто така да превземе одговорност за сопствените резултати и поделена одговорност за колективните резултати.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Запознавање со основните, со поединечните, како и со карактеристиките на турската книжевност од османскиот период (вклучително и на локалистичката школа) XVIII и XIX век.<br>Карактеристики на Османското општество во XVIII век. Карактеристики на периодот на лалињата. Книжевните творештва и дела на: Недим, Ужичели Сабит, Шејх Галиб, Ташличали Јахја Ендерунлу Васиф, Кечеџизаде Иззет Молла. Карактеристики на Османското општество во XIX век. Јенишехирли Авни, Лескофчали Галиб, Херсекли Ариф Хикмет. Жени поети во Диванската поезија. Фитнат Ханум, Лејла Ханум, Шереф Ханум. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 150 часови                                                                          |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 30 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Тестови                                                                             |                                                               | 60 бодови             |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               | 10 бодови             |           |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Активност и учество                                                                 |                                                               | 30 бодови             |           |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)           |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                              | 9 (девет) (B)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     | од 91 до 100 бода                                             | 10 (десет) (A)        |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                |                              |                                      |                    |        |
|-----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------|
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Класична турска книжевност 1. |                              |                                      |                    |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                      |                    |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                              |                              |                                      |                    |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                              |                                      |                    |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                        |                              |                                      |                    |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                     | Автор                        | Наслов                               | Издавач            | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                             | Ömer Ferit Kam               | Divan Şiirinin Dünyasına Giriş       | MEB – Ankara       | 2003   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                             | Özgen Öztekin                | Divanlardan Yansıyan Görüntüler      | Ankara – Akçağ Y.  | 2003   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                             | E.J.W.Vilkinson Gibb         | A History of Ottoman Poetry III,IV,V | London             | 1910   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                        |                              |                                      |                    |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                     | Автор                        | Наслов                               | Издавач            | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                             | Prof. Dr. Muhammet Nur Doğan | Şeyh Galib – Hüsn-ü Aşk              | Ötüken Y. İstanbul | 2002   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                             | Necmettin Halil Onan         | İzahlı Divan Şiiri Antolojisi        | MEB Y. İstanbul    | 1981   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                             | Muallim Naci                 | Osmanlı Şairleri                     | MEB, İstanbul      | 1995   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                        | Предметна програма од прв циклус на студии                                        |                                                                                                                                                           |                      |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                           | ОСМАНСКО-ТУРСКИ ЈАЗИК 2                                                           |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                    | ТУР-Н-2023-з-4-3                                                                  |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                      | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                       |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                       | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, Катедра за турски јазик и книжевност |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                        | Прв циклус                                                                        |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                             | 2. година / 4. семестар                                                           | 7.                                                                                                                                                        | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                              | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                           |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                  | Османско-турски јазик 1                                                           |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Наставната дисциплина има за цел да ги запознае студентите со основните карактеристики на арапското писмо и неговата примена во турскиот јазик цели 10 столетия односно од крајот на 9. век до првата половина на 20. век. |                                                                                   |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Правописот на турските зборови, именски форми, глаголски форми, показни заменки, падежни форми, заменки, правописот на наставките за време и начин, партиципи и герундски наставки, правописот на некои партикули.                   |                                                                                   |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 12.         | Методи на учење:предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                        | 150 часови                                                                        |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                     | 2+2                                                                               |                                                                                                                                                           |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                         | 15.1.                                                                             | Предавања- теоретска настава                                                                                                                              |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.2.                                                                             | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа                                                                                             |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                              | 16.1.                                                                             | Проектни задачи                                                                                                                                           |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.2.                                                                             | Самостојни задачи                                                                                                                                         |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.3.                                                                             | Домашно учење – задачи                                                                                                                                    |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                                           |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Тестови                                                                           |                                                                                                                                                           |                      | 50        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                         |                                                                                                                                                           |                      | 25        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Активност и учество                                                               |                                                                                                                                                           |                      | 25        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | до 50 бода                                                                                                                                                | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | 51 x до 60 бода                                                                                                                                           | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | 61 x до 70 бода                                                                                                                                           | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | од 71 до 80 бода                                                                                                                                          | 8 (осум) (C)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | од 81 до 90 бода                                                                                                                                          | 9 (девет) (B)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   | од 91 до 100 бода                                                                                                                                         | 10 (десет) (A)       |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   | Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Османско-турски јазик 1. |                      |           |
| 20.         | Јазик на кој се изведува наставата                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   | Турски јазик                                                                                                                                              |                      |           |
| 21.         | Метод на следење на квалитетот на наставата                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   | Евалуација / самоевалуација                                                                                                                               |                      |           |

|     |            |                         |                               |                    |                                                          |
|-----|------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------|
| 22. | Литература |                         |                               |                    |                                                          |
|     | 22.1.      | Задолжителна литература |                               |                    |                                                          |
|     |            | Реден број              | Автор                         | Наслов             | Издавач                                                  |
|     |            | 1.                      | Muharrem Ergin                | Osmanlıca Dersleri | 15. Baskı, Boğaziçi Yayınları A.Ş., Yazı Ofset, İstanbul |
|     |            | 2.                      | Mehmet Hengirmen-Nurettin Koç | Türkçe Öğreniyoruz | Ankara                                                   |
|     |            | 3.                      |                               |                    |                                                          |
|     | 22.2.      | Дополнителна литература |                               |                    |                                                          |
|     |            | Реден број              | Автор                         | Наслов             | Издавач                                                  |
|     |            | 1.                      | Muharrem Ergin                | Türk Dil Bilgisi   | Bayrak, İstanbul                                         |
|     |            | 2.                      |                               |                    |                                                          |
|     |            | 3.                      |                               |                    |                                                          |

| Прилог бр. 3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Предметна програма од прв циклус на студии                                             |                                                               |                      |           |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.           | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ПЕДАГОГИЈА                                                                             |                                                               |                      |           |
| 2.           | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ТУР-Н-2023-3-4-4                                                                       |                                                               |                      |           |
| 3.           | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Турски јазик и книжевност                                                              |                                                               |                      |           |
| 4.           | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност    |                                                               |                      |           |
| 5.           | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Прв циклус на студии                                                                   |                                                               |                      |           |
| 6.           | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2. година /<br>4. семестар                                                             | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.           | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Проф.д-р Анета Баракоска                                                               |                                                               |                      |           |
| 9.           | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | /                                                                                      |                                                               |                      |           |
| 10.          | Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да стекнат знаења за суштината на педагошката наука и нејзиниот предмет на проучување, да се запознаат со основните карактеристи на воспитанието, научните достигнувања од областа на теоријата и практиката на воспитанието, како и знаења за општите законитости на наставниот процес, да ја планираат, анализираат и вреднуваат наставната работа, критички да размислуваат за проблемите од областа на воспитанието и обазованието и практично да ги имплементираат стекнатите знаења и вештини.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                        |                                                               |                      |           |
| 11.          | Содржина на предметната програма: Основни определби на педагогијата како наука; Научно определување на педагогијата. Педагогијата и другите науки. Основни педагошки поими. Воспитанието-последица и потреба на општествениот развој. Основни карактеристики на воспитанието. Фактори во развитокот на личноста. Воспитаник – воспитувач. Цел на воспитанието. Основни подрачја на педагошко делување во развојот на личноста. Воспитен систем. Дидактиката како научна дисциплина. Основни дидактички поими. Поим за настава и видови настава. Таксономија на наставните цели. Наставен план и програма. Структура на наставниот процес. Етапи на наставниот процес. Методи и облици на наставна работа. Организација на наставен час. Дидактички принципи. Наставни медиуми. Планирање и подготовка на наставата. Вреднување на дидактичката ефикасност на наставата. |                                                                                        |                                                               |                      |           |
| 12.          | Методи на учење: предавања, дискусии, дебати, работилници, самостојна работа, истражувачки активности, групна работа, индивидуална работа, изработка на практични трудови, симулирање на ситуации.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                        |                                                               |                      |           |
| 13.          | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 140 часа                                                                               |                                                               |                      |           |
| 14.          | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2+0                                                                                    |                                                               |                      |           |
| 15.          | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.1.                                                                                  | Предавања - теоретска настава                                 |                      | 30 часови |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15.2.                                                                                  | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | /         |
| 16.          | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16.1.                                                                                  | Проектни задачи                                               |                      | 30 часови |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.2.                                                                                  | Самостојни задачи                                             |                      | 40 часови |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.3.                                                                                  | Домашно учење – задачи                                        |                      | 40 часови |
| 17.          | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                        |                                                               |                      |           |
|              | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Тестови Тест 1: минимум 18 максимум 35 бодови<br>Тест 2: минимум 18 максимум 35 бодови |                                                               |                      | 70 бодови |
|              | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                             |                                                               |                      | 15 бодови |
|              | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Активност и учество                                                                    |                                                               |                      | 15 бодови |
| 18.          | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                        | до 50 бода                                                    | 5 (пет) (F)          |           |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                        | 51 x до 60 бода                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                        | 61 x до 70 бода                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                        | од 71 до 80 бода                                              | 8 (осум) (C)         |           |

|     |                                             |                                                             |                          |                               |                              |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------|
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                            | 9 (девет) (B)            |                               |                              |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                           | 10 (десет) (A)           |                               |                              |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Редовност во наставата<br>Реализација на тековни активности |                          |                               |                              |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Македонски                                                  |                          |                               |                              |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација и самоевалуација                                 |                          |                               |                              |        |
| 22. | Литература                                  |                                                             |                          |                               |                              |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                     |                          |                               |                              |        |
|     |                                             | Реден број                                                  | Автор                    | Наслов                        | Издавач                      | Година |
|     |                                             | 1.                                                          | Баракоска, А.            | Општа педагогија              | Филозофски факултет-Скопје   | 2020   |
|     |                                             | 2.                                                          | * * *                    | Дидактика (интерен материјал) | Филозофски факултет-Скопје   | 2010   |
|     |                                             | 3.                                                          | Стојановска, В.          | Наставни медиуми              | Филозофски факултет-Скопје   | 2012   |
|     |                                             | 4.                                                          | Адамческа, С.            | Активна настава               | Легис, Скопје                | 1996   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                     |                          |                               |                              |        |
|     |                                             | Реден број                                                  | Автор                    | Наслов                        | Издавач                      | Година |
|     |                                             | 1.                                                          | Suzić, N.                | Pedagogija za XXI vijek       | Banja Luka:TT-Centar         | 2005   |
|     |                                             | 2.                                                          | Поткоњак, Н. (редакција) | Општа педагогија              | Учитељски факултет--Београд  | 1996   |
|     |                                             | 3.                                                          | Vilotijevic, M.          | Didaktika 1, 2, 3             | Uciteljski fakultet, Beograd | 2000   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Предметна програма од прв циклус на студии                |                                                                                                              |                                                             |                      |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                           | ПЕДАГОГИЈА                                                                                                   |                                                             |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                           | ТУР-Н-2023-з-4-4                                                                                             |                                                             |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                           | Турски јазик и книжевност                                                                                    |                                                             |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                           | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност                          |                                                             |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                           | прв                                                                                                          |                                                             |                      |           |
| 6.          | Академска година/семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           | 2. година /<br>4. семестар                                                                                   | 7.                                                          | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           | Проф. д-р Борче Костов                                                                                       |                                                             |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           | /                                                                                                            |                                                             |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Студентите - идните наставници да стекнат основни знаења од областа на педагогијата; да се поттикнуваат на критичко размислување за проблемите од оваа област, како и оспособување за апликација на стекнатите знаења и развивање на наставни вештини.                                                              |                                                           |                                                                                                              |                                                             |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Педагогијата како наука за воспитанието; Феноменот на воспитанието; Што е воспитание; Поимно определување; Моќта и границите на воспитанието; Поделба на воспитанието; Воспитен процес; Естетско воспитание; Морално воспитание; Интелектуално воспитание; Работно и политехничко воспитание; Физичко-здравствено воспитание. |                                                           |                                                                                                              |                                                             |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: работилници, работа во мали групи, индивидуални вежби, презентации, симулации, демонстрации, дискусии групи, набљудување, практична работа.                                                                                                                                                                                                    |                                                           |                                                                                                              |                                                             |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположлив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                           | 180                                                                                                          |                                                             |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           | (2+0+0)                                                                                                      |                                                             |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                           | 15.1                                                                                                         | Предавања – теоретска настава                               |                      | 40 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | 15.2                                                                                                         | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа |                      | 40 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           | 16.1                                                                                                         | Проектни задачи                                             |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | 16.2                                                                                                         | Самостојни задачи                                           |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | 16.3                                                                                                         | Домашно учење                                               |                      | 40 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                                                                                              |                                                             |                      |           |
|             | 17.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Тестови                                                   |                                                                                                              |                                                             |                      | бодови    |
|             | 17.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Семинарска работа / проект (презентација: писмена и усна) |                                                                                                              |                                                             |                      | бодови    |
|             | 17.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Активност и учество                                       |                                                                                                              |                                                             |                      | бодови    |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови / оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                           | до 50 бода                                                                                                   |                                                             | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | 51 x до 60 бода                                                                                              |                                                             | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | 61 x до 70 бода                                                                                              |                                                             | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | од 71 до 80 бода                                                                                             |                                                             | 8 (осум) (C)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | од 81 до 90 бода                                                                                             |                                                             | 9 (девет) (B)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                           | од 91 до 100 бода                                                                                            |                                                             | 10 (десет) (A)       |           |
| 19.         | Услов за потпис и полагање на завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                           |                                                                                                              |                                                             |                      |           |
| 20.         | Јазик на кој се изведува наставата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           | македонски                                                                                                   |                                                             |                      |           |
| 21.         | Метод на следење на квалитетот на наставата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                           | Континуирано следење на напредокот на студентите; електронско портфолио; евалуација од страна на студентите. |                                                             |                      |           |

|     |            |                                            |                |                           |             |        |
|-----|------------|--------------------------------------------|----------------|---------------------------|-------------|--------|
| 22. | Литература |                                            |                |                           |             |        |
|     | 22.1       | Задолжителна литература                    |                |                           |             |        |
|     |            | Р. бр.                                     | Автор          | Наслов                    | Издавач     | Година |
|     |            | 1.                                         | Марија Костова | Општа педагогија          | УКИМ-Скопје | 2004   |
|     | 22.2       | Дополнителна литература                    |                |                           |             |        |
|     |            | Р. бр.                                     | Автор          | Наслов                    | Издавач     | Година |
|     |            | 1.                                         | Борче Костов   | Теорија на воспитание     | УКИМ-Скопје | 2019   |
|     |            | 2.                                         | Борче Костов   | Естетско воспитание       | УКИМ-Скопје | 2013   |
| 3.  |            | Костова, М., Баракоска, А., Маказлиева, Е. | Педагогија     | Просветно дело АД, Скопје | 2011        |        |

## ТРЕТА ГОДИНА

## V семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Предметна програма од прв циклус на студии                                           |                                                               |                      |           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | МОРФОЛОГИЈА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 3                                                      |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ТУР-Н-2023-з-5-1                                                                     |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                          |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Филолошки факултет „Блаже Конески “ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Прв циклус                                                                           |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3. година /<br>5. семестар                                                           | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | проф. д-р Октај Ахмед                                                                |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Морфологија на турскиот јазик 2                                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ<br>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.<br>ВЕШТИНИ<br>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;<br>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;<br>Способност за одредување на морфосинтаксичките функции на морфемите;<br>Способност за правилна употреба на глаголите и нивните сложени конјугациски парадигми;<br>Способност за пронаоѓање на функциите на зборовите од глаголско потекло. |                                                                                      |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Зборови од глаголско потекло. Глаголи. Класификација на глаголите. Граматички категории на глаголите. Залог. Наставки за лице. Финитност. Финитни глаголски форми. Темпоралност и модалност кај глаголите. Копулативен глагол. Глаголски парадигми на копулативниот глагол. Глаголи со сложена конјугација. Инфинитни глаголски форми. Инфинитиви. Партиципи. Герунди.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 150 часови                                                                           |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2+2                                                                                  |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.1.                                                                                | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.2.                                                                                | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.1.                                                                                | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.2.                                                                                | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.3.                                                                                | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Тестови                                                                              |                                                               | 60                   |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                           |                                                               | 20                   |           |

|     |                                             |                         |                   |                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|
|     | 17.3.                                       | Активност и учество     |                   |                                                                                                                                                                                                                                        | 20                                         |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    |                         |                   | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                             | 5 (пет) (F)                                |        |
|     |                                             |                         |                   | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                        | 6 (шест) (E)                               |        |
|     |                                             |                         |                   | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                        | 7 (седум) (D)                              |        |
|     |                                             |                         |                   | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                       | 8 (осум) (C)                               |        |
|     |                                             |                         |                   | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                       | 9 (девет) (B)                              |        |
|     |                                             |                         |                   | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                                      | 10 (десет) (A)                             |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                         |                   | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br><br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Морфологија на турскиот јазик 2. |                                            |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         |                   | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                           |                                            |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         |                   | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                      |                                            |        |
| 22. | Литература                                  |                         |                   |                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                   |                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор             | Наслов                                                                                                                                                                                                                                 | Издавач                                    | Година |
|     |                                             | 1.                      | Korkmaz, Zeynep   | <i>Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)</i>                                                                                                                                                                                        | TDK, Ankara                                | 2009   |
|     |                                             | 2.                      | Ахмед, Октај      | <i>Вовед во морфологија на турскиот јазик</i>                                                                                                                                                                                          | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | 2008   |
|     |                                             | 3.                      | Leontiç, Mariya   | <i>Temel Türkçe Dilbilgisi</i>                                                                                                                                                                                                         | Autoprint, Üsküp                           | 2014   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                   |                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор             | Наслов                                                                                                                                                                                                                                 | Издавач                                    | Година |
|     |                                             | 1.                      | Čaušević, Ekrem   | <i>Gramatika suvremenoga turskog jezika</i>                                                                                                                                                                                            | Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb       | 1996   |
|     |                                             | 2.                      | Ergin, Muharrem   | <i>Türk Dil Bilgisi</i>                                                                                                                                                                                                                | Bayrak, İstanbul                           | 2009   |
|     |                                             | 3.                      | Banguoğlu, Tahsin | <i>Türkçenin Grameri</i>                                                                                                                                                                                                               | TDK, Ankara                                | 1990   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |   |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|---|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | НОВА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 1                                                            |                                                               |                       |   |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ТУР-Н-2023-з-5-2                                                                    |                                                               |                       |   |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |   |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |   |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |   |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3. година /<br>5. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 6 |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                       |   |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Класична турска книжевност 2                                                        |                                                               |                       |   |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Стекнување знаења за новата турска книжевност и нејзините почетоци. Запознавање и проучување на турската книжевност од Танзиматска до Серветифунунска книжевност. Стекнување знаења за нејзините главни претставници. Западното влијание во турската литература. Запознавање на реформите кои се засновале на успешните европски практики како и под силно влијание на кодексот на Наполеон. Промените вклучувале универзална регрутација, образование, институционални и правни реформи и систематски обиди. Запознавање со основните карактеристики и жанрови од танзиматска книжевност.<br>Развивање вештини за синтетично-аналитичко и критичко-творечко мислење преку работата врз конкретни текстови на танзиматска книжевност. Поврзување на знаењата од другите литературни дисциплини преку употреба на усвоената книжевно-теоретска терминологија со што се развива и поттикнува вештината за изучување и проследување на турската книжевност од овој период во контекст на светската книжевност. |                                                                                     |                                                               |                       |   |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Вовед во нова турска книжевност т.е танзиматска книжевност. Прва и втора генерација на писатели во танзиматската книжевност. Танзиматска книжевност роман, драма и поезија. Односот помеѓу светската и турската книжевност. Танзиматска книжевност, Француската револуција, модернизација во полето на учење и образование, новоформираните училишта со Западен стил, весници и списанија, книги преведени од Западна литература, придонесот во процесот на развивање на новата турска книжевност. Танзиматската книжевност и претставниците: Ибрахим Шинаси, Намик Кемал, Зија Паша, Ахмет Митхад Ефенди, Шемсеттин Сами, Ахмет Вефик Паша, Реџазаде Махмут Екрем, Абдулхак Хамит Тархан и др.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                               |                       |   |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                               |                       |   |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 150 часа                                                                            |                                                               |                       |   |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |   |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  | 30 часови             |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | 30 часови             |   |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               | 30 часови             |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             | 30 часови             |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        | 30 часови             |   |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                               |                       |   |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Тестови                                                                             | 60                                                            |                       |   |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           | 20                                                            |                       |   |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Активност и учество                                                                 | 20                                                            |                       |   |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)           |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                               | 6 (шест) (E)          |   |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                |                 |                                                                 |                           |        |  |
|-----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|--------|--|
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                | 7 (седум) (D)   |                                                                 |                           |        |  |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                               | 8 (осум) (C)    |                                                                 |                           |        |  |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                               | 9 (девет) (B)   |                                                                 |                           |        |  |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                              | 10 (десет) (A)  |                                                                 |                           |        |  |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Класична турска книжевност 2. |                 |                                                                 |                           |        |  |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                                                 |                           |        |  |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                              |                 |                                                                 |                           |        |  |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                 |                                                                 |                           |        |  |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                 |                           |        |  |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                     | Автор           | Наслов                                                          | Издавач                   | Година |  |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                             | Ahmet Kabaklı   | Türk Edebiyatı I (Hikaye ve Roman)                              | Türk Edebiyat Vakfı       | 1994   |  |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                             | Ramazan Korkmaz | Yeni Türk Kitabı El Kitabı                                      | Grafiker                  | 2014   |  |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                             | Serdar Aygün    | Yeni Türk Edebiyatı Konu Anlatımı                               | Edebiyat Tv Yayınları     | 2020   |  |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                        |                 |                                                                 |                           |        |  |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                     | Автор           | Наслов                                                          | Издавач                   | Година |  |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                             | Nurullah Çetin  | Tanzimat Dönemi Türk Edebiyatı                                  | Nobel Akademik Yayıncılık | 2017   |  |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                             | Cengiz Yıldırım | Tanzimattan Bugüne Türk Edebiyatının Gelişim Süreci ve Öncüleri | Gece Kitaplığı            | 2019   |  |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                             | Zeynep Kerman   | Yeni Türk Edebiyatı İncelemeleri                                | Dergah Yayınları          | 2009   |  |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                                                                                  |                       |           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ИСТОРИЈА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 1                                                        |                                                                                                                  |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ТУР-Н-2023-3-5-3                                                                    |                                                                                                                  |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                                                                                  |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                                                                                  |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Прв циклус                                                                          |                                                                                                                  |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3. година /<br>5. семестар                                                          | 7.                                                                                                               | Број на ЕКТС- кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                             |                                                                                                                  |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                                                                                  |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање на студентите со историскиот развој на турскиот јазик. Стекнување знаења во врска со развојните етапи на турскиот јазик од најстариот (алтајскиот) период до денес.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                                  |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Историски развој на турскиот јазик. Класификација на светските јазици и јазичните семејства. Теоријата на Урало-Алтајските јазици. Теоријата на Алтајското јазично семејство. Местото на турскиот јазик во Алтајската група. Туркологија како научна гранка и првите турколози. Периодизација на турскиот јазик. Историските периоди на турскиот јазик; Алтајски, најстариот (прото турски) и првиот период на турскиот јазик (Хуни, Авари, Бугари, Сабири и Хазари). Старотурски период (Гоктурци, Ујгури и нивниот јазик). |                                                                                     |                                                                                                                  |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                                  |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 150 часови                                                                          |                                                                                                                  |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2+2                                                                                 |                                                                                                                  |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                                                                     |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа                                                    |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                                                                                  |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                                                                                |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                                                                           |                       | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                                                  |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Тестови                                                                             |                                                                                                                  |                       | 50        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                                                                                  |                       | 25        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Активност и учество                                                                 |                                                                                                                  |                       | 25        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | до 50 бода                                                                          |                                                                                                                  | 5 (пет) (F)           |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                                                                                  | 6 (шест) (E)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61 x до 70 бода                                                                     |                                                                                                                  | 7 (седум) (D)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                                                                                  | 8 (осум) (C)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | од 81 до 90 бода                                                                    |                                                                                                                  | 9 (девет) (B)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | од 91 до 100 бода                                                                   |                                                                                                                  | 10 (десет) (A)        |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                       |           |
| 20.         | Јазик на кој се изведува наставата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     | Турски јазик                                                                                                     |                       |           |
| 21.         | Метод на следење на квалитетот на наставата                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     | Евалуација / самоевалуација                                                                                      |                       |           |

|     |            |                         |                         |                                                  |                                               |                |
|-----|------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|
|     |            | анкетни прашалници      |                         |                                                  |                                               |                |
| 22. | Литература |                         |                         |                                                  |                                               |                |
|     | 22.1.      | Задолжителна литература |                         |                                                  |                                               |                |
|     |            | Реден број              | Автор                   | Наслов                                           | Издавач                                       | Година         |
|     |            | 1.                      | Ali Akar                | Türk Dili Tarihi (Dönem-Eser-Bibliyografya)      | Ötüken Neşriyat A.Ş., Yayın Nu: 597, İstanbul | 2006           |
|     |            | 2.                      | Ahmet Caferoğlu         | Türk DiliTarihi I-II                             | Enderun Yayınları: 17, 3. Baskı,İstanbul,     | 1984           |
|     |            | 3.                      | Ahmet Bican Ercilasun   | (Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla) Türk Dili Tarihi | Akçağ Yayınları: 603, 4. Baskı, Ankara        | 2007           |
|     | 22.2.      | Дополнителна литература |                         |                                                  |                                               |                |
|     |            | Реден број              | Автор                   | Наслов                                           | Издавач                                       | Година         |
|     |            | 1.                      | Ali Fehmi Karamanlioğlu | Türk Dili (Eğitim Dizisi)                        | Dergâh Yayınları, P.K.1240-İstanbul           | 1. Baskı, 1972 |
|     |            | 2.                      | Fuat Bozkurt            | Türklerin Dili                                   | Ankara                                        | 2002           |
|     |            | 3.                      |                         | Türk Dünyası El Kitabı                           | İstanbul                                      | 1972           |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | МЕТОДИКА НА НАСТАВА ПО ТУРСКИ ЈАЗИК 1                                               |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ТУР-Н-2023-з-5-4                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3. година /<br>5. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p>Стекнување способност и вештини за изведување на настава од соодветната област во основно и средното образование како и нивната примена во практиката со користење на современите методи а воедно да ги развиваат и комуникативните способности. Запознавање со проблематиката од областа на наставата по турски јазик во основното и средното образование, со историскиот развој на воспитно-образовниот процес по овој предмет и со основите на предметот Методика на наставата по турски јазик.</p> <p>Запознавање со теориските основи на методиката на наставата по мајчин јазик, со принципите и со методите во наставата и со наставната единица – часот. Зпознавање на различните концепти во основното и средното образование како и модели за инклузивно образование. Развивање на свест за компетенциите на наставникот и за потребата од нивно збогатување. Поврзува теоретски (стручни и професионални) знаења со конкретни примери од наставната активност.</p>                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Карактеристики на методиката на наставата по турски јазик.Врската на методиката на турскиот јазик со другите науки. Методологија, методика и дидактика. Методи, форми и техники на наставата по турски јазик.Користење на нагледни средства како метод на работа на часовите по турски јазик и книжевност.Форми на организацијата на наставната работа по турски јазик. Поим на методиката на мајчиниот јазик и нејзината научна заснованост. Интердисциплинарното застапеност на методиката. Наставниот план и програм, тематската структура на наставните планови и програми. Организацијата на наставата. Наставниот час и типови на наставните часови. Методите и формите и наставните средства и помагала.</p> <p>Комуникативна компетенција. Заедничката европска рамка на јазиците и наставата на мајчин јазик.</p> <p>Турскиот јазик како образовно-воспитен предмет. Цели и задачи на наставата по турски јазик како мајчин. Содржина на наставниот предмет. Наставните програми и планови. Преглед на развоен на турскиот јазик во РСМ како наставен предмет. Јазикот во училиштето како фактор за општиот развој и за логичкото мислење.</p> |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа, употреба на електронско учење во наставата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 120 часа                                                                            |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)          |           |

|     |                                             |                                                                                                                  |                                   |                                                                               |                           |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------|
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                                                                                  | 6 (шест) (E)                      |                                                                               |                           |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                  | 7 (седум) (D)                     |                                                                               |                           |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                 | 8 (осум) (C)                      |                                                                               |                           |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                 | 9 (девет) (B)                     |                                                                               |                           |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                | 10 (десет) (A)                    |                                                                               |                           |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                                   |                                                                               |                           |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                     |                                   |                                                                               |                           |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                |                                   |                                                                               |                           |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                  |                                   |                                                                               |                           |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                          |                                   |                                                                               |                           |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор                             | Наслов                                                                        | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | Osman Emin                        | Daha Etkili Öğretim İçin                                                      | Yeni Balkan Yayınları     | 2021   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Özan Demirel<br>Zeki Kaya         | Eğitim Bilimine Giriş                                                         | Pegem Akademik Yayıncılık | 2017   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | Ahmet Akçay<br>Mehmet Nuri Kardaş | Türkçe Dersi Öğretim Programı                                                 | Edebiyat Tv Yayınları     | 2019   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                          |                                   |                                                                               |                           |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор                             | Наслов                                                                        | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | Filiz Mete                        | Türkçe Öğretimi Anlama Becerilerinin Geliştirilmesinde Etkinlikler Ve Oyunlar | Sonçağ Akademi            | 2020   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Nezir Temur<br>Murat Şengül       | Türkçe Öğretim Programları                                                    | Pegem Akademi Yayıncılık  | 2020   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | İsmet Çetin                       | Dil ve Edebiyat Öğretim Yöntemleri                                            | Nobel Akademik Yayıncılık | 2020   |

## VI семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Предметна програма од прв циклус на студии                                        |                                                               |                      |           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | МОРФОЛОГИЈА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 4                                                   |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ТУР-Н-2023-з-6-1                                                                  |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                       |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Прв циклус                                                                        |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3. година / 6. семестар                                                           | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | проф. д-р Октај Ахмед                                                             |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Морфологија на турскиот јазик 3                                                   |                                                               |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p><b>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b></p> <p>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.</p> <p><b>ВЕШТИНИ</b></p> <p>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;</p> <p>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.</p> <p><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b></p> <p>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;</p> <p>Способност за одредување на морфосинтаксичките функции на морфемите;</p> <p>Способност за одредување на функциите на службените и полнозначно-службените зборови (партикули, сврзници, извици);</p> <p>Способност за двостепена морфолошка анализа.</p> |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Службени зборови. Партикули. Класификација на партикулите. Сврзници. Класификација на сврзниците. Полнозначно-функционални зборови. Извици. Класификација на извиците. Двостепена морфолошка анализа на дела од познати книжевници.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 150 часови                                                                        |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2+2                                                                               |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15.1.                                                                             | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.2.                                                                             | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16.1.                                                                             | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.2.                                                                             | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.3.                                                                             | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Тестови                                                                           |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                        |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Активност и учество                                                               |                                                               |                      | 20        |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                   |                   |                                                 |                                            |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                        | 5 (пет) (F)       |                                                 |                                            |        |
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                   | 6 (шест) (E)      |                                                 |                                            |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                   | 7 (седум) (D)     |                                                 |                                            |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                  | 8 (осум) (C)      |                                                 |                                            |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                  | 9 (девет) (B)     |                                                 |                                            |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                                 | 10 (десет) (A)    |                                                 |                                            |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Морфологија на турскиот јазик 3. |                   |                                                 |                                            |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                      |                   |                                                 |                                            |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                 |                   |                                                 |                                            |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                                   |                   |                                                 |                                            |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                           |                   |                                                 |                                            |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                        | Автор             | Наслов                                          | Издавач                                    | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                                | Korkmaz, Zeynep   | <i>Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)</i> | TDK, Ankara                                | 2009   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                                | Ахмед, Октај      | <i>Вовед во морфологија на турскиот јазик</i>   | Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје | 2008   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                                | Leontiç, Mariya   | <i>Temel Türkçe Dilbilgisi</i>                  | Autoprint, Üsküp                           | 2014   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                           |                   |                                                 |                                            |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                        | Автор             | Наслов                                          | Издавач                                    | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                                | Čaušević, Ekrem   | <i>Gramatika suvremenoga turskog jezika</i>     | Hrvatska sveučilišna naklada, Zagreb       | 1996   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                                | Ergin, Muharrem   | <i>Türk Dil Bilgisi</i>                         | Bayrak, İstanbul                           | 2009   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                                | Banguoğlu, Tahsin | <i>Türkçenin Grameri</i>                        | TDK, Ankara                                | 1990   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |    |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|----|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | НОВА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 2                                                            |                                                               |                      |    |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ТУР-Н-2023-з-6-2                                                                    |                                                               |                      |    |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |    |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |    |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |    |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3. година /<br>6. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6  |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                      |    |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Нова турска книжевност 1                                                            |                                                               |                      |    |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Стекнување знаења за новата турска книжевност и нејзините почетоци.<br>Запознавање со основните карактеристики и жанрови од нова турска книжевност т.е посттанзиматски период.<br>Запознавање и проучување на турската книжевност од Серветифунунска книжевност. Стекнување знаења за нејзините главни претставници. Западното влијание во турската литература. Запознавање и проучување на турската книжевност од периодот „Фецриати“ до книжевноста на Р. Турција. Запознавање на реформите кои се засновале на успешните европски практики. Промените вклучувале универзална регрутација, образование, институционални и правни реформи и систематски обиди. Развивање вештини за синтетично-аналитичко и критичко-творечко мислење преку работата врз конкретни текстови на серветифунунска и фецри атска книжевност.<br>Поврзување на знаењата од другите литературни дисциплини преку употреба на усвоената книжевно-теоретска терминологија со што се развива и поттикнува вештината за изучување и проследување на турската книжевност од овој период во контекст на светската книжевност. |                                                                                     |                                                               |                      |    |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Вовед во нова турска книжевност т.е посттанзиматски период и развој на фецри ати и серветифунунска книжевност. Серветифунун и фецри атска книжевност - роман, драма и поезија. Односот помеѓу светската и турската книжевност. Струите во нова турска книжевност т.е постанзиматски период. Идеолошката основа на застапниците на петтиот слог, развојот на литературни правци во Серветифунун и Фецри Ати периодот, класицизам, романтизам, реализам, натурализам, симболизам, дадаизам, надреализам, егзистенцијализам, футуризам, гарипчиите, прва нова, втора нова, постмодернизам, национална книжевност, општествен реализам.<br>Карактеристики на правецот Серветифунун, животот и делата на претстваниците: Тевфик Фикрет, Халил Зија Ушаклигил, Ценап Шехабеттин, Мехмет Рауф, Хусеин Цахит Јалчин, Али Екрем Болаир, Исмаил Сафа итн.Карактеристики на литературното движење Фецри ати како и неговите претставници: Ахмет Хашим, Целал Сахир, Емин Булент, Јакуп Кадри Караосманоглу, Хамдулах Супхи, итн.                                                                                           |                                                                                     |                                                               |                      |    |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                      |    |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 150 часа                                                                            |                                                               |                      |    |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |    |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  | 30 часови            |    |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа | 30 часови            |    |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               | 30 часови            |    |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             | 30 часови            |    |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        | 30 часови            |    |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                               |                      |    |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60 |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                               |                      | 20 |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20 |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                             |                                        |                                           |                       |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|--------|
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                  | 5 (пет) (F)                            |                                           |                       |        |
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                             | 6 (шест) (E)                           |                                           |                       |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                             | 7 (седум) (D)                          |                                           |                       |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                            | 8 (осум) (C)                           |                                           |                       |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                            | 9 (девет) (B)                          |                                           |                       |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                           | 10 (десет) (A)                         |                                           |                       |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Нова турска книжевност 1. |                                        |                                           |                       |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                |                                        |                                           |                       |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                           |                                        |                                           |                       |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                             |                                        |                                           |                       |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                     |                                        |                                           |                       |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                  | Автор                                  | Наслов                                    | Издавач               | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                          | Ahmet Kabaklı                          | Türk Edebiyatı I (Hikaye ve Roman)        | Türk Edebiyat Vakfı   | 1994   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                          | Ramazan Korkmaz                        | Yeni Türk Kitabı El Kitabı                | Grafiker              | 2014   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                          | Serdar Aygün                           | Yeni Türk Edebiyatı Konu Anlatımı         | Edebiyat Tv Yayınları | 2020   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                     |                                        |                                           |                       |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                  | Автор                                  | Наслов                                    | Издавач               | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                          | Ali İhsan Kolcu                        | Servet-i Fünun Edebiyatı                  | İnkilap Yayınları     | 2014   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                          | Ülkü Eliuz Gülşah Şişman Burak Armağan | Servet-i Fünun Dönemi – Roman Okumaları   | Kesit Yayınları       | 2020   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                          | Cafer Şen                              | Fecr-i Ati Edebiyatı Tespit Tahlil Tenkit | Gazi Kitabevi         | 2006   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ИСТОРИЈА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 2                                                        |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ТУР-Н-2023-з-6-3                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Турски јазик и книжевност- наставна насока                                          |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                         | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Прв циклус                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3. година /<br>6. семестар                                                          | 7.                                                                                                                                                                                                                             | Број на ЕКТС- кредити | 6              |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                             |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Историја на турскиот јазик 1                                                        |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање на студентите со историскиот развој на турскиот јазик. Стекнување знаења во врска со развојните етапи на турскиот јазик од најстариот (алтајскиот) период до денес.                                                                                                              |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Среден Турски период (Исламизација на турците и промени во јазикот). Кашгарли Махмуд. Азиски турци и дел од средниот период (Кутадгу Билиг, Атабетул Хакаиќ). Чагатајски турски јазик. Новотурскиот период (Османско-турскиот јазик и неговата карактеристика) Особености на современиот турски јазик. |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 150 часови                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2+2                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                                                                                                                                                                                   |                       | 30 часови      |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа                                                                                                                                                                  |                       | 30 часови      |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                                                                                                                                                                                                |                       | 20 часови      |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                                                                                                                                                                                              |                       | 20 часови      |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                                                                                                                                                                                         |                       | 50 часови      |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                |                       |                |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Тестови                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                |                       | 50             |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                                                                                                                                                                                                |                       | 25             |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Активност и учество                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                |                       | 25             |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                     |                       | 5 (пет) (F)    |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                |                       | 6 (шест) (E)   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                |                       | 7 (седум) (D)  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                               |                       | 8 (осум) (C)   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                               |                       | 9 (девет) (B)  |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                              |                       | 10 (десет) (A) |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Историја на турскиот јазик 1. |                       |                |

|     |                                             |                         |                         |                                                   |                                               |                |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         |                         | Турски јазик                                      |                                               |                |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници |                                               |                |
| 22. | Литература                                  |                         |                         |                                                   |                                               |                |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                         |                                                   |                                               |                |
|     |                                             | Реден број              | Автор                   | Наслов                                            | Издавач                                       | Година         |
|     |                                             | 1.                      | Ali Akar                | Türk Dili Tarihi (Dönem-Eser-Bibliyografya)       | Ötüken Neşriyat A.Ş., Yayın Nu: 597, İstanbul | 2006           |
|     |                                             | 2.                      | Ahmet Caferoğlu         | Türk Dili Tarihi I-II                             | Enderun Yayınları: 17, 3. Baskı,İstanbul,     | 1984           |
|     |                                             | 3.                      | Ahmet Bican Ercilasun   | (Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla) Türk Dili Tarihi  | Akçağ Yayınları: 603, 4. Baskı, Ankara        | 2007           |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                         |                                                   |                                               |                |
|     |                                             | Реден број              | Автор                   | Наслов                                            | Издавач                                       | Година         |
|     |                                             | 1.                      | Ali Fehmi Karamanlioğlu | Türk Dili (Eğitim Dizisi)                         | Dergâh Yayınları, P.K.1240-İstanbul           | 1. Baskı, 1972 |
|     |                                             | 2.                      | Fuat Bozkurt            | Türklerin Dili                                    | Ankara                                        | 2002           |
|     |                                             | 3.                      |                         | Türk Dünyası El Kitabı                            | İstanbul                                      | 1972           |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Предметна програма од прв циклус на студии                                         |                                                               |                       |           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | МЕТОДИКА НА НАСТАВА ПО ТУРСКИ ЈАЗИК 2                                              |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ТУР-Н-2023-з-6-4                                                                   |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                        |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра затурски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Прв циклус                                                                         |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3. година /<br>6. семестар                                                         | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Доц. д-р Осман Емин                                                                |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Методика на настава по турски јазик 1                                              |                                                               |                       |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p>Запознавање со проблематиката од областа на наставата по турски јазик во основното и средното образование, со историскиот развој на воспитно-образовниот процес по овој предмет и со основите на предметот Методика на наставата по турски јазик. Зпознавање на различните концепти во основното и средното образование како и модели за инклузивно образование. Развивање на свест за компетенциите на наставникот и за потребата од нивно збогатување. Запознавање со формите на организација на наставната работа по предметот турски јазик, како и со начините на организирање на часот.</p> <p>Запознавање со проблемите на наставата по предметот турски јазик како мајчин во основното и во средното образование, преку вежби и симуирани часови во факултетски услови и стекнување знаења и способности за практична реализација на наставните содржини. Оспособување на студентите (идните наставници) за изведување настава на турски јазик и книжевност во основно и средното образование. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски), неопходни за усната и писмената практика на современиот турски јазик.Развивање јазична комуникациска способност на современ турски јазик.Стекнување и усовршување академска писменост на современ турски јазик. Стекнување на практични знаења од областа на студиската програма преку директна вклученост на студентите со нивна практична работа во различни организации со дејност од областа на студиската програма, и реализација.</p> |                                                                                    |                                                               |                       |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Карактеристики на методиката на наставата по турски јазик.Врската на методиката на турскиот јазик со другите науки. Методологија, методика и дидактика. Методи, техники и форми на наставата по турски јазик.Користење на нагледни средства како метод на работа на часовите по турски јазик и книжевност. Поим на методиката на мајчиниот јазик и нејзината научна заснованост. Интердисциплинарното застапеност на методиката. Наставниот план и програм, тематската структура на наставните планови и програми. Организацијата на наставата. Наставниот час и типови на наставните часови. Методите и формите и наставните средства и помагала. Комуникативна компетенција. Заедничката европска рамка на јазиците и наставата на мајчин јазик. Организирање на наставната единица - часот. Методика на одделните подрачја по турски јазик - практична примена: Фонетика, морфологија, синтакса, лексикологија, правопис. Студентите изведуваат практична работа што опфаќа нивна задолжителна ангажираност од 30 дена во текот на семестарот со најмалку 1, најмногу 3 часа на ден. Во текот на практичната работа студентите добиваат одредени конкретни работни задачи. На тој начин се стекнуваат со практични знаења и вештини за што имаат теоретска основа. Во текот на реализацијата на практичната настава студентот е должен да води дневник за секојдневните активности и портфолио.</p>                                                                                                                                  |                                                                                    |                                                               |                       |           |
| 12.         | <p>Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа, употреба на електронско учење во наставата. Практична работа; консултации со менторите за пракса; водење дневник за практична работа; изработка на самостојна презентација од извршената пракса поврзана со изработениот портфолио.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 120 часа                                                                           |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2+2                                                                                |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.1.                                                                              | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15.2.                                                                              | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.1.                                                                              | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |

|     |                                             |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                             |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------|
|     |                                             | 16.2.                                                      | Самостојни задачи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20 часови                                                                     |                             |        |
|     |                                             | 16.3.                                                      | Домашно учење – задачи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 20 часови                                                                     |                             |        |
| 17. | Начин на оценување                          |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                             |        |
|     | 17.1.                                       | Тестови                                                    | 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |                             |        |
|     | 17.2.                                       | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |                             |        |
|     | 17.3.                                       | Активност и учество                                        | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |                             |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    |                                                            | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5 (пет) (F)                                                                   |                             |        |
|     |                                             |                                                            | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6 (шест) (E)                                                                  |                             |        |
|     |                                             |                                                            | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7 (седум) (D)                                                                 |                             |        |
|     |                                             |                                                            | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8 (осум) (C)                                                                  |                             |        |
|     |                                             |                                                            | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9 (девет) (B)                                                                 |                             |        |
|     |                                             |                                                            | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10 (десет) (A)                                                                |                             |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                                                            | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br><br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Методика на настава по турски јазик 1. Услов за добивање потпис и за стекнување на 4 ЕКТС е реализација на практичната настава, изработен портфолио, предаден дневник со евиденција за секојдневните активности потпишан од интерен ментор (од факултетот) и од екстерниот ментор, од организацијата каде студентот ја изведувал практичната настава. |                                                                               |                             |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                                                            | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |                             |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                            | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                               |                             |        |
| 22. | Литература                                  |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                             |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                             |        |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Наслов                                                                        | Издавач                     | Година |
|     |                                             | 1.                                                         | Osman Emin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Daha Etkili Öğretim İçin                                                      | Yeni Balkan Yayınları       | 2021   |
|     |                                             | 2.                                                         | Hikmet Asutay                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Dil Öğretiminde Yeni Teknik ve Yöntemler                                      | Paradigma Akademi Yayınları | 2021   |
|     |                                             | 3.                                                         | Ahmet Akçay<br>Mehmet Nuri Kardaş                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Türkçe Dersi Öğretim Programı                                                 | Edebiyat Tv Yayınları       | 2019   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                             |        |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Наслов                                                                        | Издавач                     | Година |
|     |                                             | 1.                                                         | Filiz Mete                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Türkçe Öğretimi Anlama Becerilerinin Geliştirilmesinde Etkinlikler Ve Oyunlar | Sonçağ Akademi              | 2020   |
|     |                                             | 2.                                                         | Nezir Temur<br>Murat Şengül                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Türkçe Öğretim Programları                                                    | Pegem Akademi Yayıncılık    | 2020   |
|     |                                             | 3.                                                         | İsmet Çetin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Dil ve Edebiyat Öğretim Yöntemleri                                            | Nobel Akademik Yayıncılık   | 2020   |

## ЧЕТВРТА ГОДИНА

## VII семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Предметна програма од прв циклус на студии                                        |                                                               |                      |           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | СИНТАКСА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 1                                                      |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ТУР-Н-2023-з-7-1                                                                  |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                       |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје, Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Прв циклус                                                                        |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4. година /<br>7. семестар                                                        | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | проф. д-р Октај Ахмед                                                             |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Морфологија на турскиот јазик 4                                                   |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ<br>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.<br>ВЕШТИНИ<br>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;<br>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;<br>Способност за одредување на зборовните групи во реченицата;<br>Способност за формирање на зборовни групи од други зборовни групи во реченицата. |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Дефинирање на синтаксата и врската со другите дисциплини. Теорија на зборовните групи. Именска група. Атрибутивна група. Нумеричка група. Личноименска група. Титуларна група. Глаголска група. Инфинитивна група. Партиципна група. Герундска група. Скратени групи. Редупликации. Постпозитивна група. Конективна група. Ексклазивна група. Теорија на синтаксичка анализа на зборовните групи.                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 150 часови                                                                        |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2+2                                                                               |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15.1.                                                                             | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.2.                                                                             | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16.1.                                                                             | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.2.                                                                             | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.3.                                                                             | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Тестови                                                                           |                                                               | 60                   |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                        |                                                               | 20                   |           |

|     |                                             |                         |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|
|     | 17.3.                                       | Активност и учество     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   | 20                                      |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    |                         |                                   | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                        | 5 (пет) (F)                             |        |
|     |                                             |                         |                                   | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                   | 6 (шест) (E)                            |        |
|     |                                             |                         |                                   | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                   | 7 (седум) (D)                           |        |
|     |                                             |                         |                                   | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                  | 8 (осум) (C)                            |        |
|     |                                             |                         |                                   | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                  | 9 (девет) (B)                           |        |
|     |                                             |                         |                                   | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                                 | 10 (десет) (A)                          |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                         |                                   | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Морфологија на турскиот јазик 4. |                                         |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         |                                   | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                      |                                         |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         |                                   | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                 |                                         |        |
| 22. | Литература                                  |                         |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                             | Наслов                                                                                                                                                                                                                            | Издавач                                 | Година |
|     |                                             | 1.                      | Ahmed, Oktay                      | <i>Türkçede Kelime Grupları: Teori ve Analiz</i>                                                                                                                                                                                  | Blaje Koneski Filoloji Fakültesi, Üsküp | 2021   |
|     |                                             | 2.                      | Karahan, Leylâ                    | <i>Türkçede Söz Dizimi: Cümle Tahlilleri</i>                                                                                                                                                                                      | Akçağ Yayınları, Ankara                 | 2012   |
|     |                                             | 3.                      | Doğan, Enfel                      | <i>Türkçe Cümle Bilgisi - I</i>                                                                                                                                                                                                   | Anadolu Üniversitesi Yayını No. 2461    | 2012   |
|     |                                             |                         |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |        |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                             | Наслов                                                                                                                                                                                                                            | Издавач                                 | Година |
|     |                                             | 1.                      | Yelten, Muhammet & Açıkgöz, Halil | <i>Kelime Grupları</i>                                                                                                                                                                                                            | Doğu Kütüphanesi, İstanbul              | 2008   |
|     |                                             | 2.                      | Dizdaroğlu, Hikmet                | <i>Tümcebilgisi</i>                                                                                                                                                                                                               | TDK, Ankara                             | 1976   |
|     |                                             | 3.                      | Hatiboğlu, Vecihe                 | <i>Türkçenin Sözdizimi</i>                                                                                                                                                                                                        | TDK, Ankara                             | 1972   |
|     |                                             |                         |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | СОВРЕМЕНА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 1                                                       |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ТУР-Н-2023-з-7-2                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Турски јазик и книжевност– наставна насока                                          |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4. година /<br>7. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Нова турска книжевност 2                                                            |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Стекнување знаења за современата турска книжевност и нејзините почетоци. Стекнување знаења за општи карактеристики на национална и републиканската книжевност - движења - поети – писатели и нејзините главни претставници. Книжевни движења од републиканскиот период. Запознавање на реформите кои се засновале на успешните европски практики како и под силно влијание на националното движење. Промените вклучувале универзална регрутација, образование, институционални и правни реформи и систематски обиди. Запознавање со основните карактеристики и жанрови од националната и републиканската книжевност. Развивање вештини за синтетично-аналитичко и критичко-творечко мислење преку работата врз конкретни текстови на современа турска книжевност.<br>Поврзување на знаењата од другите литературни дисциплини преку употреба на усвоената книжевно-теоретска терминологија со што се развива и поттикнува вештината за изучување и проследување на турската книжевност од овој период во контекст на светската книжевност. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Вовед во современа турска книжевност т.е национална и републиканска книжевност. Роман, драма и поезија во современа турска книжевност. Карактеристики на Националната книжевност во Р. Турција и нејзините претставници: Али Џанип Јонтем, Омер Сејфетин, Зија Гокалп,Мехмет Емин Јурдакол, Халиде Едип Адивар, Јакуп Кадри Караосманоглу, Решат Нури Гунтекин, Јахја Кемал Бејатли, Фарук Нафис Чанлибел, Ариф Нихат Асја, Нџип Фазил К'сакурек.. „Генч Калемлер“ или во превод „Млади пера“ турско литературно списание и националното движење. Општи карактеристики на републиканската литература - движења - поети – писатели. Движењето Беш Хеџецилер (пет слоги), Мавицилер, Гариш и неговите претставници: Орхан Вели Каник, Мели Џевдет Андај, Октај Рифат.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 150 часа                                                                            |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 30 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Тестови                                                                             |                                                               |                       | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                       | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Активност и учество                                                                 |                                                               |                       | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)           |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                            |                          |        |
|-----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                | 6 (шест) (E)                             |                                                            |                          |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                | 7 (седум) (D)                            |                                                            |                          |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                               | 8 (осум) (C)                             |                                                            |                          |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                               | 9 (девет) (B)                            |                                                            |                          |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                              | 10 (десет) (A)                           |                                                            |                          |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br><br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Нова турска книжевност 2. |                                          |                                                            |                          |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                            |                          |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                              |                                          |                                                            |                          |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                            |                          |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                            |                          |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                     | Автор                                    | Наслов                                                     | Издавач                  | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                             | Osman Gündüz,<br>Tacettin Şimşek,        | Yeni Türk Edebiyatı<br>Cumhuriyet Dönemi<br>Türk Edebiyatı | Grafiker                 | 2018   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                             | Mehmet Yılmaz                            | Milli Edebiyat                                             | Asos Yayınevi            | 2019   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                             | Serdar Aygün                             | Yeni Türk Edebiyatı<br>Konu Anlatımı                       | Edebiyat Tv<br>Yayınları | 2020   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                            |                          |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                     | Автор                                    | Наслов                                                     | Издавач                  | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                             | Ülkü Eliuz<br>Sabit Bayram<br>Fatih Uyar | Miili Edebiyat<br>Dönemi Roman<br>Okumaları                | Kesit Yayınları          | 2019   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                             | Alim Gür,<br>Ertan Engin                 | Cumhuriyet Dönemi<br>Türk Edebiyatı                        | Akçağ Yayınları          | 2016   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                             | Zeynep Kerman                            | Yeni Türk Edebiyatı<br>İncelemeleri                        | Dergah Yayınları         | 2009   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ДИЈАЛЕКТОЛОГИЈА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 1                                                 |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ТУР-Н-2023-з-7-3                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4. година /<br>7. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 6         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                             |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Оваа дисциплина има за цел да ги запознае студентите со дијалектичката поделба и основните карактеристики на турскиот јазик со исторскиот развој на истиот. Запознавање на студентите со дијалектите, поддијалектите и говорите на турскиот јазик.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Дијалектологијата како научна дисциплина. Турската дијалектологија (дијалект, подијалект, говор). Историските периоди на турскиот јазик. Првиот период на турскиот јазик и неговата поделба на дијалекти. Денешните дијалекти и подијалекти на турскиот јазик. Класификација на дијалектите и подијалектите на турскиот јазик според Решит Рахмети Арат. Историскиот развој на турските дијалекти. Ѓоктурци и нивниот јазик. Орхунските натписи (Тонјукук) (Ќул Тигин) (Билге Каган), Ујгурите и нивниот јазик. Видови на азбуки и книги употребени од страна на ујгурите. |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 150 часови                                                                          |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |                                                               |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Тестови                                                                             |                                                               | 50                    |           |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               | 25                    |           |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Активност и учество                                                                 |                                                               | 25                    |           |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)           |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                               | 6 (шест) (E)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 61 x до 70 бода                                                                     |                                                               | 7 (седум) (D)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                               | 8 (осум) (C)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | од 81 до 90 бода                                                                    |                                                               | 9 (девет) (B)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | од 91 до 100 бода                                                                   |                                                               | 10 (десет) (A)        |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и         |                       |           |

|     |                                             |                                                            |                         |                                          |                                                           |                |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|
|     |                                             | вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                         |                                          |                                                           |                |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                               |                         |                                          |                                                           |                |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници          |                         |                                          |                                                           |                |
| 22. | Литература                                  |                                                            |                         |                                          |                                                           |                |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                    |                         |                                          |                                                           |                |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор                   | Наслов                                   | Издавач                                                   | Година         |
|     |                                             | 1.                                                         | Saadet Çağatay          | Türk Dili Diyalektleri I-II              | Ankara                                                    | 1978           |
|     |                                             | 2.                                                         | Ahmet Caferoğlu         | Türk DiliTarihi I-II                     | Enderun Yayınları: 17, 3. Baskı,İstanbul,                 | 1984           |
|     |                                             | 3.                                                         |                         | Karşılaştırmalı Türk Lehçeleri Sözlüğü I | Kültür Bakanlığı Yayınları 1371, Kültür Bakanlığı, Ankara | 1991           |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                    |                         |                                          |                                                           |                |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор                   | Наслов                                   | Издавач                                                   | Година         |
|     |                                             | 1.                                                         | Ali Fehmi Karamanlioğlu | Türk Dili (Eğitim Dizisi)                | Dergâh Yayınları, P.K.1240-İstanbul                       | 1. Baskı, 1972 |
|     |                                             | 2.                                                         | Fuat Bozkurt            | Türklerin Dili                           | Ankara                                                    | 2002           |
|     |                                             | 3.                                                         | Talât Tekin             | Orhon Yazıtları                          | Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara                         | 2008           |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | МЕТОДИКА НА НАСТАВА ПО ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 1                                          |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ТУР-Н-2023-з-7-4                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4. година /<br>7. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Методика на настава по турски јазик 2                                               |                                                               |                       |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p>Стекнување способност и вештини за изведување на настава од соодветната област во основно и средното образование како и нивната примена во практиката со користење на современите методи а воедно да ги развиваат и комуникативните способности. Запознавање со проблематиката од областа на наставата по турска книжевност во основното и средното образование, со историскиот развој на воспитно-образовниот процес по овој предмет и со основите на предметот Карактеристики на методиката на наставата по турски книжевност.</p> <p>Запознавање со теориските основи на методиката на наставата по книжевност како интердисциплинарна наука. Методи, форми и техники на наставата по турска книжевност.Запознавање со основните методи за индивидуална, тимска и групна работа. Анализа на книжевните дела од аспект на методичките средства. Оспособување на студентите за практична работа и примена на современите наставни методи во училиницата. Запознавање со план и програма на мајчин јазик и со тематската структура на наставните планови и програми. Организацијата на наставата. Наставниот час и типови на наставните часови. Методите и формите и наставните средства и помагала.</p>                                                                                                                    |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Врската на методиката на турската книжевност со другите науки.Поим на методиката на мајчиниот јазик и нејзината научна заснованост. Интердисциплинарното застапеност на методиката. Турскиот јазик како образовно-воспитен предмет.Вовед во наставата по книжевност. Вовед во методиката на наставата по книжевност.</p> <p>Методологија, методика и дидактика. Книжевноста како наставен предмет. Дефинирање на наставен час по книжевност. Наставен час, наставна програма и наставна единица.Форми, методи и средства за следење, проверување и оценување на постигањата на учениците.Користење на нагледни средства како метод на работа на часовите по турски јазик и книжевност. Форми на организацијата на наставната работа по турска кнжевност. Цели и задачи на наставата по турски јазик и книжевност. Содржина на наставниот предмет. Наставните програми и планови. Преглед на развитокот на турскиот јазик во РСМ како наставен предмет. Подготовка за наставниот час по книжевност. План на часот по книжевност.Наставната методологија на часовите по книжевност. Читање, помнење и учење. Интеркултурна училишница. Интеркултурни воспитно-образовни пристапи.Предизвици на интеркултурното образование. Надминување на стереотипи и предрасуди во училишница. Инклузивна училишница.Работа со мешани паралелки.</p> |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа, употреба на електронско учење во наставата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 120 часа                                                                            |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                       | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                               |                       |           |

|     |                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |                             |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------|
|     | 17.1.                                       | Тестови                                                   |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 60                          |        |
|     | 17.2.                                       | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 20                          |        |
|     | 17.3.                                       | Активност и учество                                       |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 20                          |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    | до 50 бода                                                |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 5 (пет) (F)                 |        |
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                           |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 6 (шест) (E)                |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                           |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 7 (седум) (D)               |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                          |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 8 (осум) (C)                |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                          |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 9 (девет) (B)               |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                         |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               | 10 (десет) (A)              |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                                                           | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Методика на настава по турски јазик 2. |                                                                               |                             |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                                                           | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                            |                                                                               |                             |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                           | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                       |                                                                               |                             |        |
| 22. | Литература                                  |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |                             |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                   |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |                             |        |
|     |                                             | Реден број                                                | Автор                                                                                                                                                                                                                                   | Наслов                                                                        | Издавач                     | Година |
|     |                                             | 1.                                                        | Osman Emin                                                                                                                                                                                                                              | Daha Etkili Öğretim İçin                                                      | Yeni Balkan Yayınları       | 2021   |
|     |                                             | 2.                                                        | Canan Aslan                                                                                                                                                                                                                             | Türkçe – Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi                                      | Anı Yayıncılık              | 2017   |
|     |                                             | 3.                                                        | Mustafa Cemiloğlu                                                                                                                                                                                                                       | Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi                                               | Alfa Aktüel Yayınları       | 2014   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                   |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |                             |        |
|     |                                             | Реден број                                                | Автор                                                                                                                                                                                                                                   | Наслов                                                                        | Издавач                     | Година |
|     |                                             | 1.                                                        | Filiz Mete                                                                                                                                                                                                                              | Türkçe Öğretimi Anlama Becerilerinin Geliştirilmesinde Etkinlikler Ve Oyunlar | Sonçağ Akademi              | 2020   |
|     |                                             | 2.                                                        | Hulusi Geçgel<br>Fatih Kanma                                                                                                                                                                                                            | Türkçe Öğretiminde Edebi Metinlerin Kullanımı                                 | Paradigma Akdemi Yayıncılık | 2020   |
|     |                                             | 3.                                                        | İsmet Çetin                                                                                                                                                                                                                             | Dil ve Edebiyat Öğretim Yöntemleri                                            | Nobel Akademik Yayıncılık   | 2020   |

## VIII семестар

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | СИНТАКСА НА ТУРСКИОТ ЈАЗИК 2                                                        |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ТУР-Н-2023-з-8-1                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4. година /<br>8. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 5         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | проф. д-р Октај Ахмед                                                               |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Синтакса на турскиот јазик 1                                                        |                                                               |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p><b>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b></p> <p>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.</p> <p><b>ВЕШТИНИ</b></p> <p>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;</p> <p>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.</p> <p><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b></p> <p>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;</p> <p>Способност за одредување на елементите на реченицата;</p> <p>Способност за одредување на додатоците во реченицата;</p> <p>Способност за целосна синтаксичка анализа на речениците во турскиот јазик.</p> |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Реченица. Дискусија околу дефинирањето на реченицата од страна на познатите турски лингвисти. Елементи на реченицата. Предикат. Субјект. Објект. Додаток за место. Прилошки додаток. Вонреченични елементи. Реченици според својот состав. Реченици според видот на предикатот. Реченици според местото напредикатот во реченицата. Реченици според значењето. Сложување на елементите на реченицата. Двостепена синтаксичка анализа на речениците во турскиот јазик.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 150 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 50 часови |

|     |                                             |                                                            |                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                      |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------|
| 17. | Начин на оценување                          |                                                            |                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                      |        |
|     | 17.1.                                       | Тестови                                                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                | 60                                   |        |
|     | 17.2.                                       | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна) |                    |                                                                                                                                                                                                                                | 20                                   |        |
|     | 17.3.                                       | Активност и учество                                        |                    |                                                                                                                                                                                                                                | 20                                   |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    |                                                            |                    | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                     | 5 (пет) (F)                          |        |
|     |                                             |                                                            |                    | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                | 6 (шест) (E)                         |        |
|     |                                             |                                                            |                    | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                | 7 (седум) (D)                        |        |
|     |                                             |                                                            |                    | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                               | 8 (осум) (C)                         |        |
|     |                                             |                                                            |                    | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                               | 9 (девет) (B)                        |        |
|     |                                             |                                                            |                    | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                              | 10 (десет) (A)                       |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                                                            |                    | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Синтакса на турскиот јазик 1. |                                      |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                                                            |                    | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                   |                                      |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                            |                    | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                              |                                      |        |
| 22. | Литература                                  |                                                            |                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                      |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                      |        |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор              | Наслов                                                                                                                                                                                                                         | Издавач                              | Година |
|     |                                             | 1.                                                         | Karahan, Leylâ     | <i>Türkçede Söz Dizimi: Cümle Tahlilleri</i>                                                                                                                                                                                   | Akçağ Yayınları, Ankara              | 2012   |
|     |                                             | 2.                                                         | Özkan, Mustafa     | <i>Türkçe Cümle Bilgisi - II</i>                                                                                                                                                                                               | Anadolu Üniversitesi Yayını No. 2916 | 2013   |
|     |                                             | 3.                                                         |                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                      |        |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                    |                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                      |        |
|     |                                             | Реден број                                                 | Автор              | Наслов                                                                                                                                                                                                                         | Издавач                              | Година |
|     |                                             | 1.                                                         | Dizdaroğlu, Hikmet | <i>Tümcebilgisi</i>                                                                                                                                                                                                            | TDK, Ankara                          | 1976   |
|     |                                             | 2.                                                         | Hatiboğlu, Vecihe  | <i>Türkçenin Sözdizimi</i>                                                                                                                                                                                                     | TDK, Ankara                          | 1972   |
|     |                                             | 3.                                                         | Leontiç, Mariya    | <i>Temel Türkçe Dilbilgisi</i>                                                                                                                                                                                                 | Autoprint, Üsküp                     | 2014   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | СОВРЕМЕНА ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 2                                                       |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ТУР-Н-2023-з-8-2                                                                    |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Турски јазик и книжевност– наставна насока                                          |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4. година /<br>8. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 5         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Современа турска книжевност 1                                                       |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Стекнување знаења за современата турска книжевност и нејзините почетоци. Запознавање со основните карактеристики и жанрови од современата турска книжевност1940 година. Стекнување знаења за општи карактеристики на современа турска книжевност - движења - поети –писатели и нејзините главни претставници.<br>Топлумсал герчекчилер или социјалните реалисти во романот и приказната во современата турската книжевност по 1940 година. Развивање вештини за синтетично-аналитичко и критичко-творечко мислење преку работата врз конкретни текстови на современа турска книжевност и извори на социјалистички реализам/движење за социјалистички реализам. Запознавање со основните карактеристики на модернизам и постмодернизам во современата турска книжевност по 1940 година. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Вовед во современа турска книжевност т.е пострепубликанска книжевност. Роман, драма и поезија во современа турска книжевност по 1940 година. Топлумсал герчекчилер или социјалните реалисти.Извори на социјалистички реализам/движење за социјалистички реализам. Кои се карактеристиките на социјалистичка реалистичка книжевност? карактеристики на модернизам и постмодернизам во современата турска книжевност по 1940 година. Карактеристики на современата турска книжевност и нејзините претставници: Кемал Тахир, Орхан Кемал, Јашар Кемал, Сабахаттин Али, Назим Хикмет,Ахмет Хамди Танпинар, Ахмет Мухип Дранас, Тарик Бугра, Џахит Стки Таранци, Саит Фаик Абасијаник, Огуз Атај, Орхан Памук итн.                                                                                       |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 150 часа                                                                            |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 30 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61 x до 70 бода                                                                     |                                                               | 7 (седум) (D)        |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                 |                     |                                         |                       |        |
|-----|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------|-----------------------|--------|
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                | 8 (осум) (C)        |                                         |                       |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                | 9 (девет) (B)       |                                         |                       |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                               | 10 (десет) (A)      |                                         |                       |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Современа турска книжевност 1. |                     |                                         |                       |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                    |                     |                                         |                       |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                               |                     |                                         |                       |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                                 |                     |                                         |                       |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                                         |                     |                                         |                       |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                      | Автор               | Наслов                                  | Издавач               | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                              | Oktay Yivli         | Modern Türk Edebiyatı                   | Günce Yayınları       | 2019   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                              | Vahap Kabahasanoğlu | Çağdaş Türk Edebiyatı                   | Toker Yayınevi        | 2002   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                              | Serdar Aygün        | Yeni Türk Edebiyatı Konu Anlatımı       | Edebiyat Tv Yayınları | 2020   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                                         |                     |                                         |                       |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                                      | Автор               | Наслов                                  | Издавач               | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                              | Nüket Esen          | Modern Türk Edebiyatı Üzerine Okumlar   | İletişim              | 2006   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                              | İbrahim Kıbrıs      | Cumhuriyet Dönemi Çağdaş Türk Edebiyatı | Eğiten Kitap          | 2019   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                              | Zeynep Kerman       | Yeni Türk Edebiyatı İncelemeleri        | Dergah Yayınları      | 2009   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ТУРСКИТЕ ГОВОРИ ВО Р. С. МАКЕДОНИЈА                                                 |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ТУР-Н-2023-з-8-3                                                                    |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Прв циклус                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4. година /<br>8. семестар                                                          | 7.                                                                                                                                                                                                          | Број на ЕКТС- кредити | 5         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Проф. д-р Назим Ибрахим                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Дијалектологија на турскиот јазик                                                   |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции): Оваа дисциплина има за цел да ги запознае студентите со турските говори во Р.С.Македонија. Основните карактеристики и до сега направените истражувања врз турските говори во Р.С.Македонија.<br><br>Поделба и основните карактеристики на турскиот јазик со исторскиот развој на истиот. Запознавање на студентите со турските говори на турскиот јазик. |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Исторскиот развој и карактеристиките на турските говори во Р.С.Македонија. Поделбата и класификацијата на турските говори . Разликите, сличностите и денешната состојба на турските говори во Р.С.Македонија                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 150 часови                                                                          |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2+2                                                                                 |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                                                                                                                                                                |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа                                                                                                                                               |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                                                                                                                                                                             |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                                                                                                                                                                           |                       | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                                                                                                                                                                      |                       | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                             |                       |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Тестови                                                                             |                                                                                                                                                                                                             |                       | 50        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)                           |                                                                                                                                                                                                             |                       | 25        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Активност и учество                                                                 |                                                                                                                                                                                                             |                       | 25        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | до 50 бода                                                                          |                                                                                                                                                                                                             | 5 (пет) (F)           |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                                                                                                                                                                             | 6 (шест) (E)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 61 x до 70 бода                                                                     |                                                                                                                                                                                                             | 7 (седум) (D)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                                                                                                                                                                             | 8 (осум) (C)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | од 81 до 90 бода                                                                    |                                                                                                                                                                                                             | 9 (девет) (B)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | од 91 до 100 бода                                                                   |                                                                                                                                                                                                             | 10 (десет) (A)        |           |
| 19.         | Услов за потпис и за полагање завршен испит                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br><br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар и во целост исполнети обврски во рамките на предметот Дијалектологија на турскиот јазик. |                       |           |

|     |                                             |                         |                         |                                                   |                                                           |                |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         |                         | Турски јазик                                      |                                                           |                |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници |                                                           |                |
| 22. | Литература                                  |                         |                         |                                                   |                                                           |                |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                         |                                                   |                                                           |                |
|     |                                             | Реден број              | Автор                   | Наслов                                            | Издавач                                                   | Година         |
|     |                                             | 1.                      | Saadet Çağatay          | Türk Dili Diyalекtleri I-II                       | Ankara                                                    | 1978           |
|     |                                             | 2.                      | Ahmet Caferoğlu         | Türk DiliTarihi I-II                              | Enderun Yayınları: 17, 3. Baskı,İstanbul,                 | 1984           |
|     |                                             | 3.                      |                         | Karşılaştırmalı Türk Lehçeleri Sözlüğü I          | Kültür Bakanlığı Yayınları 1371, Kültür Bakanlığı, Ankara | 1991           |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                         |                                                   |                                                           |                |
|     |                                             | Реден број              | Автор                   | Наслов                                            | Издавач                                                   | Година         |
|     |                                             | 1.                      | Ali Fehmi Karamanlioğlu | Türk Dili (Eğitim Dizisi)                         | Dergâh Yayınları, P.K.1240-İstanbul                       | 1. Baskı, 1972 |
|     |                                             | 2.                      | Fuat Bozkurt            | Türklerin Dili                                    | Ankara                                                    | 2002           |
|     |                                             | 3.                      | Talât Tekin             | Orhon Yazıtları                                   | Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara                         | 2008           |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                       |           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | МЕТОДИКА НА НАСТАВА ПО ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ 2                                          |                                                               |                       |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ТУР-Н-2023-з-8-4                                                                    |                                                               |                       |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Турски јазик и книжевност– наставна насока                                          |                                                               |                       |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                       |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Прв циклус                                                                          |                                                               |                       |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4. година /<br>8. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС- кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                       |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Методика на настава по турска книжевност 1                                          |                                                               |                       |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p>Стекнување способност и вештини за изведување на настава од соодветната област во основно и средното образование како и нивната примена во практиката со користење на современите методи а воедно да ги развиваат и комуникативните способности.Запознавање со проблематиката од областа на наставата по турска книжевност во основното и средното образование, со историскиот развој на воспитно-образовниот процес по овој предмет и со основите на предметот Карактеристики на методиката на наставата по турски книжевност. Запознавање со теориските основи на методиката на наставата по книжевност како интердисциплинарна наука. Методи, форми и техники на наставата по турска книжевност.Запознавање со основните методи за индивидуална, тимска и групна работа.</p> <p>Анализа на книжевните дела од аспект на методичките средства. Оспособување на студентите за практична работа и примена на современите наставни методи во училищата. Запознавање со план и програма на мајчин јазик и со тематската структура на наставните планови и програми. Организацијата на наставата. Наставниот час и типови на наставните часови. Методите и формите и наставните средства и помагала.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма: Врската на методиката на турската книжевност со другите науки.Поим на методиката на мајчиниот јазик и нејзината научна заснованост. Интердисциплинарното застапеност на методиката. Турскиот јазик како образовно-воспитен предмет. Вовед во методиката на наставата по книжевност. Подготовка за работа со одделни етапи од часот (мотивацијата, најавата на часот, изразно читање, психолошка пауза, изнесување естетски впечатоци, анализа, синтеза.). Методички основи за интерпретација на романот и драмата. Методички основи за предавање на наставните единици од областа на теоријата на книжевноста.</p> <p>Методологија, методика и дидактика. Книжевноста како наставен предмет. Дефинирање на наставен час по книжевност. Наставен час, наставна програма и наставна единица.Форми, методи и средства за следење, проверување и оценување на постигањата на учениците.Користење на нагледни средства како метод на работа на часовите по турски јазик и книжевност. Форми на организацијата на наставната работа по турска кнжевност. Цели и задачи на наставата по турски јазик и книжевност. Содржина на наставниот предмет. Наставните програми и планови. Подготовка за наставниот час по книжевност. План на часот по книжевност.Наставната методологија на часовите по книжевност. Читање, помнење и учење.</p> <p>Интеркултурна училишница. Интеркултурни воспитно-образовни пристапи.Предизвици на интеркултурното образование. Надминување на стереотипи и предрасуди во училишница. Инклузивна училишница.Работа со мешани паралелки.Подготовка и вежби за практичниот испит по методика на наставата по книжевност.</p> |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа, употреба на електронско учење во наставата. Практична работа; консултации со менторите за пракса; водење дневник за практична работа; изработка на самостојна презентација од извршената пракса поврзана со изработениот портфолио.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                               |                       |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 120 часа                                                                            |                                                               |                       |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2+2                                                                                 |                                                               |                       |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                       | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                       | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                       | 20 часови |

|     |                                             |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |                             |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------|
|     |                                             | 16.2.                                                     | Самостојни задачи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20 часови                                                                     |                             |        |
|     |                                             | 16.3.                                                     | Домашно учење – задачи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20 часови                                                                     |                             |        |
| 17. | Начин на оценување                          |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |                             |        |
|     | 17.1.                                       | Тестови                                                   | 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |                             |        |
|     | 17.2.                                       | Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна) | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |                             |        |
|     | 17.3.                                       | Активност и учество                                       | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                               |                             |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    |                                                           | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5 (пет) (F)                                                                   |                             |        |
|     |                                             |                                                           | 51 x до 60 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6 (шест) (E)                                                                  |                             |        |
|     |                                             |                                                           | 61 x до 70 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 (седум) (D)                                                                 |                             |        |
|     |                                             |                                                           | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8 (осум) (C)                                                                  |                             |        |
|     |                                             |                                                           | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9 (девет) (B)                                                                 |                             |        |
|     |                                             |                                                           | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10 (десет) (A)                                                                |                             |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                                                           | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br><br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Методика на настава по турска книжевност 1. Услов за добивање потпис и за стекнување на 4 ЕКТС е реализација на практичната настава, изработен портфолио, предаден дневник со евиденција за секојдневните активности потпишан од интерен ментор (од факултетот) и од екстерниот ментор, од организацијата каде студентот ја изведувал практичната настава. |                                                                               |                             |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                                                           | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                               |                             |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                           | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |                             |        |
| 22. | Литература                                  |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |                             |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |                             |        |
|     |                                             | Реден број                                                | Автор                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Наслов                                                                        | Издавач                     | Година |
|     |                                             | 1.                                                        | Osman Emin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Daha Etkili Öğretim İçin                                                      | Yeni Balkan Yayınları       | 2021   |
|     |                                             | 2.                                                        | Canan Aslan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Türkçe – Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi                                      | Anı Yayıncılık              | 2017   |
|     |                                             | 3.                                                        | Mustafa Cemiloğlu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi                                               | Alfa Aktüel Yayınları       | 2014   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |                             |        |
|     |                                             | Реден број                                                | Автор                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Наслов                                                                        | Издавач                     | Година |
|     |                                             | 1.                                                        | Filiz Mete                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Türkçe Öğretimi Anlama Becerilerinin Geliştirilmesinde Etkinlikler Ve Oyunlar | Sonçağ Akademi              | 2020   |
|     |                                             | 2.                                                        | Hulusi Geçgel<br>Fatih Kanma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Türkçe Öğretiminde Edebi Metinlerin Kullanımı                                 | Paradigma Akdemi Yayıncılık | 2020   |
|     |                                             | 3.                                                        | İsmet Çetin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dil ve Edebiyat Öğretim Yöntemleri                                            | Nobel Akademik Yayıncılık   | 2020   |

**Прилог бр. 3.б.**

**Содржина на предметните програми**

**Изборни наставни предмети од Листа 1**

**ИЗБОРНИ НАСТАВНИ ПРЕДМЕТИ ОД ЛИСТА 1**

**ВТОРА ГОДИНА**

**III семестар**

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Предметна програма од прв циклус на студии                                         |                                                             |                      |           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ПРАВОПИС И ПРАВОГОВОР НА СОВРЕМЕНИОТ ТУРСКИ ЈАЗИК 1                                |                                                             |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ТУР-Н-2023-л1-3-1                                                                  |                                                             |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Турски јазик и книжевност- наставна насока                                         |                                                             |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односноинститут, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Филолошки факултет „Блаже Конески“– Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                             |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Прв циклус                                                                         |                                                             |                      |           |
| 6.          | Академска година/семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2. година /<br>3. семестар                                                         | 7.                                                          | Број на ЕКТС кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Виш лектор д-р Фатима Хоџин                                                        |                                                             |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                     |                                                             |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ<br>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за поширокатаобласт наистражување. Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научнитеистражувањатаиновитеизвориназнаење;<br>ВЕШТИНИ<br>Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионаленпристап воработатаилипрофесијата;<br>Способност да прибира, анализира, оцениво и презентира информации, идеи и концептиодсоодветниподатоци;<br>Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување запричинитеидаизбересоодветнорешение;<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни иинтердисциплинарни дискусии;<br>Да се постигне способност заупотребата на турскиот јазик.                                                                                                                                                                           |                                                                                    |                                                             |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Во рамките на предметот ќе се изучува правилната употреба на турскиот литературен јазик (култура на зборувањето и пишувањето. Ќе се разработат следните содржини: Правопис и правоговор, правилна употреба на формите на зборовите, на речениците изобогатувањена зборовниот фонд.<br>Способност за слушање и читање (усно и писмено разбирање) и усноизразување (изложување на проблеми, идејни расправи). Преведување. Усовршување на лингвистичките компетенции (лексички, граматички и стилски) неопходни за усната и писмената практика на современиот турски јазик; Граматичко значење: зборовни групи, граматички категории, јазикот и општеството. Стандарти и дијалект, функционални јазични стилови. Посебни јазици, јазична политика. Видови реченици. Избор, распоред идефинирање, на значањето на јазичните единици. Употреба на стандардниот и насовремениот правопис, според стилски вежби во пишани и дадени текстови. Начини и техники на корегирање и на самокорегирање. |                                                                                    |                                                             |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашноучење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                             |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 150 часови                                                                         |                                                             |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2+2                                                                                |                                                             |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15.1                                                                               | Предавања-теоретска настава                                 |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15.2                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.1                                                                               | Проектни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16.2                                                                               | Самостојни задачи                                           |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16.3                                                                               | Домашно учење                                               |                      | 50 часови |
| 17.         | Начиннаоценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                             |                      |           |

|     |                                              |                                                                                                             |                   |                      |              |        |
|-----|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--------------|--------|
|     | 17.1.                                        | Тестови                                                                                                     | 60 бодови         |                      |              |        |
|     | 17.2.                                        | Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби                                                         | 10 бодови         |                      |              |        |
|     | 17.3.                                        | Активностиучество                                                                                           | 10 бодови         |                      |              |        |
|     | 17.4.                                        | Домашназадачи/или семинарскаработа                                                                          | 20 бодови         |                      |              |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка)      |                                                                                                             | до 50 бода        | 5 (пет) (F)          |              |        |
|     |                                              |                                                                                                             | од 51 до 60 бода  | 6 (шест) (E)         |              |        |
|     |                                              |                                                                                                             | од 61 до 70 бода  | 7 (седум) (D)        |              |        |
|     |                                              |                                                                                                             | од 71 до 80 бода  | 8 (осум) (C)         |              |        |
|     |                                              |                                                                                                             | од 81 до 90 бода  | 9 (девет) (B)        |              |        |
|     |                                              |                                                                                                             | од 91 до 100 бода | 10 (десет) (A)       |              |        |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби. Предметот да сезапише во соодветниот семестар. |                   |                      |              |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата           | Турски/Македонски јазик                                                                                     |                   |                      |              |        |
| 21  | Метод на следење на квалитетот на наставата  | Евалуација / самоевалуација, анкетни прашалници                                                             |                   |                      |              |        |
| 22. | Литература                                   |                                                                                                             |                   |                      |              |        |
|     | Задолжителналитература(дотри)                |                                                                                                             |                   |                      |              |        |
|     | 22.1                                         | Ред.број                                                                                                    | Автор             | Наслов               | Издавач      | Година |
|     |                                              | 1.                                                                                                          |                   | İmla Kılavuzu        | TDK, Ankara  | 1990   |
|     |                                              | 2.                                                                                                          | Vecihe Hatiboğlu, | Türkçenin Sözdizimi, | Ankara       | 1979   |
|     |                                              | 3.                                                                                                          | Tahsin Banguoğlu  | Türkçe Grameri       | TDKY, Ankara | 1990   |
|     | 22.2                                         | Дополнителналитература(дотри)                                                                               |                   |                      |              |        |
|     |                                              | Ред.број                                                                                                    | Автор             | Наслов               | Издавач      | Година |
|     |                                              | 1.                                                                                                          | Васич Смилка      | Вештина говорења     | Београд      | 1991   |
|     |                                              | 2.                                                                                                          | Недовиќ Обрад     | Говорна култура      | Београд      | 1973   |
|     |                                              | 3.                                                                                                          |                   |                      |              |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                             |                      |   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|---|
|             | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ПИСМЕНО И УСНО ИЗРАЗУВАЊЕ 1                                                         |                                                             |                      |   |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ТУР-Н-2023-л1-3-2                                                                   |                                                             |                      |   |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                             |                      |   |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                             |                      |   |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Прв циклус                                                                          |                                                             |                      |   |
| 6.          | Академска година/семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2. година /<br>3. семестар                                                          | 7.                                                          | Број на ЕКТС кредити | 4 |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Виш лектор д-р. Фатима Хоџин                                                        |                                                             |                      |   |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Основи на правопис и правоговор 2                                                   |                                                             |                      |   |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br><b>ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b><br>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.<br>Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;<br><b>ВЕШТИНИ</b><br>Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;<br>Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци;<br>Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;<br><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b><br>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;<br>Дасе постигне способност за употребата на турскиот јазик. |                                                                                     |                                                             |                      |   |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Вонјазични елементи на културата на изразувањето. Говор, гестикулации, мимики, пантомими.<br>Граматички значења: зборовни групи, граматички категории, јазикот и општеството. Стандарт и дијалект, функционални јазични стилови. Посебни јазици, јазична политика. Видови реченици.<br>Основен цел е да се оспособат студентите да го владеат турскиот стандарден јазик во усна и писмена форма.<br>Во рамните на предметот ќе се изучува правилната употреба на турскиот литературен јазик (култура на зборување и пишување). Ќе се работи на следните содржини: Правопис и правоговор, правилно употреба на формите на зборовите, на речениците и збогатувањето на зборовниот фонд.                                                                                                                                                                        |                                                                                     |                                                             |                      |   |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                             |                      |   |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 150 часови                                                                          |                                                             |                      |   |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2+2                                                                                 |                                                             |                      |   |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.1                                                                                | Предавања-теоретска настава                                 | 30 часови            |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15.2                                                                                | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | 30 часови            |   |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.1                                                                                | Проектни задачи                                             | 20 часови            |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.2                                                                                | Самостојни задачи                                           | 20 часови            |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.3                                                                                | Домашно учење                                               | 50 часови            |   |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                             |                      |   |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Тестови                                                                             |                                                             | 60 бодови            |   |

|     |                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                           |        |
|-----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------|--------|
|     | 17.2.                                       | Успешно реализиранилабораториски/аудиториски вежби |                                                                                                                                                                                                                                     | 10 бодови                                |                           |        |
|     | 17.3.                                       | Активностиучество                                  |                                                                                                                                                                                                                                     | 10 бодови                                |                           |        |
|     | 17.4.                                       | Домашна задача и/или семинарска работа             |                                                                                                                                                                                                                                     | 20 бодови                                |                           |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/оценка)     |                                                    | до 50 бода                                                                                                                                                                                                                          |                                          | 5 (пет) (F)               |        |
|     |                                             |                                                    | од 51 до 60 бода                                                                                                                                                                                                                    |                                          | 6 (шест) (E)              |        |
|     |                                             |                                                    | од 61 до 70 бода                                                                                                                                                                                                                    |                                          | 7 (седум) (D)             |        |
|     |                                             |                                                    | од 71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                                    |                                          | 8 (осум) (C)              |        |
|     |                                             |                                                    | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                                    |                                          | 9 (девет) (B)             |        |
|     |                                             |                                                    | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                                   |                                          | 10 (десет) (A)            |        |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршениспит |                                                    | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниотс еместар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Основи на правопис и правоговор 2. |                                          |                           |        |
| 20. | Јазикнакојсеизведувана наставата            |                                                    | Турски/Македонски јазик                                                                                                                                                                                                             |                                          |                           |        |
| 21  | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                    | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                   |                                          |                           |        |
| 22. | Литература                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                           |        |
|     | Задолжителна литература (дотри)             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                           |        |
|     | 22.1                                        | Ред.број                                           | Автор                                                                                                                                                                                                                               | Наслов                                   | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                 | Mustafa Durmuş                                                                                                                                                                                                                      | Türk Dili Sözlü ve Yazılı Anlatım        | GrafikerYayınları, Ankara | 2013   |
|     |                                             | 2.                                                 | Rakin Ertem-İsa Kocakaplan                                                                                                                                                                                                          | Üniversitelerde Türk Dili ve Kompozisyon | KESİT,İstanbul            | 2010   |
|     |                                             | 3.                                                 | Tahsin Banguoğlu                                                                                                                                                                                                                    | Türkçe Grameri                           | TDKY,Ankara               | 1990   |
|     | 22.2                                        | Дополнителна литература (дотри)                    |                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                           |        |
|     |                                             | Ред.број                                           | Автор                                                                                                                                                                                                                               | Наслов                                   | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                 |                                                                                                                                                                                                                                     | İmla Kılavuzu                            | TDK,Ankara                | 1990   |
|     |                                             | 2.                                                 | Vecihe Hatiboğlu,                                                                                                                                                                                                                   | Türkçenin Sözdizimi,                     | Ankara                    | 1979   |
|     |                                             | 3.                                                 |                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                           |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                             |                      |           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ПРАВОПИС И ПРАВОГОВОР НА СОВРЕМЕНИОТ ТУРСКИ ЈАЗИК 2                                 |                                                             |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ТУР-Н-2023-л1-4-1                                                                   |                                                             |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                             |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                             |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Прв циклус                                                                          |                                                             |                      |           |
| 6.          | Академска година/семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2. година /<br>4. семестар                                                          | 7.                                                          | Број на ЕКТС кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Виш лектор д-р Фатима Хоџин                                                         |                                                             |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Правопис и правоговор на современиот турски јазик 1                                 |                                                             |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p><b>ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b><br/>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување. Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење;</p> <p><b>ВЕШТИНИ</b><br/>Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;<br/>Способност да прибира, анализира, оценува и презентира информации, идеи и концепти од соодветни податоци;<br/>Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување за причините и да избере соодветно решение;</p> <p><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b><br/>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;<br/>Да се постигне способност за употребата на турскиот јазик;</p> |                                                                                     |                                                             |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Граматичко значење: зборовни групи, граматички категории, јазикот и општеството. Стандарти и дијалекти, функционални јазични стилови. Посебни јазици, јазична политика. Видови реченици. Избор, распоред и дефинирање, на значањето на јазичните единици. Употреба на стандардниот и на современиот правопис, според стилски вежби во пишани дадени текстови. Начини и техники на корегирање и на самокорегирање. Избор, распоред и дефинирање, на значањето на јазичните единици. Стекнување знаења од областа на стандардниот правопис и нејзина употреба како и корегирање и лектурирање на пишувани текстови на турски и македонски јазик.<br/>Структурните принципи на турскиот јазик и предностите на овие принципи при неговото учење.</p>                                                                                                                            |                                                                                     |                                                             |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                             |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 150 часови                                                                          |                                                             |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2+2                                                                                 |                                                             |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.1                                                                                | Предавања-теоретска настава                                 |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.2                                                                                | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.1                                                                                | Проектни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.2                                                                                | Самостојни задачи                                           |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.3                                                                                | Домашно учење                                               |                      | 50 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                             |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Тестови                                                                             | 60 бодови                                                   |                      |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                      |             |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|-------------|--------|
|     | 17.2.                                       | Успешно реализирани лабораториски/аудиториски вежби                                                                                                                                                                                                  | 10 бодови         |                      |             |        |
|     | 17.3.                                       | Активностиучество                                                                                                                                                                                                                                    | 10 бодови         |                      |             |        |
|     | 17.4.                                       | Домашназадачи/или семинарскаработа                                                                                                                                                                                                                   | 20 бодови         |                      |             |        |
| 18. | Критериуми за оценување(бодови/оценка)      | до50 бода                                                                                                                                                                                                                                            | 5 (пет) (F)       |                      |             |        |
|     |                                             | од51 до 60бода                                                                                                                                                                                                                                       | 6 (шест) (E)      |                      |             |        |
|     |                                             | од61 до 70бода                                                                                                                                                                                                                                       | 7 (седум) (D)     |                      |             |        |
|     |                                             | од71 до 80бода                                                                                                                                                                                                                                       | 8 (осум) (C)      |                      |             |        |
|     |                                             | од81 до 90бода                                                                                                                                                                                                                                       | 9 (девет) (B)     |                      |             |        |
|     |                                             | од91 до 100бода                                                                                                                                                                                                                                      | 10 (десет) (A)    |                      |             |        |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршениспит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар, во целост исполнети обврски ворамките на предметот и положен испит попредметот Правопис и правоговор на современиот турски јазик 1. |                   |                      |             |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски/Македонски јазик                                                                                                                                                                                                                              |                   |                      |             |        |
| 21  | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                                    |                   |                      |             |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                      |             |        |
|     | Задолжителна литература (дотри)             |                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                      |             |        |
|     | 22.1                                        | Ред.број                                                                                                                                                                                                                                             | Автор             | Наслов               | Издавач     | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                                                   |                   | İmla Kılavuzu        | TDK,Ankara  | 1990   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                                                   | Vecihe Hatiboğlu, | Türkçenin Sözdizimi, | Ankara      | 1979   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                                                   | Tahsin Banguoğlu  | TürkçeGramerı        | TDKY,Ankara | 1990   |
|     | 22.2                                        | Дополнителналитература(дотри)                                                                                                                                                                                                                        |                   |                      |             |        |
|     |                                             | Ред.број                                                                                                                                                                                                                                             | Автор             | Наслов               | Издавач     | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                                                   | Васич Смилка      | Вештина говорења     | Београд     | 1991   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                                                   | Недовиќ Обрад     | Говорна култура      | Београд     | 1973   |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                                                   |                   |                      |             |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                             |                      |   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------|---|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ПИСМЕНО И УСНО ИЗРАЗУВАЊЕ 2                                                         |                                                             |                      |   |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ТУР-Н-2023-л1-4-2                                                                   |                                                             |                      |   |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                             |                      |   |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односноинститут, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                             |                      |   |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Првциклус                                                                           |                                                             |                      |   |
| 6.          | Академска година/семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2. година /<br>4. семестар                                                          | 7.                                                          | Број на ЕКТС кредити | 4 |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Виш лектор д-р Фатима Хоџин                                                         |                                                             |                      |   |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Писмено и усно изразување 1                                                         |                                                             |                      |   |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>ЗНАЧЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ<br>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за поширокатаобласт наистражување.<br>Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научнитеистражувањатаиновитеизвориознаење;<br>ВЕШТИНИ<br>Може да примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионаленпристап воработатаилипрофесијата;<br>Способност да прибира, анализира, оцениво и презентира информации, идеи и концептиодсоодветниподатоци;<br>Способност да оценува теоретски и практични прашања, да дава објаснување запричинитеиданзбересоодветнорешение;<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни иинтердисциплинарни дискусии;<br>Дасепостигнеспособност заупотребатанатурскиотјазик; |                                                                                     |                                                             |                      |   |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Вонјазични елементи на културата на изразувањето. Говор, гестикации, мимики,пантомими.<br>Граматички значења: зборовни групи, граматички категории, јазикот и општеството. Стандарти и дијалект, функционални јазични стилови. Посебни јазици, јазична политика. Видови реченици. Видови говори, култура на изразување и професијата. Правописни иправоговорни норми, комуникација-Код.<br>Избор, распоред, и дефинирање на значењето на јазичните единици. Употреба настандардниот и на современиот правопис, според стилски вежби во пишани и даденитекстови. Начини и техники на коригирање на самокоригирања.                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                             |                      |   |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна,семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                             |                      |   |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 150 часови                                                                          |                                                             |                      |   |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2+2                                                                                 |                                                             |                      |   |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.1                                                                                | Предавања-теоретска настава                                 | 30 часови            |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15.2                                                                                | Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа | 30 часови            |   |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.1                                                                                | Проектни задачи                                             | 20 часови            |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.2                                                                                | Самостојни задачи                                           | 20 часови            |   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.3                                                                                | Домашно учење                                               | 50 часови            |   |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                             |                      |   |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Тестови                                                                             | 60 бодови                                                   |                      |   |

|     |                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|-----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|--------|
|     | 17.2.                                       | Успешно реализиранилабораториски/аудиториски вежби | 10 бодови                                                                                                                                                                                                                     |                                         |                           |        |
|     | 17.3.                                       | Активностииучество                                 | 10 бодови                                                                                                                                                                                                                     |                                         |                           |        |
|     | 17.4.                                       | Домашназадачаи/или семинарскаработа                | 20 бодови                                                                                                                                                                                                                     |                                         |                           |        |
| 18. | Критериуми за оценување(бодови/оценка)      |                                                    | до50 бода                                                                                                                                                                                                                     | 5 (пет) (F)                             |                           |        |
|     |                                             |                                                    | од51 до 60 бода                                                                                                                                                                                                               | 6 (шест) (E)                            |                           |        |
|     |                                             |                                                    | од61 до 70 бода                                                                                                                                                                                                               | 7 (седум) (D)                           |                           |        |
|     |                                             |                                                    | од71 до 80 бода                                                                                                                                                                                                               | 8 (осум) (C)                            |                           |        |
|     |                                             |                                                    | од81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                               | 9 (девет) (B)                           |                           |        |
|     |                                             |                                                    | од91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                              | 10 (десет) (A)                          |                           |        |
| 19. | Услови за потпис и полагање на завршениспит |                                                    | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит попредметот Писмено и усно изразување 1. |                                         |                           |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                                                    | Турски/Македонски јазик                                                                                                                                                                                                       |                                         |                           |        |
| 21  | Метод на следење на квалитетот на наставата |                                                    | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                             |                                         |                           |        |
| 22. | Литература                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|     | Задолжителна литература (дотри)             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|     | 22.1                                        | Ред.број                                           | Автор                                                                                                                                                                                                                         | Наслов                                  | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                 | Mustafa Durmuş                                                                                                                                                                                                                | TürkDiliSözlüve YazılıAnlatım           | GrafikerYayınları, Ankara | 2013   |
|     |                                             | 2.                                                 | Rakin Ertem-İsa Kocakaplan                                                                                                                                                                                                    | ÜniversitelerdeTürk Dili ve Kompozisyon | KESİT,İstanbul            | 2010   |
|     |                                             | 3.                                                 | Tahsin Banguoğlu                                                                                                                                                                                                              | TürkçeGrameri                           | TDKY,Ankara               | 1990   |
|     | 22.2                                        | Дополнителна литература (дотри)                    |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|     |                                             | Ред.број                                           | Автор                                                                                                                                                                                                                         | Наслов                                  | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                 |                                                                                                                                                                                                                               | İmlaKılavuzu                            | TDK,Ankara                | 1990   |
|     |                                             | 2.                                                 | Vecihe Hatiboğlu,                                                                                                                                                                                                             | Türkçenin Sözdizimi,                    | Ankara                    | 1979   |
|     |                                             | 3.                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ЛЕКТОРСКИ ВЕЖБИ 1                                                                   |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ТУР-Н-2023-л1-5-1                                                                   |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3. година /<br>5. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ<br>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.<br>ВЕШТИНИ<br>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;<br>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;<br>Способност за писмено изразување на високо ниво во различни области. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Пишување текстови на високо ниво во различни области. Академско пишување. Креативно пишување. Обид за пишување поезија и кратки раскази. Деловна кореспонденција. Пишување биографии, молби, барања, договори, полномоштва итн.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 120 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 61 x до 70 бода                                                                     |                                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                               | 8 (осум) (C)         |           |

|     |                                             |                                                                                                                  |                |                                                 |                            |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------|----------------------------|--------|
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                 | 9 (девет) (B)  |                                                 |                            |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                | 10 (десет) (A) |                                                 |                            |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                |                                                 |                            |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                     |                |                                                 |                            |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                |                |                                                 |                            |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                  |                |                                                 |                            |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                          |                |                                                 |                            |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор          | Наслов                                          | Издавач                    | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | (Kolektif)     | Yazma Eğitimi.                                  | Nobel Akademik Yayıncılık. | 2022   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Çeker, Alper.  | Edebi Teknikler ve 72 Yaratıcı Yazarlık Deneyi. | Altıkkırkbeş Yayınları.    | 2020   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | (Kolektif)     | Bilimsel Araştırma ve Yazma Teknikleri.         | Nobel Akademik Yayıncılık. | 2022   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                          |                |                                                 |                            |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор          | Наслов                                          | Издавач                    | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               |                |                                                 |                            |        |
|     |                                             | 2.                                                                                                               |                |                                                 |                            |        |
|     |                                             | 3.                                                                                                               |                |                                                 |                            |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | КРЕАТИВНО ПИШУВАЊЕ                                                                  |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ТУР-Н-2023-л1-5-2                                                                   |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3. година /<br>5. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p><b>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b></p> <p>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.</p> <p><b>ВЕШТИНИ</b></p> <p>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;</p> <p>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.</p> <p><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b></p> <p>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;</p> <p>Способност за писмено изразување на високо ниво во различни области.</p> |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Зошто креативното пишување е важно? Каде се бара креативност во пишувањето? Фази на пишувањето. Пишување на новинарски текстови, колумни, поезија, проза. Создавање ликови. Пишување дијалози. Анализа на примери.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 120 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | од 51 x до 60 бода                                                                  |                                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | од 61 x до 70 бода                                                                  |                                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                               | 8 (осум) (C)         |           |

|     |                                             |                                                                                                                 |                  |                                                                               |                                     |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------|
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                | 9 (девет) (B)    |                                                                               |                                     |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                               | 10 (десет) (A)   |                                                                               |                                     |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар. |                  |                                                                               |                                     |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                    |                  |                                                                               |                                     |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                               |                  |                                                                               |                                     |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                 |                  |                                                                               |                                     |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                         |                  |                                                                               |                                     |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор            | Наслов                                                                        | Издавач                             | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | Mustafa Yoğurtçu | Yaratıcı Yazarlık Atölyesi                                                    | Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları | 2019   |
|     |                                             | 2.                                                                                                              | Çeker, Alper.    | Edebi Teknikler ve 72 Yaratıcı Yazarlık Deneyi.                               | Altıkkırkbeş Yayınları.             | 2020   |
|     |                                             | 3.                                                                                                              |                  |                                                                               |                                     |        |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                         |                  |                                                                               |                                     |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор            | Наслов                                                                        | Издавач                             | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | Robert DeMaria   | Cengage Advantage Books: The College Handbook of Creative Writing 4th Edition | Cengage Learning                    | 2013   |
|     |                                             | 2.                                                                                                              |                  |                                                                               |                                     |        |
|     |                                             | 3.                                                                                                              |                  |                                                                               |                                     |        |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ЛЕКТОРСКИ ВЕЖБИ 2                                                                   |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ТУР-Н-2023-л1-6-1                                                                   |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3. година /<br>6. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Лекторски вежби 1                                                                   |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ<br>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.<br>ВЕШТИНИ<br>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;<br>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;<br>Способност за усно изразување на високо ниво во различни области. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Усно изразување на високо ниво во различни области. Земање збор. Држење говор. Академско изразување. Деловно изразување.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 120 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | од 51 x до 60 бода                                                                  |                                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | од 61 x до 70 бода                                                                  |                                                               | 7 (седум) (D)        |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | од 71 до 80 бода                                                                    |                                                               | 8 (осум) (C)         |           |

|     |                                             |                                                                                                                                                                                                                      |                 |                                          |                      |        |
|-----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|----------------------|--------|
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                                                                                                                     | 9 (девет) (B)   |                                          |                      |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                                                                                                                    | 10 (десет) (A)  |                                          |                      |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Лекторски вежби 1. |                 |                                          |                      |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                                                                                                                         |                 |                                          |                      |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                    |                 |                                          |                      |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                                                                                                                      |                 |                                          |                      |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                                                                                                                              |                 |                                          |                      |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                           | Автор           | Наслов                                   | Издавач              | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                   | Maviş, Adil.    | Etkili ve Başarılı Konuşma Sanatı.       | Yediveren Yayınları. | 2019.  |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                   | Özdemir, Metin. | Hitabet: Güzel ve Etkili Konuşma Sanatı. | Altınordu Yayınları. | 2018.  |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                          |                      |        |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                                                                                                                              |                 |                                          |                      |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                                                                                                                           | Автор           | Наслов                                   | Издавач              | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                                                                                                                                   | Özdemir, Emin.  | Konuşma Sanatı.                          | Bilgi Yayınevi.      | 2014   |
|     |                                             | 2.                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                          |                      |        |
|     |                                             | 3.                                                                                                                                                                                                                   |                 |                                          |                      |        |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | АКАДЕМСКО ПИШУВАЊЕ                                                                  |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ТУР-Н-2023-л1-6-2                                                                   |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Турски јазик и книжевност – наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3. година /<br>6. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Странски лектор од Р. Турција                                                       |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                      |           |
| 10.         | <p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <p><b>ЗНАЕЊЕ И РАЗБИРАЊЕ</b></p> <p>Покажува знаење и разбирање за разни теории и методологии неопходни за пошироката област на истражување.</p> <p><b>ВЕШТИНИ</b></p> <p>Може да го примени знаењето и разбирањето на начин што покажува професионален пристап во работата или професијата;</p> <p>Покажува способност за идентификација, анализа и решавање проблеми.</p> <p><b>КОМПЕТЕНЦИИ</b></p> <p>Способност за независно учество, со професионален пристап, во специфични научни и интердисциплинарни дискусии;</p> <p>Способност за усно изразување на високо ниво во различни области.</p> |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | <p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Пишување текстови на високо ниво во различни области. Одлики на академското пишување. Структурата на академските текстови. Развој и фази при пишување на академски текстови. Пишување на семинарски трудови. Карактеристики на стилот. Пребарувања во библиотека, бази, интернет. Видови цитирања, со посебен осврт на АПА-стилот. Користење на кратенки. Проучување на конкретни академски текстови.</p>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 120 часови                                                                          |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20        |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20        |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)          |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | од 51 x до 60 бода                                                                  |                                                               | 6 (шест) (E)         |           |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | од 61 x до 70 бода                                                                  |                                                               | 7 (седум) (D)        |           |

|     |                                             |                                                                                                                 |                              |                                          |                            |        |  |  |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|--------|--|--|
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                | 8 (осум) (C)                 |                                          |                            |        |  |  |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                | 9 (девет) (B)                |                                          |                            |        |  |  |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                               | 10 (десет) (A)               |                                          |                            |        |  |  |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар. |                              |                                          |                            |        |  |  |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                    |                              |                                          |                            |        |  |  |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                               |                              |                                          |                            |        |  |  |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                 |                              |                                          |                            |        |  |  |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                         |                              |                                          |                            |        |  |  |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор                        | Наслов                                   | Издавач                    | Година |  |  |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | (Kolektif)                   | Bilimsel Araştırma ve Yazma Teknikleri   | Nobel Akademik Yayıncılık  | 2022   |  |  |
|     |                                             | 2.                                                                                                              | (Kolektif)                   | Bilimsel Araştırma ve Yazma Teknikleri.  | Nobel Akademik Yayıncılık. | 2022   |  |  |
|     |                                             | 3.                                                                                                              |                              |                                          |                            |        |  |  |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                         |                              |                                          |                            |        |  |  |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор                        | Наслов                                   | Издавач                    | Година |  |  |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | Alice Savage, Patricia Mayer | Effective Academic Writing (2nd edition) | Oxford University Press    | 2012   |  |  |
|     |                                             | 2.                                                                                                              |                              |                                          |                            |        |  |  |
|     |                                             | 3.                                                                                                              |                              |                                          |                            |        |  |  |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |    |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|----|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ ЗА ДЕЦА 1                                                         |                                                               |                      |    |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ТУР-Н-2023-л1-7-1                                                                   |                                                               |                      |    |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                               |                      |    |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |    |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |    |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4. година /<br>7. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4  |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                      |    |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                      |    |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Оспособување за познавање и почитување на културно-општествените прилики во кои се развива книжевноста за деца. Стекнување знаења за светската и турската книжевност за деца. Владеење на основните поими, карактеристики и жанрови на литературата за деца. Развивање вештини за синтетично-аналитичко и критичко-творечко мислење преку работата врз конкретни текстови на книжевноста за деца. Поврзување на знаењата од другите литературни дисциплини преку употреба на усвоената книжевно-теоретска терминологија со што се развива и поттикнува вештината за изучување и проследување на турската книжевност од овој период во контекст на светските литератури. Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија. |                                                                                     |                                                               |                      |    |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Вовед во литературата за деца. Историски преглед на развојот на литературата за деца (светската и турската литература).Образовни и воспитни цели и задачи на литературата за деца.Значањето и карактеристиките на литературните дела за деца како и нивната уметничка вредност.Односот помеѓу литературата и детето. Различните мислења за литературата за деца. Културата на детската литература. Особини и значањето на литературата за деца, Историјата на литературата за деца, Развојот на турската литература за деца, Идеологијата на литературата за деца. Уметничката вредност на литературата за деца. Воспитанието преку литературата за деца. Изборот на книгите по литературата за деца. Жанрови на турската литературата за деца и др.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |                                                               |                      |    |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                               |                      |    |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 120 часа                                                                            |                                                               |                      |    |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |    |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                               |                      |    |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60 |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20 |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20 |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | до 50 бода                                                                          |                                                               | 5 (пет) (F)          |    |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 51 x до 60 бода                                                                     |                                                               | 6 (шест) (E)         |    |

|     |                                             |                                                                                                                  |                               |                                               |                           |        |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|--------|
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                  | 7 (седум) (D)                 |                                               |                           |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                 | 8 (осум) (C)                  |                                               |                           |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                 | 9 (девет) (B)                 |                                               |                           |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                                | 10 (десет) (A)                |                                               |                           |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодеветниот семестар. |                               |                                               |                           |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                     |                               |                                               |                           |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                |                               |                                               |                           |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                  |                               |                                               |                           |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                          |                               |                                               |                           |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор                         | Наслов                                        | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | Esra Nur Tiryaki, Başak Uysal | Çocuk Edebiyatı                               | Nobel Akademik Yayıncılık | 2020   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Sedat Sever                   | Çocuk ve Edebiyat                             | TUDEM Yayınevi            | 2015   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | Ayfer Şahin                   | Çocuk Edebiyatı                               | Pegem Akademi             | 2021   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                          |                               |                                               |                           |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                       | Автор                         | Наслов                                        | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                               | Tacettin Şimşek               | Kuramdan Uygulamaya Çocuk Edebiyatı-El Kitabı | Grafiker Yayınları        | 2011   |
|     |                                             | 2.                                                                                                               | Hasan Güleriyüz               | Yaratıcı Çocuk Edebiyatı                      | Pegam A Yayıncılık        | 2006   |
|     |                                             | 3.                                                                                                               | Ferhat Oğuzkan                | Çocuk Edebiyatı                               | Anı Yayıncılık,           | 2016   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |             |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ ЗА ДЕЦА ВО РСМ 1                                                  |                                                               |                      |             |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ТУР-Н-2023-л1-7-2                                                                   |                                                               |                      |             |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                               |                      |             |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |             |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |             |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4. година /<br>7. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4           |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                      |             |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Предметот да е запишан во соодветниот семестар                                      |                                                               |                      |             |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Оспособување за познавање и почитување на културно-општествените прилики во кои се развива книжевноста за деца во Република Северна Македонија. Владеење на основните поими, карактеристики и жанрови на литературата за деца. Развивање вештини за синтетично-аналитичко и критичко-творечко мислење преку работата врз конкретни текстови на книжевноста за деца во РСМ. Поврзување на знаењата од другите литературни дисциплини преку употреба на усвоената книжевно-теоретска терминологија со што се развива и поттикнува вештината за изучување и проследување на турската книжевност од овој период во контекст на светските литератури. Разбирање на одредена област и познавање на тековните прашања во врска со научните истражувања и новите извори на знаење, вклучувајќи и познавање во доменот на теоретски, практични, концептуални компаративни и критички перспективи во научното поле според соодветна методологија. |                                                                                     |                                                               |                      |             |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Вовед во литературата за деца. Историски преглед на развојот на литературата за деца (светската и турската литература) и во РСМ.Образовни и воспитни цели и задачи на литературата за деца во РСМ.Значањето и карактеристиките на литературните дела за деца како и нивната уметничка вредност.Односот помеѓу литературата и детето. Различните мислења за литературата за деца. Културата на детската литература. Особини и значањето на литературата за деца, Историјата на литературата за деца, Развојот на турската литература за деца и идеологијата на литературата за деца во Република Северна Мекдонија. Уметничката вредност на литературата за деца. Воспитанието преку литературата за деца. Изборот на книгите по литературата за деца издадени во РСМ и пошироко. Жанрови на турската литературата за деца и примери од литература издадени од повоенниот период се до денес.                                                         |                                                                                     |                                                               |                      |             |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                               |                      |             |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 120 часа                                                                            |                                                               |                      |             |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |             |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови   |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови   |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови   |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |                                                               |                      |             |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60          |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20          |
|             | 17.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Активност и учество                                                                 |                                                               |                      | 20          |
| 18.         | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     | до 50 бода                                                    |                      | 5 (пет) (F) |

|     |                                             |                                                                                                                 |                                                  |                                                                                       |                           |        |
|-----|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------|
|     |                                             | 51 x до 60 бода                                                                                                 | 6 (шест) (E)                                     |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода                                                                                                 | 7 (седум) (D)                                    |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода                                                                                                | 8 (осум) (C)                                     |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода                                                                                                | 9 (девет) (B)                                    |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода                                                                                               | 10 (десет) (A)                                   |                                                                                       |                           |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар. |                                                  |                                                                                       |                           |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          | Турски јазик                                                                                                    |                                                  |                                                                                       |                           |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                               |                                                  |                                                                                       |                           |        |
| 22. | Литература                                  |                                                                                                                 |                                                  |                                                                                       |                           |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература                                                                                         |                                                  |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор                                            | Наслов                                                                                | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | Esra Nur Tiryaki, Başak Uysal                    | Çocuk Edebiyatı                                                                       | Nobel Akademik Yayıncılık | 2020   |
|     |                                             | 2.                                                                                                              | Sedat Sever                                      | Çocuk ve Edebiyat                                                                     | TUDEM Yayınevi            | 2015   |
|     |                                             | 3.                                                                                                              | Mustafa İsen<br>Tuba Işunsu İsen                 | Balkanlarda Türk Çocuk Hikayelleri Antolojisi                                         | Grafiker Yayınları        | 2002   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература                                                                                         |                                                  |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | Реден број                                                                                                      | Автор                                            | Наслов                                                                                | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                                                                                                              | Mustafa İsen<br>Reyhan İsen<br>Ayşe Esra Kireççi | Balkanlarda Türk Çocuk Şiir Antolojisi                                                | Grafiker Yayınları        | 2001   |
|     |                                             | 2.                                                                                                              | Hasan Mercan                                     | Balkanlarda Çağdaş Türk Çocuk Edebiyatı Antolojisi                                    | Yenişehir Kitabevi        | 2002   |
|     |                                             | 3.                                                                                                              | Mahmut Çelik                                     | Makedonya’daki İlk Nesil Türk Yazarların Çocuk Hikâyeleri Hakkında Eleştirel İnceleme | Yeni Balkan Yayınları     | 2021   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ ЗА ДЕЦА 2                                                         |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ТУР-Н-2023-л1-8-1                                                                   |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4. година /<br>8. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Турска книжевност за деца 1                                                         |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Оспособување за познавање и почитување на културно-општествените прилики во кои се развива книжевноста за деца. Улогата на литературата во развојот на личноста на детето. Развој на лингвистичката слика на светот. Развивање на вештини и компетенции при функција на литературата за деца во образовниот систем. Значењето на литеареатурата за деца при градење на систем на вредности и формирање на личноста. Формирање на јазична компетентност. Дефинирање и формирање на комуникација помеѓу дете и возрасен. Стекнување на знаења за специфичност на литературата за деца. Жанрови на литература за деца. Специфичност на перцепцијата на литературен текст од страна на децата во различни фази од нивниот развој. Функции на Турската литература за деца: комуникативна, моделарска, когнитивна, реторичка (Комуникативната функција е пренос на информации или мотивација за акција.Моделирање - пренесување на вистински народен говор. Реторичка функција. Говорот се развива. Додека чита, детето учи да ужива во зборот и делото, засега неволно се наоѓа во улога на коавтор на писателот. Историјата на литературата знае многу примери за тоа како впечатоците од читањето добиени во детството го разбудиле дарот на пишување во идните класици). |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма:<br>Турската литературата за деца во РСМ. Поимот литература за деца. Вежби за основните цели и задачи на литературата за деца. Врвните достигнувања на светската и на литературата за деца во Р. Турција и во РСМ. Образовните и воспитните цели и задачи на литературата за деца. Прозните и поетските дела и нивните особини. Прозните дела во турската литература за деца: приказни, бајки, басни, легенди, романи, раскази, биографии, драми како и нивните карактеристики по што се одликуваат. Детски списанија и весници. Сливковници. Поетските дела и нивната важност и значање: приспивни песни, брзозборки и сл. Особини кои содржат песните во турската литература за деца. Поделба на песните според тематиката и др. Жанровска поделба на турската литературата за деца. Фолклорни лирски жанрови за деца од турската литература. Практична примена на теориските знаења врз конкретни текстови.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 120 часа                                                                            |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена                                  |                                                               |                      | 20        |

|     |                                             |                         |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|--------|
|     |                                             | и усна)                 |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|     | 17.3.                                       | Активност и учество     |                                                                                                                                                                                                                               | 20                                      |                           |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    | до 50 бода              |                                                                                                                                                                                                                               | 5 (пет) (F)                             |                           |        |
|     |                                             | 51 x до 60 бода         |                                                                                                                                                                                                                               | 6 (шест) (E)                            |                           |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода         |                                                                                                                                                                                                                               | 7 (седум) (D)                           |                           |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода        |                                                                                                                                                                                                                               | 8 (осум) (C)                            |                           |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода        |                                                                                                                                                                                                                               | 9 (девет) (B)                           |                           |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода       |                                                                                                                                                                                                                               | 10 (десет) (A)                          |                           |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                         | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Турска книжевност за деца 1. |                                         |                           |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                  |                                         |                           |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                             |                                         |                           |        |
| 22. | Литература                                  |                         |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                                                                                                                                         | Наслов                                  | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                      | Esra Nur Tiryaki, Başak Uysal                                                                                                                                                                                                 | Çocuk Edebiyatı                         | Nobel Akademik Yayıncılık | 2020   |
|     |                                             | 2.                      | Sedat Sever                                                                                                                                                                                                                   | Çocuk ve Edebiyat                       | TUDEM Yayınevi            | 2015   |
|     |                                             | 3.                      | Ayfer Şahin                                                                                                                                                                                                                   | Çocuk Edebiyatı                         | Pegem Akademi             | 2021   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                           |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                                                                                                                                         | Наслов                                  | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                      | Mustafa Ruhi Şirin                                                                                                                                                                                                            | 99 Soruda Çocuk Edebiyat                | Çocuk Vakfı Yayınları     | 1994   |
|     |                                             | 2.                      | Ahmet Yaşar Zengin ve Nesrin Zengin                                                                                                                                                                                           | Eğitim Fakülteleri için Çocuk Edebiyatı | Truva Yayınları           | 2007   |
|     |                                             | 3.                      | Ferhat Oğuzkan                                                                                                                                                                                                                | Çocuk Edebiyatı                         | Anı Yayıncılık,           | 2016   |

| Прилог бр.3 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Предметна програма од прв циклус на студии                                          |                                                               |                      |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 1.          | Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ТУРСКА КНИЖЕВНОСТ ЗА ДЕЦА ВО РСМ 2                                                  |                                                               |                      |           |
| 2.          | Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ТУР-Н-2023-л1-8-2                                                                   |                                                               |                      |           |
| 3.          | Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                         |                                                               |                      |           |
| 4.          | Организатор на студиската програма (единица, односно - институт, катедра, оддел)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност |                                                               |                      |           |
| 5.          | Степен (прв, втор, трет циклус)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Прв циклус                                                                          |                                                               |                      |           |
| 6.          | Академска година /семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4. година /<br>8. семестар                                                          | 7.                                                            | Број на ЕКТС-кредити | 4         |
| 8.          | Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Доц. д-р Осман Емин                                                                 |                                                               |                      |           |
| 9.          | Предуслови за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Турска книжевност за деца во РСМ 1                                                  |                                                               |                      |           |
| 10.         | Цели на предметната програма (компетенции):<br>Оспособување за познавање и почитување на културно-општествените прилики во кои се развива книжевноста за деца во РСМ. Улогата на литературата во развојот на личноста на детето. Развивање на вештини и компетенции при функција на литературата за деца во образовниот систем во РСМ. Значењето на литературата за деца при градење на систем на вредности и формирање на личноста. Формирање на јазична компетентност. Дефинирање и формирање на комуникација помеѓу дете и возрасен. Стекнување на знаења за специфичност на литературата за деца во РСМ. Жанрови на литература за деца. Запознавање на претставниците кои дале придонес во развојот на турската детска литература во РСМ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 11.         | Содржина на предметната програма: Турската литературата за деца во РСМ. Поимот литература за деца. Вежби за основните цели и задачи на литературата за деца. Врвните достигнувања на светската и на литературата за деца во Р. Турција и во РСМ. Образовните и воспитните цели и задачи на литературата за деца. Прозните и поетските дела и нивните особини. Прозните дела во турската литература за деца: приказни, бајки, басни, легенди, романи, раскази, биографии, драми како и нивните карактеристики по што се одликуваат. Детски списанија и весници. Сливовници. Поетските дела и нивната важност и значаење. Особини кои содржат песните во турската литература за деца во РСМ. Поделба на песните според тематиката и др. Жанровска поделба на турската литературата за деца. Фолклорни лирски жанрови за деца од турската литература. Практична примена на теориските знаења врз конкретни текстови.Книги преведени од западна и турска литература користени во развојот на турската литература за деца РСМ. Придонесот во процесот на развивање на турската детска литература во РСМ со претставниците: Хусејин Сулејман, Шукри Рамо, Фахри Каја, Неџати Зекерија, Илхами Емин, Реџеп Мурат Бугарич, Нусрет Дишо Улку, Есад Бајрам, Фахри Али, Авни Енгулу, Аластин Тахир, Сабит Јусуф итн. Претставници на литературата во РСМ како прва, втора и трета генерација. |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 12.         | Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит), дискусија, техники на кооперативно учење, самостојно учење, изработка на индивидуална работа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                               |                      |           |
| 13.         | Вкупен расположив фонд на време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 120 часа                                                                            |                                                               |                      |           |
| 14.         | Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2+2                                                                                 |                                                               |                      |           |
| 15.         | Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15.1.                                                                               | Предавања- теоретска настава                                  |                      | 30 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15.2.                                                                               | Вежби (лабораториски, аудиториумски), семинари, тимска работа |                      | 30 часови |
| 16.         | Други форми на активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.1.                                                                               | Проектни задачи                                               |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16.2.                                                                               | Самостојни задачи                                             |                      | 20 часови |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16.3.                                                                               | Домашно учење – задачи                                        |                      | 20 часови |
| 17.         | Начин на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                               |                      |           |
|             | 17.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Тестови                                                                             |                                                               |                      | 60        |
|             | 17.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)                          |                                                               |                      | 20        |

|     |                                             |                         |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |                           |        |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------|
|     | 17.3.                                       | Активност и учество     |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       | 20                        |        |
| 18. | Критериуми за оценување (бодови/ оценка)    | до 50 бода              |                                                                                                                                                                                                                                      | 5 (пет) (F)                                                                           |                           |        |
|     |                                             | 51 x до 60 бода         |                                                                                                                                                                                                                                      | 6 (шест) (E)                                                                          |                           |        |
|     |                                             | 61 x до 70 бода         |                                                                                                                                                                                                                                      | 7 (седум) (D)                                                                         |                           |        |
|     |                                             | од 71 до 80 бода        |                                                                                                                                                                                                                                      | 8 (осум) (C)                                                                          |                           |        |
|     |                                             | од 81 до 90 бода        |                                                                                                                                                                                                                                      | 9 (девет) (B)                                                                         |                           |        |
|     |                                             | од 91 до 100 бода       |                                                                                                                                                                                                                                      | 10 (десет) (A)                                                                        |                           |        |
| 19. | Услов за потпис и за полагање завршен испит |                         | Услов за потпис: присуство на часовите за предавања и вежби.<br>Предметот да е запишан во соодветниот семестар, во целост исполнети обврски во рамките на предметот и положен испит по предметот Турска книжевност за деца во PCM 1. |                                                                                       |                           |        |
| 20. | Јазик на кој се изведува наставата          |                         | Турски јазик                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |                           |        |
| 21. | Метод на следење на квалитетот на наставата |                         | Евалуација / самоевалуација<br>анкетни прашалници                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |                           |        |
| 22. | Литература                                  |                         |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |                           |        |
|     | 22.1.                                       | Задолжителна литература |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                                                                                                                                                | Наслов                                                                                | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                      | Esra Nur Tiryaki, Başak Uysal                                                                                                                                                                                                        | Çocuk Edebiyatı                                                                       | Nobel Akademik Yayıncılık | 2020   |
|     |                                             | 2.                      | Sedat Sever                                                                                                                                                                                                                          | Çocuk ve Edebiyat                                                                     | TUDEM Yayınevi            | 2015   |
|     |                                             | 3.                      | Mustafa İsen<br>Tuba Işunsu İsen                                                                                                                                                                                                     | Balkanlarda Türk Çocuk Hikayelleri Antolojisi                                         | Grafiker Yayınları        | 2002   |
|     | 22.2.                                       | Дополнителна литература |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |                           |        |
|     |                                             | Реден број              | Автор                                                                                                                                                                                                                                | Наслов                                                                                | Издавач                   | Година |
|     |                                             | 1.                      | Mustafa İsen<br>Reyhan İsen<br>Ayşe Esra Kireççi                                                                                                                                                                                     | Balkanlarda Türk Çocuk Şiir Antolojisi                                                | Grafiker Yayınları        | 2001   |
|     |                                             | 2.                      | Hasan Mercan                                                                                                                                                                                                                         | Balkanlarda Çağdaş Türk Çocuk Edebiyatı Antolojisi                                    | Yenişehir Kitabevi        | 2002   |
|     |                                             | 3.                      | Mahmut Çelik                                                                                                                                                                                                                         | Makedonya’daki İlk Nesil Türk Yazarların Çocuk Hikâyeleri Hakkında Eleştirel İnceleme | Yeni Balkan Yayınları     | 2021   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |                                                                                                                                     |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Прилог бр. 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              | Предметна програма од прв циклус на студии                                                                                          |                      |
| 1. Наслов на наставниот предмет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              | СПОРТ И ЗДРАВЈЕ                                                                                                                     |                      |
| 2. Код                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              | ТУР-Н-2023-л1-8-3                                                                                                                   |                      |
| 3. Студиска програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              | Турски јазик и книжевност - наставна насока                                                                                         |                      |
| 4. Организатор на студиската програма                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                              | Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје<br>Катедра за турски јазик и книжевност                                                 |                      |
| 5. Степен                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              | Прв и втор циклус на студии                                                                                                         |                      |
| 6. Академска година/семестар                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              | I или II (по потреба до VIII и IX)                                                                                                  | 7. Број на ЕКТС<br>4 |
| 8. Наставник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              | Доц. д-р Ристо Стаменов<br>*наставата ја изведуваат сите наставници на Катедрата за физичко образование, спорт и спортски менаџмент |                      |
| 9. Предуслов за запишување на предметот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              | Нема                                                                                                                                |                      |
| 10. Цели на предметната програма (компетенции)<br>Целта на предметот Спорт и здравје е студентите да се стекнат со усвојувањенанови и усовршувањенастаритемоторнизнаења и вештини, подобрувањенамоторните, морфолошките и функционалните способностисосоцелунапредувањеназдравјето, задоволувањетонапотребезадвижење, оспособувањенастудентотзарационално, содржајно и целисходнокористењенаслободнотовремекако и подобрувањенаквалитетотнаживототвомладоста, возрелатавозраст и староста.Стекнувањеназнаењазаструктурата, правилата и принципитенатренажниотпроцес и наспецифичноститенатренажнатаактивност. |                                              |                                                                                                                                     |                      |
| 11. Содржина на програмата<br>А. Програм - основен редовен програм - кошарака, одбојка, ракомет, мал фудбал, развој на моторните способности, танцови фитнес програми (аеробик, степ аеробик, пилатес и сл),<br>Б. Програм-изборна настава (самофинсирање)-пливање, скијање, планинарење, логорување, велосипедизам, ролање, фитнес, тенис, лизгање на мраз.<br>В. Програма за студентите со посебни потреби (Физички активности во зависност од дијагнозата на студентот)<br>Г. Програма – спортски натпревари (Факултетски и Универзитетски спортски натпревари)<br>Д. Воннаставни спортски активности      |                                              |                                                                                                                                     |                      |
| 12. Методи на учење<br>Предавање, презентации, дискусија, демонстрации, практични вежби (аналитички, синтетички, комплексен), метод на работа, лабораториска метода и метода на практични активности; индивидуално, фронтално, групно.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |                                                                                                                                     |                      |
| 13. Вкупен расположив фонд на часови                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              | 30 часови                                                                                                                           |                      |
| 14. Распределба на расположивото време                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              | 0+2                                                                                                                                 |                      |
| 15. Форми на наставните активности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15.1. Предавања – теоретска настава          |                                                                                                                                     | 2часови              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15.2.Практичнивежби                          |                                                                                                                                     | 22часови             |
| 16. Други форми на активност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16.1. Моторни тестови                        |                                                                                                                                     | 4часови              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16.2. Самостојни задачи                      |                                                                                                                                     | 2 часови             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16.3. Домашно учење                          |                                                                                                                                     | 0 часови             |
| 17. Начини на оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 17.1. Моторни тестови                        |                                                                                                                                     | 20 бодови            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17.2. Семинарска работа/проект               |                                                                                                                                     | 20 бодови            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17.3. Активности(приказ на иновативни вежби) |                                                                                                                                     | 20 бодови            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17.4. Завршен испит                          |                                                                                                                                     | 40 бодови            |
| 18. Критериуми за оценување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | до 50 бодови                                 |                                                                                                                                     | 5 (пет) (F)          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | од 51 до 60 бодови                           |                                                                                                                                     | 6 (шест) (E)         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | од 61 до 70 бодови                           |                                                                                                                                     | 7 (седум) (D)        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | од 71 до 80 бодови                           |                                                                                                                                     | 8 (осум) (C)         |

|                                                                                                                           |                                 |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------|
|                                                                                                                           | од 81 до 90 бодови              | 9 (девет) (B) |
|                                                                                                                           | од 91 до 100 бодови             | 10 (десет)(A) |
| 19.Услов за потпис и полагање на завршен испит                                                                            | Редовно посетување на наставата |               |
| 20.Јазик на кој се изведува наставата                                                                                     | Македонски                      |               |
| 21.Метод на следење на квалитетот на наставата                                                                            | Интерна евалуација и анкети     |               |
| 22.Литература                                                                                                             |                                 |               |
| Попис на литературата во договор со предметниот наставник и библиотека на Факултет за физичко образование спорт и здравје |                                 |               |